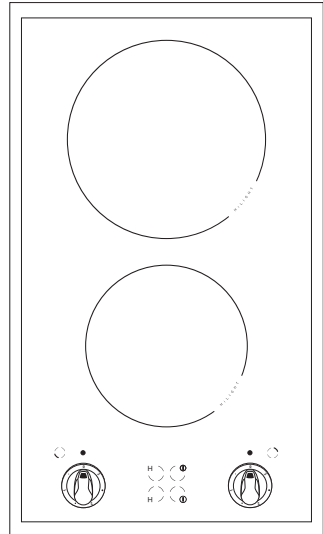


BHCI3\*  
BHCS3\*



- RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / ВСТРАИВАЕМАЯ КЕРАМИЧЕСКАЯ ВАРОЧНАЯ ПОВЕРХНОСТЬ
- RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE / PLITĂ CERAMICĂ INCORPORABILĂ
- LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA / MONTUOJAMOJI KERAMINĖ KAITLENTĖ
- LV LIETOŠANAS RAMĀCĪBA / KERAMISKĀ PLĪTS VIRSMA
- BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА / КЕРАМИЧЕН ПЛОТ ЗА ВГРАЖДАНЕ
- SR UPUTSTVO ZA UPORABU / KERAMIČKA PLOČA ZA UGRADNJU
- ET KASUTUSJUHEND / INTEGREERITAV KERAAMILINE PLAAT

## УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ,

Плита «Hansa» объединяет в себе такие качества, как исключительная простота эксплуатации и стопроцентная эффективность. После прочтения инструкции у Вас не возникнет затруднений по обслуживанию плиты.

Плита, при выпуске с завода, перед упаковкой была тщательно проверена на специальных стендах на предмет безопасности и работоспособности.

Просим Вас внимательно прочесть инструкцию по эксплуатации перед включением устройства. Следование изложенным в ней указаниям предотвратит неправильное пользование плитой.

Инструкцию следует сохранить и держать в легко доступном месте. Во избежание несчастных случаев необходимо последовательно соблюдать положения инструкции по эксплуатации.

### **Примечание !**

Установку следует обслуживать чуть только после прочтения и присвоения содержания настоящего руководства.

Установка спроектирована исключительно для варки блюд. Несоответствующее ее применение (напр. для отопления помещений) может быть опасным.

Изготовитель оставляет за собой право на введение изменений, не влияющих на действие установки.

## **Производитель свидетельствует**

Настоящим производитель свидетельствует, что данный бытовой прибор отвечает основным требованиям нижеприведенных директив и требований

- директива по низковольтному оборудованию 2014/35/ЕС,
- директива по электромагнитной совместимости 2014/30/ЕС,
- директива по экологическому проектированию 2009/125/ЕС,
- требование „о безопасности низковольтного оборудования“ ТР ТС 004/2011,
- требование „электромагнитная совместимость технических средств“ ТР ТС 020/2011



Прибор маркируется единым знаком обращения , и на него выдан сертификат соответствия для предъявления в органы контроля за рынком.

## СОДЕРЖАНИЕ

---

Основные сведения.....	2
Примечания по безопасности.....	4
Описание изделия.....	9
Установка.....	10
Обслуживание.....	14
Очистка и уход.....	16
Поведение в аварийных ситуациях.....	18
Технические данные.....	19

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**Внимание!** Оборудование и его доступные части нагреваются во время эксплуатации. Всегда следует помнить, что существует опасность травмы, при прикосновении к нагревательным элементам. Поэтому, во время работы оборудования - быть особо бдительными! Дети младше 8 лет не должны находиться вблизи оборудования, а если находятся, то под постоянным контролем взрослого ответственного лица.

Данное оборудование может обслуживаться детьми в возрасте от 8 лет и старше, лицами с физическими, мануальными или умственными ограничениями, либо лицами с недостаточным опытом и знаниями по эксплуатации оборудования, при условии, что происходит это под надзором ответственного лица или согласно с изученной с ответственным лицом инструкцией эксплуатации. Особое внимание обратить на детей! Дети не могут играть оборудованием! Уборка и обслуживание оборудования не могут производиться детьми без надзора взрослых.

## УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

---

**Внимание!** Приготовление на кухонной плите блюд на жиру или на растительных маслах без надзора, может быть опасно и привести к пожару.

НИКОГДА не пробуйте гасить огонь водой! Сначала отключите оборудование, а затем накройте огонь, например, крышкой или невоспламеняющимся одеялом.

**Внимание!** Опасность пожара! Не складировать предметы и вещи на поверхности плиты.

**Внимание!** Если на поверхности имеется трещина, то следует отключить электропитание во избежание поражения электрическим током.

Устройство не предназначено для управления внешним таймером или отдельной системой дистанционного управления.

Для чистки кухонной плиты нельзя применять оборудование для чистки паром.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- До первоначального пуска керамической нагревательной плиты, следует прочитать руководство по обслуживанию. Таким образом, мы сохраняем безопасность и избегаем аварии установки.
- В случае, если керамическая плита используется в непосредственной близости от радиоприемника, телевизора или другого эмитирующего устройства, следует проверить правильность действия управляющего пульта керамической плиты.
- Плиту должен подключить квалифицированный электромонтажник.
- Не следует устанавливать плиту вблизи холодильных установок.
- Мебель, в которой установлена плита, должна быть стойкой против температуре ок 100° С. Это касается облицовок, кромок и поверхностей изготовленных из пластмасс, клеев и лаков.
- Плиту следет употреблять, исключительно после ее встройки в шкафчик. Таким образом, мы избегаем возможности соприкосновения к токопроводящим частям.
- Ремонт электроустановок могут производить исключительно специалисты. Некачественны ремонт, вызывает серьезную опасность для потребителя.
- Установка отключается от электропроводки только после отключения плавкого предохранителя или изъятия вилки из штепсельной розетки.
- Необходимо обратить внимание на то, чтобы дети не играли с плитой. Дети могут стянуть с нее кастрюли с горячим содержимым и ошпариться.
- Настоящее устройство не предназначено для эксплуатации лицами с ограниченной физической, сенсорной или психической способностью (в том числе детьми) или лицами с отсутствием опыта или знания устройства, разве что это осуществляются под надзором или в соответствии с руководством по эксплуатации устройства, переданной лицами, ответственными за их безопасность.
- Установленный индикатор остаточного нагрева показывает, что плита включена или еще остается горячей.
- В случае установки штепсельной розетки вблизи нагревательного поля, следует обращать внимание на то, чтобы питательный провод плиты, не соприкасался с нагретыми местами.
- В случае применения масел и жиров, не следует оставлять плиту без надзора, ибо угрожает это пожаром.
- Не следует употреблять посуду из пластмасс и алюминиевой фольги, ибо они расплавляются под влиянием высокой температуры и могут повредить плиту.
- На разогретое нагревательное поле, не должен попадать сахар, лимонная кислота, соль и пр.
- В случае если на горячую плиту попадут сахар или пластмасса, ни в коем случае не следует отключать плиту, а лишь соскрести их острым скребком. Хранить руки от ожога.
- В случае употребления керамической плиты, следует применять исключительно горшки и кастрюли с плоским дном, лишены острых кромок и задигов, ибо в противном случае, могут возникнуть устойчивые царапины на плите.
- Нагревательная поверхность керамической плиты стойкая против термического удара. Она не чувствительна ни к холоду, ни к теплу.
- Не следует спускать на плиту тяжелые предметы. Точечный удар напр. от падения бутылочки с приправами, может привести к трещинам и отслоениям керамической плиты.
- Через поврежденные места, кипящие блюда, могут попасть на находящиеся под напряжением элементы керамической плиты.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

---

- В случае обнаружения поломок, ушибов и трещин керамической плиты, следует немедленно отключить плиту от сети. Для этого, следует отключить плавкий предохранитель или изъять вилку из штепсельной розетки. Затем, следует обратиться в сервис.
- Следует соблюдать указания по уходу и очистке керамической плиты. В случае несоответствующей ее эксплуатации, не действует гарантия.
- Не следует употреблять поверхность плиты в виде доски для резки или рабочего стола.
- Не рекомендуется укладка на поверхности кухонной плиты металлических предметов таких как ножи, вилки и крышки, ибо они разогреваются.
- Не следует встраивать кухонную плиту над печкой без вентилятора, над посудомоечной машиной, холодильником, фризером или стиральной машиной.

### **Внимание!**

В случае повреждения неотключаемого питательного провода, во избежание опасности он должен быть заменен у производителя или в специализированной ремонтной мастерской квалифицированным специалистом.

## КАК ЭКОНОМИТЬ ЭНЕРГИЮ



Тот кто соответствующим образом пользуется электроэнергией, не только сохраняет домашний бюджет, но также сознательно действует в пользу окружающей среды. Поэтому, поможем Вам экономить электроэнергию! Это можно делать следующим образом :

- **Применение соответствующей посуды для варки**

Горшки с плоским и толстым дном, позволяют сэкономить до 1/3 электроэнергии. Следует помнить о крышке, в противном случае, потребление энергии возрастает вчетверо !

- **Подбор посуды, соответствующей поверхности нагревательного поля**

Посуда для варки в ни коем случае не должна быть меньше нагревательного поля.

- **Уход за чистотой нагревательных полей и дна горшков**

Загрязнения препятствуют передаче тепла – сильно пригоревшие загрязнения можно устранить лишь только при помощи средств значительно засоряющих окружающую среду.

- **Не следует зря «заглядывать в горшки»**

- **Не встраивать плиту в непосредственной близости холодильников\фризеров.**

Потребление ими электроэнергии чрезмерно возрастает.

## РАСПАКОВКА

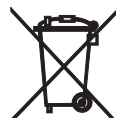


За время транспорта установка защищена от повреждений при помощи упаковки. После распаковки установки, просим Вас устранить элементы упаковки способом не угрожающим окружающей среде.

Все материалы примененные для упаковки, не вредят окружающей среде и полностью пригодны для возврата. Они обозначены соответствующим знаком.

Примечание! Упаковочные материалы (полиэтиленовые мешочки, куски стиропора и пр.), следует держать издали от детей.

## УСТРАНЕНИЕ ИЗНОШЕННЫХ УСТРОЙСТВ



По окончании срока использования данное устройство нельзя выбросить, как обычные коммунальные отходы, его следует сдать в пункт приема и переработки электрических и электронных устройств.

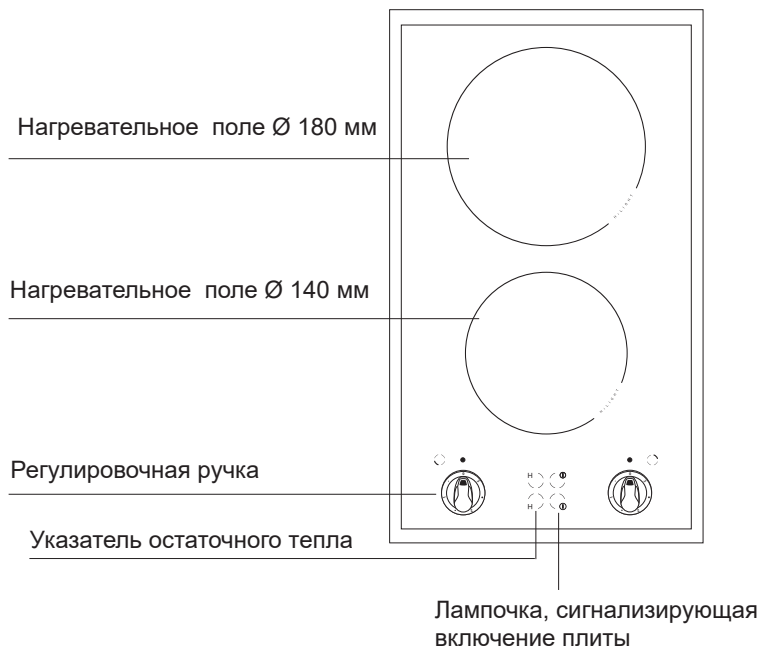
Об этом информирует знак, расположенный на устройстве, инструкции по эксплуатации и упаковке.

В устройстве использованы материалы, подлежащие повторному использованию в соответствии с их обозначением. Благодаря переработке, использованию материалов или иной формой использования отслуживших срок устройств вы внесете существенный вклад в сохранение окружающей среды.

Сведения о соответствующем пункте утилизации использованного оборудования вы можете получить в местной администрации.

## ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

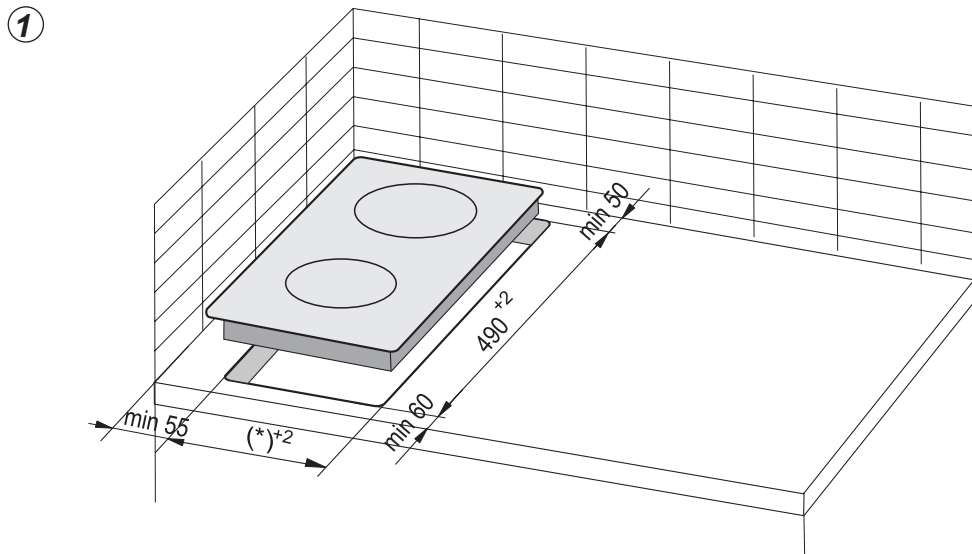
### ▶ Характеристика плиты ВНС\*3\*



## УСТАНОВКА

### Подготовка столешницы мебели к монтажу плиты

- Толщина столешницы мебели должна быть от 28 до 40 мм, глубина столешницы минимум 600 мм. Столешница должна быть плоской, с хорошо установленным уровнем. Следует помнить о устранении щели со стороны стены и предохранении столешницы от затеков и влаги.
- Расстояние между краем отверстия и краем столешницы спереди должно составлять минимум 60 мм, а сзади – минимум 50 мм.
- Расстояние между краем отверстия и боковой мебельной стенкой должна составлять минимум 55 мм.
- Мебель для монтажа должна иметь облицовку, а также клеи для ее приклеивания, устойчивые для температуры 100 градусов С. Последствием невыполнения данного требования может быть деформация поверхности либо отклеивание облицовки.
- Края поверхности должны быть предохранены материалом, устойчивым к проникновению влаги.
- Отверстие в столешнице выполнить согласно размерам, поданным на рисунке 1.
- Под нижней частью плиты следует оставить не менее 25 мм свободного пространства, для избежания перегрева поверхности мебели.

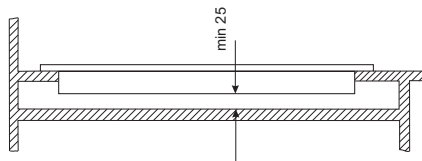


(\*) 285 mm

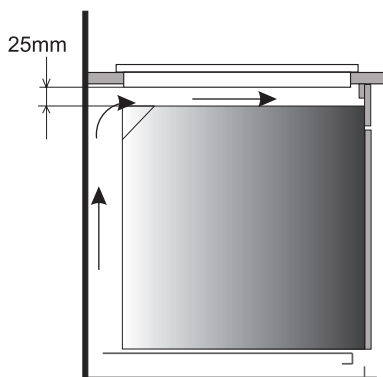
## УСТАНОВКА

**Внимание!** Во время монтажа плиты в столешнице кухонного шкафа необходимо установить полку - перегородку, как показано на рисунке рядом. Если плита устанавливается над духовым шкафом, как встраиваемая в мебель, то монтаж полки - перегородки необязателен.

Если плита установлена в столешнице кухонного шкафа над выдвижным ящиком, следует нижнюю защитную поверхность плиты прикрыть деревянной панелью либо защитным экраном для керамических плит.



Монтаж в столешнице основного (несущего) шкафчика



Монтаж в рабочей столешнице над духовым шкафом с вентиляцией



Запрещается монтаж плиты над духовым шкафом без вентиляции!



Соединительный провод рабочей панели необходимо провести так, чтобы он не прикасался к нижнему ограждению.

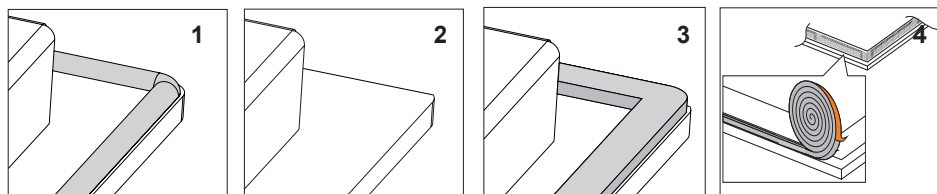
# УСТАНОВКА

## Установка уплотнителя

В зависимости от модели уплотнитель устанавливается производителем (рис. 1). Если уплотнитель не установлен производителем, необходимо выполнить следующие действия:

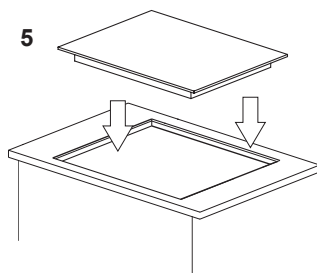
Перед установкой устройства в отверстие в столешнице необходимо установить уплотнитель, прилагаемый к изделию, снизу варочной поверхности (рис. 2).

Для этого сначала необходимо снять защитную пленку с уплотнителя, а затем приклеить его как можно ближе к краю варочной поверхности (рис. 3,4).



**Установка устройства без уплотнителя запрещается.**

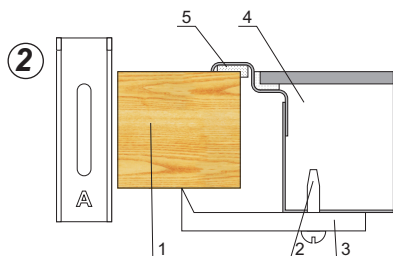
Поместите варочную поверхность в мебельное отверстие, установите ее симметрично в отверстие таким образом, чтобы расстояния между варочной поверхностью и краем кухонной столешницы были одинаковыми с каждой стороны (рис. 5).



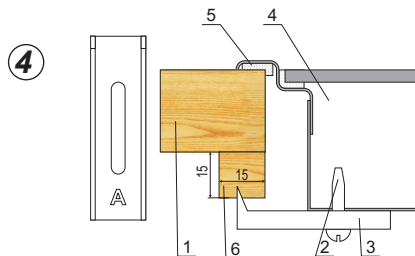
## Монтаж плиты ВНС\*3\* в столешнице мебели\*

- В случае наличия столешницы толщиной 48 мм, для встраивания плиты надо использовать 4 ручки «А». Способ монтажа показан на рис. 2 и 3. При наличии столешницы толщиной 28 и 38 мм, кроме ручек «А» следует дополнительно использовать 4 деревянные колодки размером 15/15/50 мм. Способ монтажа показан на рис. 4 и 5.
- Проверить, чтобы прокладка плотно прилегала к плите.
- Легко прикрутить ручки под плитой.
- Очистить столешницу, вложить плиту в отверстие и прижать к столешнице.
- Установить ручки перпендикулярно к краю плиты и докрутить до упора.

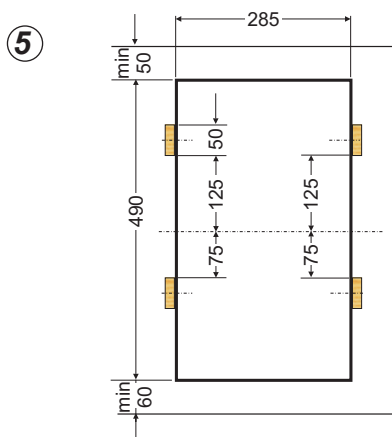
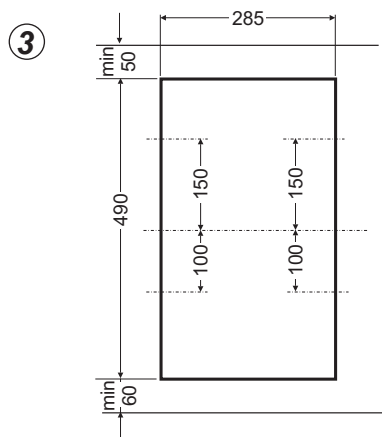
## УСТАНОВКА



1. столешница
2. винт
3. крепежная ручка
4. нагревательная плита
5. прокладка плиты



1. столешница
2. винт
3. крепежная ручка
4. нагревательная плита
5. прокладка плиты
6. деревянная колодка



- Плита имеет постоянно подключенный кабель с защитным соединением и может быть подключена только в штепсельное гнездо с заземлением 230 V ~ 50 Гц. Система электропитания, подающая ток в штепсельное гнездо, должна быть оборудована в защиту от превышения напряжения 16А.

\*для определенных моделей

# ОБСЛУЖИВАНИЕ

## До первоначального пуска

- Сперва следует тщательно очистить кухонную плиту. С керамической плитой следует обращаться, как со стеклянной поверхностью.
- При первоначальном пуске, могут временно выделяться запахи и по этому, следует включить вентиляцию в помещении или открыть окно.
- Операции по обслуживанию следует произвести с соблюдением указаний по безопасности.

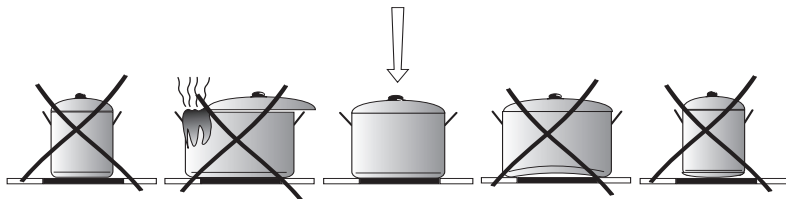
## Подбор соответствующей посуды для варки

Для кухонных керамических плит, имеются специально испытанные емкости для варки и жаренья. Следует соблюдать указания, приведенные их изготовителями.

Емкости (кастрюли) для варки имеющие алюминиевое или медное днище, могут оставлять металлические прокрашивания, трудно устранимые. Особенная осторожность, рекомендуется в случае эмалированных емкостей, которые после случайного выкипания содержимого, могут привести к неотвратимым повреждениям. Для оптимального потребления электроэнергии, оптимальной продолжительности варки и во избежание прижогов блюд вскипячиваемых на плите, следует соблюдать следующие указания :

### Днище кастрюли :

Кастрюли для варки \ жаренья должны иметь устойчивое плоское днище, ибо днище с острыми кромками, задирами и пригоревшими остатками блюд может поцарапать керамическую плиту и воздействовать на нее в виде абразивного материала !



### Величина кастрюли :

Диаметр поверхности основания кастрюль и горшков должен соответствовать, по возможности, точно диаметру нагревательного элемента плиты.

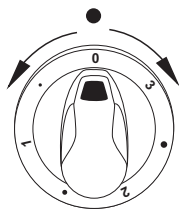
### Крышки кастрюли :

Крышка кастрюли предотвращает утечку тепла и таким образом сокращает продолжительность нагрева и редуцирует потребление электроэнергии.

# ОБСЛУЖИВАНИЕ

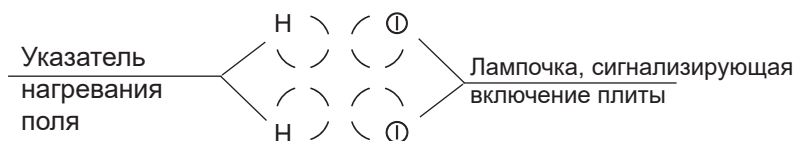
## Подключение оборудования:

Выбранное нагревательное поле включится после поворота ручки, в этот момент загорится лампочка, которая сигнализирует включение плиты. Степень нагрева поля регулируется выбором уровня нагрева на ручке. Нагревательные поля имеют разную нагревательную мощность. Нагревательную мощность можно регулировать постепенно, поворачивая ручку вправо или влево.



Положение регулировочной ручки	Вид функции
3	Закипание, быстрое разогревание, жарка
•	Запекание мяса, рыбы
2	Медленная жарка
•	Приготовление больших объёмов блюд, приготовление супов
1	Приготовление картофеля
•	Тушение овощей
0	Выключение

## Указатель нагрева поля



В передней части расположены указатели нагрева поля. Каждый из указателей соответствует отдельному нагревательному полю. Указатели светятся, если температура превышает 50 °С. Так как выключенное поле имеет ещё очень высокую температуру, - это позволяет полностью использовать её, например, для подогрева либо удержания в определённой температуре уже подогретого блюда. Также, использование остаточного тепла предохраняет от ожогов.



**Когда данный указатель погаснет, можно дотронуться до нагревательного поля. Следует помнить, что оно ещё не остыло до уровня комнатной температуры!**

Если электрическая сеть обесточена, то указатель нагрева поля выключается!

## ОЧИСТКА И УХОД

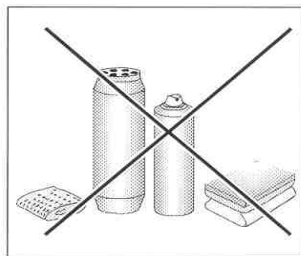
Повседневный уход пользователя за чистой плитой и ее соответствующее консервирование, имеют большое влияние на продление срока ее безотказной работы.



По ходу очистки керамики, действуют те же принципы, что в случае ухода за стеклянными поверхностями. В ни коем случае не следует применять абразивные или едкие моющие средства, песок для скобления или губки с шероховатой поверхностью. Не следует также применять паровые моечные устройства.

### Очистка после каждого временного применения

- **Небольшие не пригоревшие загрязнения** стереть влажной тряпочкой без любого моющего средства. Применение моющего средства для посуды, может вызвать появление голубоватых пятен. Эти стойкие пятна не всегда можно устранить по ходу первоначальной очистки, даже при применении специального средства.
- **Сильно присохшие загрязнения, устранять при помощи острого скребка. Затем, стереть нагревательную поверхность влажной тряпочкой.**



### Устранение пятен

- **Светлые пятна перломутрового цвета (остатки алюминия)** можно устранять с холодной нагревательной плиты при помощи специального средства для очистки. Известковые остатки (напр. после выкипания воды), можно устранять при помощи уксуса или другого средства для очистки.
- При устранении сахара, блюд, содержащих сахар, пластмасс и алюминиевой фольги, не следует отключать данное нагревательное поле, следует сразу тщательно соскрести остатки (в горячем состоянии) при помощи острого скребка с горячего нагревательного поля. После устранения загрязнения, можно отключить плиту и уже остывшую, дочистить специальным средством.

Специальные средства для очистки, можно приобрести в специализированных электротехнических магазинах, аптекарских магазинах, гастрономах и в магазинах с кухонным оборудованием. Острые скребки можно купить в магазинах для любителей мастерить, и в магазинах со строительными приборами, а также в магазинах с малярными приборами.

## ОЧИСТКА И УХОД

В любом случае не следует наносить очищающее средство на горячую плиту. Лучше всего, позволить очищающим средствам позволить подсохнуть а потом, стереть их влажной тряпочкой. Возможные остатки очищающего средства, следует стереть влажной тряпочкой до вторичного нагрева. В противном ибо случае, они могут воздействовать агрессивно на поверхность плиты.

**В случае несоответствующего ухода за керамической поверхностью нагревательной плиты, мы не несем ответственность в рамках гарантии.**

**Примечание !** В случае невозможности, по любому поводу, обслуживания управления включенной плиты, следует отключить главный выключатель или вывинтить соответствующий плавкий предохранитель и обратиться в сервис.

**Примечание !** В случае обнаружения трещин или поломок керамической плиты, следует сразу выключить нагревательную плиту и отключить ее от электропроводки. Для этой цели, следует отключить предохранитель или изъять вилку из штепсельной розетки. Затем, следует обратиться в сервисный центр.

### ▶ Периодические осмотры

Помимо постоянного содержания плиты в чистоте, следует:

- Проводить периодические проверки работы элементов управления и рабочих узлов плиты. По истечении гарантийного срока, как минимум два раза в год, в пункте сервисного обслуживания следует заказать техосмотр плиты.
- Устранить обнаруженные неполадки.
- Произвести периодический уход за рабочими узлами плиты.

### Внимание!

Любые ремонты и регулировки должны выполняться соответствующим пунктом сервисного обслуживания или сертифицированным инсталлятором.

## ПОВЕДЕНИЕ В АВАРИЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

В любой аварийной ситуации, следует :

- отключить рабочие узлы плиты,
- отключить электропитание,
- объявить о ремонте в сервисный центр,
- некоторые мелкие неполадки пользователь может устранить самостоятельно, руководствуясь примечаниями приведенными в нижеприведенной таблице. До того пока Вы обратитесь в отделение обслуживания клиентуры или в сервисный центр, следует проверить очередные пункты по таблице.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
1. Плита не работает	- перерыв в подаче тока	-проверить предохранитель домашней электропроводки, перегоревший заменить
2. Не светится индикатор остаточного нагрева, хотя конфорки еще не остыли	- перерыв в подаче тока, устройство отключено от сети	- индикатор остаточного нагрева сработает снова только после включения и отключения панели управления
3. Трещины в керамической плите	 Немедленно отключить керамическую плиту от сети (предохранитель). Обратиться в ближайшую сервисную службу.	
4. Неполадка еще не устранена	Отключить керамическую плиту от сети (предохранитель). Обратиться в ближайшую сервисную службу. Важно! Вы несете ответственность за содержание устройства в надлежащем состоянии и правильную эксплуатацию в домашнем хозяйстве. Если из-за ошибки в эксплуатации Вы вызовете сервисную службу, Вам придется оплатить ее прибытие (в том числе в течение гарантийного срока). За ущерб, вызванный несоблюдением настоящего руководства, производитель ответственности не несет.	

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

---

Номинальное напряжение:	230В~ 50 Гц
Номинальная мощность:	ВНС*3*
- нагревательное поле: 1 x Ø 145 мм	1200 Вт
- нагревательное поле: 1 x Ø 180 мм	1800 Вт
Габарит:	300 x 505 x 50;
Вес:	ок. 4,4 кг

Соответствует требованиям стандартов EN 60335-1; EN 60335-2-6, действующим в Европейском Союзе.

Потребляемая мощность в режиме ожидания [Вт]	-
Потребляемая мощность в выключенном режиме [Вт]	0,0
Потребляемая мощность в режиме ожидания при подключении к сети [Вт]	-
Время автоматического перехода в режим ожидания/ в выключенный режим [мин].	-

# STIMAT CUMPĂRĂTOR !

---

*Plita electrică „Hansa” cuprinde astfel de calități ca simplitate efectivitate garantată în exploatare. După ce veți lua cunoștință cu prezenta instrucțiune nu veți avea dificultăți în serviciul plitei electrice.*

*Plita electrică, înainte de ambalaj și punere în vânzare a fost testată în domeniile capacitatea de funcționare și siguranță.*

*Rugăm înainte de conectare cu atenție să luați cunoștință cu instrucțiunea de exploatare. Respectând toate instrucțiunile veți evita exploatarea incorectă.*

*Păstrați instrucțiunea în locul accesibil. Pentru a evita accidente este necesar să respectați principiile instrucțiunii de exploatare.*

## **Mențiune !**

*Instalația este necesar de deservit numai după executarea prezentei instrucțiuni.*

*Instalația este predestinată numai pentru prepararea bucatelor. Necoresponderea în folosire (de exemplu pentru încălzirea încăperilor) poate fi periculoasă.*

*Producătorul lasă după sine dreptul de a introduce modificări, ce nu influențează asupra funcționării instalației.*

## CUPRINSUL

---

Principiile de bază .....	21
Indicațiile de siguranță .....	23
Descrierea instalației .....	28
Instalarea .....	28
Deservirea .....	33
Încrjirea și curățirea .....	35
Situațiile excepționale .....	36
Date tehnice .....	37

**Observație.** Dispozitivul și toate piesele componente ale acestuia care sunt la îndemâna utilizatorului devin fierbinți în momentul în care acesta este folosit. Posibilitatea de atingere a elementelor de încălzire trebuie să fie realizată cu o deosebită grijă. Copii care nu au atins vârsta de 8 ani nu trebuie să se apropie de dispozitiv cu excepția cazului în care se află sub supraveghere permanentă.

Acest dispozitiv poate fi utilizat de copii care au vârsta de peste 8 ani și mai mari, de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mentale limitate și de către persoane fără experiență și care nu cunosc dispozitivul, atunci când acestea sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea dispozitivului în siguranță care le sunt transmise de către persoanele care sunt răspunzătoare de siguranța lor. Aveți grijă la copii, nu-i lăsați să se joace cu aparatul. Curățarea și activitățile de deservire nu trebuie realizate de către copii care nu sunt supravegheați.

**Observație.** Încălzirea fără supraveghere a unturii sau a uleiului pe plita cu inducție poate fi periculoasă și poate cauza incendii.

## INDICAȚII PRIVIND TEHNICA DE SECURITATE

---

NICIODATĂ nu încercați să stingeți focul cu ajutorul apei, ci opriți dispozitivul și acoperiți flacăra cu un capac sau cu un pled care nu este inflamabil.

**Observație.** Pericol de incendiu: nu amplasați nici un fel de lucruri pe suprafața de fierbere.

**Observație.** Dacă suprafața este fisurată opriți curentul pentru a evita pericolul de electrocutare.

Nu se recomandă comandarea dispozitivului cu ajutorul ceasului extern sau cu ajutorul sistemului de comandă de la distanță.

Pentru curățarea aparatului nu se recomandă folosirea dispozitivelor de curățare cu ajutorul aburilor.

## MENȚIUNI DE SIGURANȚĂ

---

- pînă la startul inițial a plitei de încălzire ceramice, este necesar de făcut cunoștință cu instrucțiunea de exploatare. Astfel, va fi păstrată sgaranța și vor fi evitate situațiile de garanție;
- în caz de instalare a plitei de încălzire în apropierea aparatului de radio, televizorului sau altui obiect de imitare, este necesar de verificat corectitudinea funcționării telecomandei;
- plita de încălzire trebuie să fie instalată de un specialist calificat;
- nu se poate de instalat plita în apropierea instalațiilor frigorifice;
- mobila în care este instalată plita, este necesar să fie statornică pentru temperatură de 100°C. Această condiție ține de toate suprafețe, exclusiv suprafețe din plastic, clei și lac;
- plita de încălzire este necesar de folosit numai după instalarea ei în mobila de bucătărie. Astfel se exclude atingerea de fire electrice;
- Reparația instalațiilor poate efectua numai specialist calificat. Reparația necalitativă este foarte periculoasă pentru consumator;
- Plita se deconectează de la instalația electrică numai după deconectarea de la piedica de siguranță sau scoaterea ștepselului din priză;
- Trebuie să avem grijă ca , copiii să nu se joace cu aparatul. Copii pot să răstoarne cratițele de pe plită și să primească arsuri;
- Acest aparat nu este destinat pentru a fi folosit de către persoane ( inclusiv copii ) care sunt handicapate fizic, psihic sau cu simțuri parțial limitate, sau persoane care nu cunosc sau nu au avut experiență cu aparatul; ele pot folosi aparatul sub supraveghere sau conform instrucției de folosire transmisă de către persoanele care răspund de siguranța lor.
- Indicatorul instalat de încălzire restantă ne dovedește că plita mai este conectată sau fierbinte;
- în cazul instalării prizei în apropierea sferei termice, trebuie să atrageți atenția ca firul de alimentare cu curent electric să nu se atingă de suprafețe încinse;
- în caz de folosire a uleiurilor sau grăsimilor, nu lăsați plita fără supraveghere, ca să nu apară pericol de incendiu;
- nu folosiți veselă din masă plastică și folie din aluminiu, deoarece ea se topește sub influența temperaturii ridicate și pot deteriora plita;
- nu permiteți ca pe sfera de încălzire încinsă să cadă zahăr, acid de lămîie, sare și altele;
- în caz de cădere peste sferă a zahărului sau masei plastice nici într-un caz nu deconectați plita, este mecesar doar să radeți cu un obiect ascuțit. Păstrați mîinile de arsuri,
- folosiți numai cratițe cu fund plat ca să evitați aparența unor zgîrîieturi pe suprafață;
- suprafața încălzitoare este rezistentă la temperaturi ridicate, cît și la scăzute;
- nu permiteți căderea peste plita ceramică a obiectelor grele, vaselor cu condimente, aceasta poate aduce la aparența fisurilor și stratificării pe suprafața plitei ceramice;

## MENȚIUNI DE SIGURANȚĂ

---

- prin aceste stricăciuni bucatele ce fierb pot numeri pe elementele plitei ce sunt sub tensiune;
- în cazul depistării stricăciunilor pe suprafața plitei este necesar de deconectat urgent plita de la rețea electrică. Pentru aceasta este necesar de deconectat apărătorul sau de scos ștapselul din priză, După ce este necesar să vă adresați în centrul de deservire;
- respectați regulile de îngrijire și curățire a plitei. În caz de folosire incorectă a plitei garanția se consideră nulă.
- nu folosiți plita ca fund pentru tăiere sau ca masă de lucru;
- nu se recomandă așezarea pe suprafața plitei a obiectelor din metal (cuțite, furculițe, capace) pentru că ele pot fi supraîncălzite;
- nu montați plita de bucătărie asupra cuptorului fără ventilator, asupra mașinei de spălat vesela, frigiderului, frizerului sau mașinei de spălat;

### **Atenție!**

În cazul deteriorării firului electric, pentru a nu se crea pericol acesta trebuie schimbat de către producător sau de către un specialist calificat.

## ECONOMISIREA ENERGIEI



Acela, care utilizează cu grijă energia electrică nu doar își economisește propriii bani, dar respectă și mediul înconjurător. În felul următor:

Deci, haideți să-i ajutăm mediului înconjurător, naturii - prin economisirea energiei electrice! Aceasta puteți realiza în felul următor:

- **Utilizarea vaselor corespunzătoare pentru prepararea bucatelor.**  
Cratițe cu fundul plat și gros permit economisirea a pînă la 1/3 din energie. Vasele trebuie acoperite cu capace – în caz contrar se consumă de 4 ori mai multă energie!
- **Vasele pentru prepararea bucatelor trebuie să corespundă diametrului sferei.**  
Fundul vasului nu poate fi mai mic, decît ochiul plitei (zona de încălzire).
- **Suprafața instalației și fundurile vaselor trebuie păstrate în curățenie.**  
Murdăria – încurcă transmiterea căldurii – murdăria excesivă poate fi înlăturată doar prin utilizarea soluțiilor cu efect puternic, care sunt dăunătoare mediului înconjurător.
- **Fără necesitate „nu ridicați capacul”.**
- **Nu instalați instalația în apropierea frigiderilor/ congelatoarelor.**  
Consumul de energie electrică se va mări, fără necesitate

## SCOATEREA AMBALAJULUI



Pe parcursul transportării instalația este protejată cu ambalaj. După despacketarea instalației rugăm să înlăturați elementele de ambalaj prin metoda ce nu dăunează mediului înconjurător.

Toate materiale folosite în producerea elementelor ambalajului sunt ecologice și pot fi întoarse. Ele sunt indicate cu semne speciale.

**Mențiune!** Materialele de împachetare (săculețe din polietilen și altele) este necesar de îndepărtat de la copii.

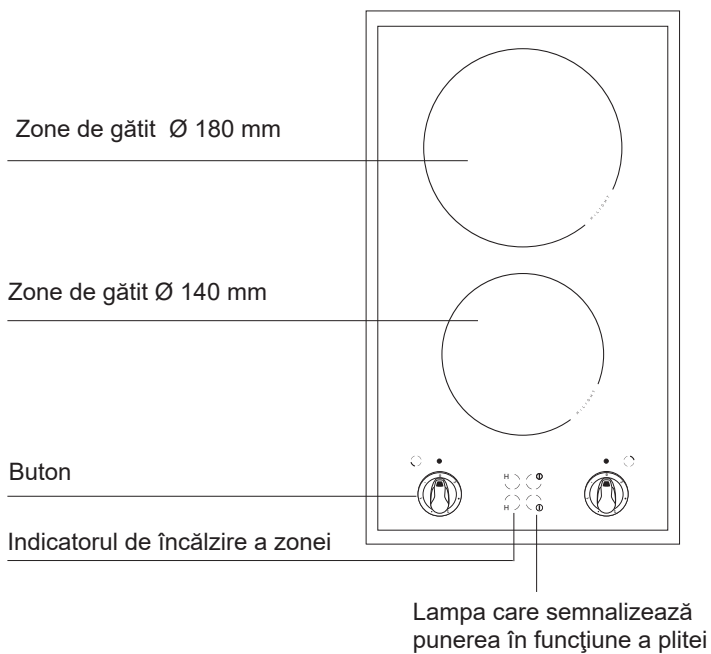
## LICHIDAREA INSTALAȚIILOR UZATE



După expirarea termenului de exploatare, instalația dată nu se lichidează împreună cu alte deșeuri comunale, el trebuie predat la punctul de primire și utilizare a instalațiilor electrice și electronice. Despre acest fapt ne informează simbolul, de pe instalație, de pe instrucțiune sau de pe ambalaj. Masele plastice din instalație pot fi utilizate repetat conform destinației acestora. Prin utilizarea repetată, utilizarea materialelor sau alte forme de utilizare a instalațiilor uzate, Vă aduceți contribuția la păstrarea mediului înconjurător. Informația referitor la lichidarea instalațiilor uzate Vă poate fi oferită de administrația locală.

## DESCRIERE PRODUS

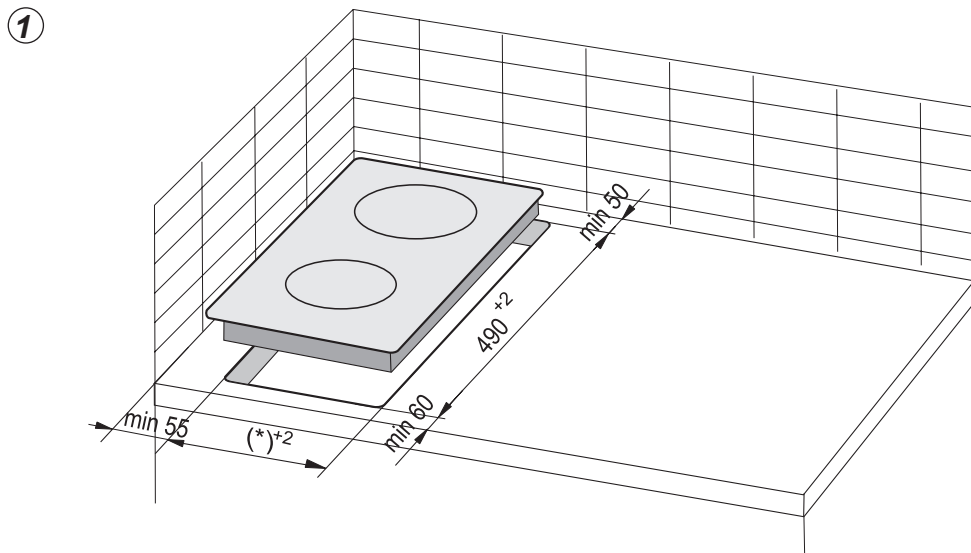
### ► Descriere plită BHC\*3\*



# INSTALAREA

## Pregătirea blatului mobilierului pentru montarea plăcii

- Grosimea blatului mobilierului trebuie să aibă de la 28 la 40 mm, iar adâncimea blatului minim 600 mm. Blatul ar trebui să fie plat și bine nivelat. Blatul trebuie să fie etanșeizat și protejat din partea peretelui împotriva inundațiilor și a umezelii.
- Distanța dintre marginea orificiului și marginea blatului din partea frontală trebuie să aibă min. 60 mm, iar în partea din spate min. 50 mm.
- Distanța dintre muchia orificiului și peretele lateral al mobilei trebuie să fie de minimum 55 mm.
- Mobilierul prevăzut pentru incorporare trebuie să aibă furnir și adezivi pentru lipirea acestora rezistenți la o temperatură de 100°C. Neîndeplinirea acestei condiții poate cauza deformarea suprafeței sau dezlipirea furnirului.
- Marginile orificiului trebuie să fie protejate cu ajutorul unui material rezistent la absorbția de umezeală.
- Orificiul din blat trebuie făcut în conformitate cu dimensiunile trecute pe fig. 1.
- Sub placă trebuie lăsat cel puțin 25 mm de loc liber pentru a permite circulația corectă a aerului și pentru a evita supraîncălzirea suprafeței din jurul plăcii.

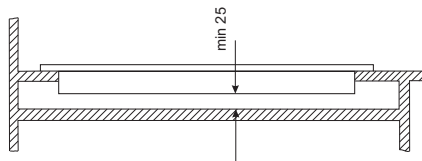


(\*) 285 mm

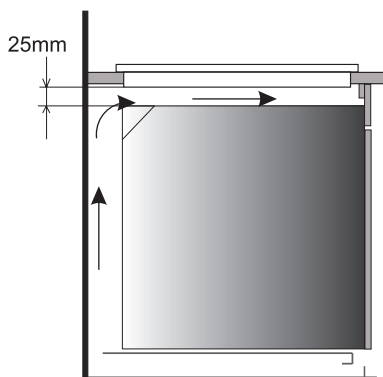
## INSTALAREA

**Atenție.** În momentul în care veți instala plita pe blatul dulapului de bucătărie trebuie să montați raftul de despărțitură, așa cum vedeți în imaginea alăturată. În cazul în care plita este instalată deasupra cuptorului încorporat, nu este necesară montarea raftului de despărțitură.

În cazul în care plita a fost instalată pe blatul dulapului de bucătărie deasupra sertarului, elementul protector inferior al plitei trebuie acoperit cu o placă de lemn sau cu o podea de protecție destinată pentru plitele ceramice.



Incorporarea în blatul unui dulap portabil.



Incorporarea într-un blat de lucru deasupra cuptorului cu ventilație.



Se interzice montarea plitei deasupra cuptorului fără ventilație.



Cablul de alimentare al plitei trebuie amplasat în așa fel încât să nu atingă elementul de protecție inferior.

# INSTALAREA

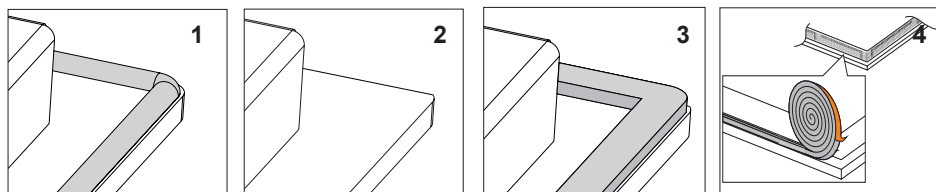
## Montarea garniturii de etanșare

În funcție de model, garnitura a fost montată de către producător (fig. 1)

În cazul în care garnitura nu a fost montată de către producător, procedați după cum se indică mai jos:

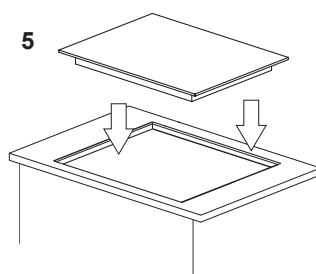
Înainte de a instala dispozitivul în orificiul blatului, instalați garnitura furnizată împreună cu produsul pe partea inferioară a plăcii (fig. 2).

Pentru a face acest lucru, îndepărtați mai întâi folia protectoare de pe garnitură și apoi lipiți-o cât mai aproape de marginea plăcii (fig. 3,4).



**Instalarea fără garnitură este interzisă.**

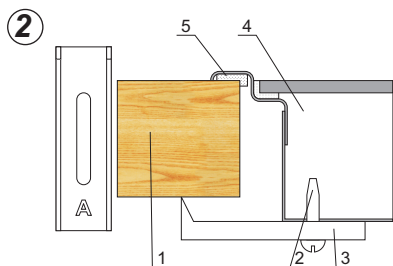
Plasați placa în orificiul mobilierului, poziționați-o simetric în orificiu, astfel încât distanța dintre placă și marginea blatului să fie egală pe fiecare parte (fig. 5).



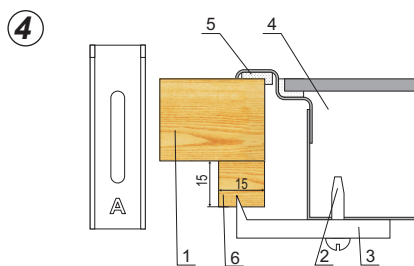
## Montajul plăcii BHC\*3\* în blatul mobilierului\*:

- În cazul blatului cu o grosime de 48 mm pentru prinderea plăcii trebuie folosite 4 mânere "A". Modul de montare este arătat în fig. 2 și 3. În cazul blatului cu o grosime de 28 și 38 mm în afară de mânerul "A" suplimentar trebuie folosite 4 blocuri din lemn cu dimensiunile de 15x15x50 mm. Modul de montare este arătat în fig. 4 și 5.
- Verificați dacă garnitura aderă perfect la placă.
- Înșurubați delicat mânerul din partea inferioară a blatului.
- Curățați blatul, introduceți placa în orificiu și apăsați blatul.
- Fixați mânerul perpendicular pe marginea plăcii și înșurubați-le la maxim.

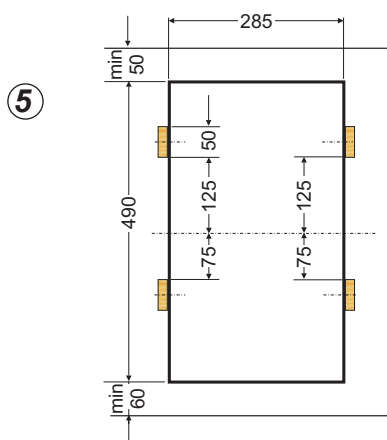
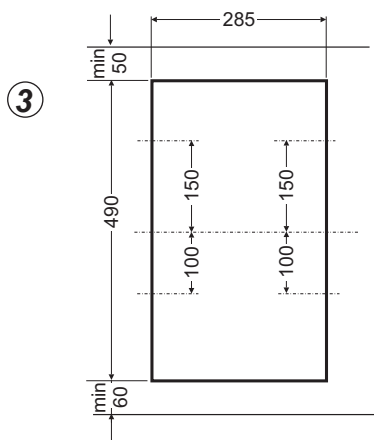
## INSTALAREA



1. blatul mobilierului
2. șurub cu cap crestat
3. mâner de fixare
4. placa de încălzire
5. garnitura plăcii



1. blatul mobilierului
2. șurub cu cap crestat
3. mâner de fixare
4. placa de încălzire
5. garnitura plăcii
6. bloc din lemn



- Plita are conectat permanent un conductor care posedă un contact de protecție și poate fi conectată numai la o priză 230 V ~ 50 Hz cu pin de protecție. Circuitul de alimentare a prizei ar trebui să fie asigurat suplimentar cu ajutorul unei siguranțe de 16 A.

\*optional

# DESERVIREA

---

## ► Pînă la prima conectare a instalației

- Instalația trebuie bine curățată. Suprafața de ceramică este necesar de întrebuințat ca o suprafață din sticlă
- Pînă la prima conectare a instalației se pot strecura mirosuri deaceea în încăperea unde se află instalația trebuie conectat sistemul de ventilare, sau de deschis geamul.
- Trebuie de efectuat operațiuni de deservire, respectînd indicațiile privind tehnica de securitate.

## ► Alegerea vaselor corespunzătoare

Pentru plita ceramică există vase, special testate pentru fierbere și prăjire. Trebuie respectate indicațiile producătorilor.

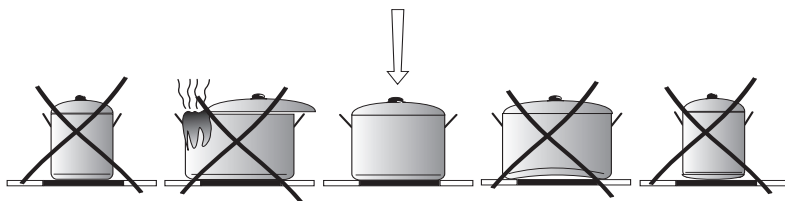
Vasele pentru fierbere (cratițele) cu fundul din aluminiu sau aramă, pot lăsa ume, greu de înlăturat. O atenție deosebită trebuie de atras la utilizarea vaselor emaliate, care după evaporarea întîmplătoare a conținutului, pot duce la deteriorări grave.

Pentru utilizarea optimă a energiei electrice, durata optimă de fierbere și pentru a evita arderea bucatelor preparate pe plită, trebuie respectate următoarele indicații:

### Fundul vaselor:

---

Vasele trebuie alese în modul corespunzător, așa încît fundul acestora să fie rezistente și plate, deoarece fundurile cu muchia ascuțită sau cu rămășițe arse pot zgîrîia suprafața plitei sau poate acționa ca material abraziv!



### Dimensiunea vaselor :

---

Vasele trebuie alese în modul corespunzător, așa încît diametrul fundului, mărimea și forma să corespundă suprafeței de încălzire.

### Capacele vaselor :

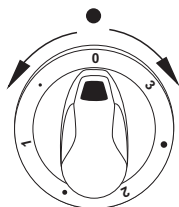
---

Utilizarea capacului duce la păstrarea căldurii și astfel scade durata de încălzire și reduce consumul de energie electrică.

# DESERVIREA

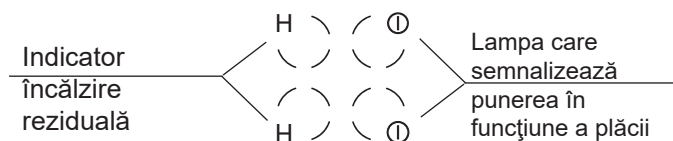
## Conectarea dispozitivului pentru funcționare:

Conectarea zonei de gătit selectate are loc după rotirea butonului, în acest moment se va aprinde lampa care semnalizează pornirea plitei, gradul de încălzire a zonei poate fi selectat cu ajutorul setărilor care se găsesc pe buton. Zonele de gătit posedă o putere de încălzire variabilă. Puterea de încălzire poate fi reglată treptat, prin rotirea butonului spre dreapta sau spre stânga.



Amplasarea butonului	Exemplu de tip de activitate
3	fierbere, încălzire rapidă, prăjire
●	coacerea cărnii, peștelui
2	prăjire lentă
●	gătitul unei cantități mai mari de mâncăruri, gătitul supelor
1	gătitul cartofilor
●	înăbușirea legumelor
0	oprire

## Indicator încălzire reziduală



În partea frontală sunt amplasate indicatoarele de încălzire reziduală, fiecare dintre acestea este atribuit unei zone de gătit, care sunt aprinse în cazul în care temperatura anumitei zone depășește 50 °C. Acest lucru vă va permite să profitați din plin de căldura acumulată, de exemplu pentru încălzirea sau menținerea căldurii mâncărilor și totodată previne arsurile, deoarece zona de gătit oprită are încă o temperatură foarte ridicată.



**Atunci când acest indicator se stinge puteți atinge zona de gătit dar trebuie să știți că nu s-a răcit până la temperatura mediului.**

După ce tensiunea din rețea dispare indicatorul de încălzire reziduală a zonei de gătit va fi oprit.

## ÎNGRIJIREA ȘI CURĂȚIREA

Îngrijirea curentă a instalației de către utilizator – menținerea instalației în curățenie și conservarea acesteia, au o mare importanță asupra funcționării îndelungate a instalației.



La curățarea ceramicii, țineți cont de aceleași indicații ca și la curățarea suprafețelor de sticlă. Nici într-un caz nu folosiți detergenți abrazivi sau bureți cu suprafața ce ar putea zgârnii instalația.

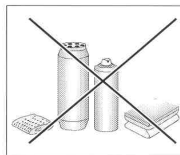
### Curățarea după fiecare utilizare

- Murdăriile nu chiar mari, trebuie să fie îndalurate cu o cîrpă umedă, fără a utiliza detergenți. Utilizarea detergentului pentru vase poate duce la apariția petelor de culoare albastră, care nu vor putea fi îndalurate chiar la prima curățare, chiar utilizînd detergenți speciali.
- Murdăriile uscate, trebuie să fie îndalurate cu ajutorul unui răzuitor ascuțit. Apoi ștergeți suprafațele de încălzire cu o cîrpă umedă.



### Înlăturarea petelor

- Petele de culori sîdefate deschise (rămășițe de aluminiu) pot fi îndalurate de pe suprafața răcîtă cu ajutorul unui detergent special. Rămășițele calcaroase (de exemplu după fierberea apei), pot fi îndalurate cu oțet sau detergent special.
- La înlăturarea zahărului, sau a bucatelor ce conțin zahăr, plasticului și foliei de aluminiu, nu este necesar să deconectați suprafața de încălzire respectivă! Trebuie îndalurate rămășițele imediat (cît sunt fierbinți) cu ajutorul răzuitorului de pe suprafața de încălzire. După înlăturarea murdării, instalația poate fi deconectată, și după ce se răcește de finisat curățirea cu ajutorul unui detergent special.



Detergenții speciali pot fi procurate la marce, magazine specializate în electrocasnice și în saloanele cu instalații pentru bucătărie. Răzuitoarele la fel pot fi procurate în magazinele specializate în materiale pentru construcții.

Niciodată nu pulverizați detergent pe suprafața fierbinte. Cel mai bine este să permiteți detergentul să se usuce apoi ștergeți cu o cîrpă umedă. Detergentul rămas trebuie șters cu o cîrpă umedă pînă la încălzirea ulterioară. În alt caz, acestea pot acționa agresiv.

**În cazul exploatarei necorespunzătoare a suprafeței ceramice, nu ducem răspundere conform garanției!**

### Mențiune!

Cînd comanda de control nu funcționează atunci cînd instalația este conectată, aceasta trebuie deconectată de la rețea prin deconectarea întreprătorului principal sau a pedicii de siguranță și să vă adresați la centrul de deservire.


### Mențiune!

În cazul cînd pe suprafața instalației ați observat fisuri, aceasta trebuie deconectată imediat și de deconectat de la rețeaua electrică. Pentru aceasta trebuie de deconectat pedica de siguranță sau de scos ștecherul din priză, după aceasta trebuie să vă adresați la centrul de deservire.

## SITUAȚII EXCEPȚIONALE

În orice situație excepțională trebuie:

- să deconectați suprafețele ce funcționează ale instalației,
- să deconectați instalația de la rețeaua electrică,
- să faceți interpelare pentru reparație,
- unele dereglări pot fi înlăturate de către utilizator desinestătător, conducându-se de către indicațiile aduse în tabela de mai jos, pînă vă veți adresa la serviciul de deservire a clienților sau centrul de deservire, trebuie să verificați punctele respective din tabel.

PROBLEMA	CAUZA	ACȚIUNE
1. aparatul nu funcționează	-întrerupere de curent	-verifică siguranța din instalația casei, dacă este arsă schimb-o
2. indicatorul de căldură parțială deși câmpurile sunt încă fierbinți	- lipsă de curent, aparatul a fost decuplat de la rețea	- indicatorul de căldură parțială va funcționa după prima cuplare și cuplarea panoului de comandă
3. fisură în plita ceramică a aragazului	 Debransați imediat plita ceramică de la rețea (siguranța. Contactați-vă cu cel mai apropiat service.	
4. când defectul este în continuare nerezolvat	Decuplați plita ceramică de la rețea (siguranța!). Contactați cel mai apropiat service. Important! Dumneavoastră sunteți răspunzători de starea bună a aparatului și de funcționarea lui corectă în casa dvs. Dacă din cauza unei folosiri incorecte chemați service, atunci, chiar dacă aparatul este în perioadă de garanție, vizita va fi o cheltuială pentru Dvs. Pentru daune cauzate de nerespectarea acestei instrucții nu suntem răspunzători.	

## DATELE TEHNICE

---

Tensiune nominală:	230V~50 Hz
Puterea nominală:	BHC*3*
- Zona de încălzire: 1 x Ø 145 mm	1200 W
- Zona de încălzire: 1 x Ø 180 mm	1800 W
Mărimea plite:	300 x 505 x 50;
Greutatea:	aproximativ 4,4 kg;

Corespunde normativelor standartizate EN 60335-1; EN 60335-2-6, adoptate în Uniunea Europeană.

Consumul de energie în modul standby [W]	-
Consumul de energie în modul off [W]	0,0
Consumul de energie în modul standby când este conectat la rețea [W]	-
Timp de comutare automată în modul standby/off [min]	-

## GERBIAMASIS PIRKĖJAU,

---

*Sveikiname Jus nusprendus įsigyti mūsų pagamintą stiklokeraminę kaitlentę, skirtą montuoti į visų rūšių virtuvės baldus.*

*Mūsų kaitlentė gali būti modernaus virtuvės komplekto dalis.*

*Be to, kad kaitlentė yra labai moderni, jos išvaizda yra estetiška ir jai būdingas šiluminis atsparumas. Jos privalumas yra aukštas energetinis efektyvumas ir paprastas aptarnavimas – apie tai galite įsitikinti kasdieninio naudojimosi metu.*

*Linkime gaminti tik labai skanius valgius bei maloniai praleisti laiką naudojantis mūsų stiklokeramine kaitlente.*

### **Dėmesio!**

*Prietaisu pradėkite naudotis tiktai perskaitę / supratę šią naudojimo instrukciją.*

*Prietaisas skirtas tiktai valgiams ruošti. Bet koks kitas jo naudojimas (pvz. patalpoms šildyti) nėra pagal jo paskirtį ir gali būti pavojingas.*

*Gamintojas pasilieka teisę atlikti pakeitimus, neturinčius įtakos prietaiso veikimui.*

## TURINYS

---

Prietaiso aprašas .....	37
Į ką būtina atkreipti ypatingą dėmesį .....	39
Kaitlentės aprašas.....	44
Įrengimas .....	45
Aptarnavimas.....	48
Priežiūra ir valymas.....	50
Veiksmai avarijos metu .....	52
Techniniai duomenys.....	53

## SAUGOS NURODYMAI

---

**Dėmesio.** Įrenginys ir jo pasiekiamos dalys naudojant įkaista. Būtina būti ypač atsargiems liečiantis prie kaitinimo elementų. Vaikai iki 8 metų amžiaus turėtų laikytis atokiau, nebent nuolatos yra prižiūrimi.

Šis įrenginys gali būti naudojamas vyresnių nei 8 metų amžiaus vaikų ir asmenų, turinčių fizinių, jautimo ar protinių apribojimų arba neturinčių patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi už jų saugumą atsakingų asmenų ar laikantis įrenginio naudojimo instrukcijos. Būtina atkreipti dėmesį, kad prietaisu nežaistų vaikai. Tvarkymo ir priežiūros darbų neturėtų atlikti vaikai be priežiūros.

**Dėmesio.** Gaminimas ant kaitlentės be priežiūros, kai naudojami riebalai ar aliejus, gali būti pavojingas ir sukelti gaisrą.

NIEKADA ugnies negalima gesinti vandeniu. Būtina išjungti įrenginį ir liepsną pridengti, pvz., dangčiu arba nedegiu apklotu.

**Dėmesio.** Gaisro grėsmė: nelaikyti daiktų ant virimo paviršiaus.

**Dėmesio.** Jeigu paviršius yra įskilęs, išjungti srovę elektros srovės smūgiui išvengti.

Prietaiso nevaldyti išoriniu laikmačiu ar nepriklausoma nuotolinio valdymo sistema.

## Į KĄ BŪTINA ATKREIPTI YPATINGĄ DĖMESĮ

### Viryklei valyti negalima naudoti garinės valymo įrangos.

- Prieš pirmą kartą naudojantis stiklokeramine kaitlente perskaitykite naudojimo instrukciją. Šiuo būdu užtikrinsite sau saugą ir išvengsite kaitlentės gedimo.
- Naudodamiesi šalia radijo, televizoriaus arba kito spinduliuojančio įrenginio esančia stiklokeramine kaitlente, patikrinkite, ar stiklokeraminės kaitlentės valdymo skydelis veikia tinkamai.
- Kaitlentė turėtų būti instaliuojama įgalioto montuotojo – elektriko.
- Draudžiama instaliuoti kaitlentę šalia šaldymo prietaisų.
- Baldai, į kuriuos montuojama kaitlentė, turi būti atsparūs temperatūroms iki 100°C. Šis reikalavimas taikomas faneroms, krašteliams, plastmasinėms paviršiams, klijams bei lakams.
- Kaitlente galima naudotis tikrai montavus ją į baldus. Šiuo būdu išvengsite elementu su įtampa palietimo.
- Elektrinių prietaisų taisymai atliekami tikrai specialistų. Nespecialistiniai remontai kelia rimta pavojų naudotojui.
- Prietaisas išjungiamas iš elektros tinklo tik išjungus saugiklį arba ištraukus kištuką iš lizdo.
- Reikia atkreipti dėmesį, kad vaikai nežaistų su kaitlente. Vaikai gali nuimti puodus su karštu valgiju ir nusideginti.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (tame tarpe vaikams), turintiems ribotus fizinius, emocinius ar psichinius sugebėjimus arba asmenims, kurie neturi naudojimosi tokiais prietaisais patirties arba yra nesusipažinę su jų naudojimo instrukcija, nebent tai būtų atliekama prižiūrint kompetentingam asmeniui arba laikantis prietaiso naudojimo instrukcijos, perduotos už jos saugumą atsakančių asmenų, nurodymų.
- Įjungus, kaitvietės labai greitai įkaista. Todėl įjunkite jas tikrai prieš tai pastatę ant jų puodus. Šiuo būdu vengiate elektros energijos nuostolių.
- Elektroninėje sistemoje įrengtas elektroninis likutinės šilumos rodiklis rodo, ar kaitlentė yra įjungta arba, ar yra dar karšta.
- Dingus elektrai, visi nustatymai ir rodomos vertės yra atšaukiami. Kai elektra vėl tiekiamą, elkitės atsargiai, nes įkaitusi prieš įvykus įtampos sutrikimui kaitlentė nebekontroliuojama indikatoriaus.
- Jei elektros lizdas yra šalia kaitvietės, atkreipkite dėmesį, kad viryklės laidas neliestų įkaitusių vietų.
- Naudodami aliejų ar kitus riebalus, nepalikite kaitlentės be priežiūros – gresia gaisro pavojus.
- Nenaudokite plastmasinių ir aliuminio plėvelės indų. Jie lydosi aukštoje temperatūroje ir gali pažeisti stiklokeraminę kaitlentę.
- Neleiskite, kad ant įkaitusios kaitvietės patektų kietojo ar skystojo pavidalo cukraus, citrinų rūgšties, druskos ir pan. bei plastmasės.
- Kaitlentei atvėsus, jos paviršius kai kur gali įtrukti ir atsikilti. Atveju, kai cukrus ar plastmasė atsitiktinai pateks ant karštos kaitlentės, jokių būdu neišjunkite kaitlentės, bet nugramdykite juos su aštria mentele. Saugokite rankas nuo nusidegimo.
- Stiklokeraminei kaitlentei naudokite tikrai puodus su plokščiu dugnu, be kraštų ir aštrių iškišų galinčių pažeisti kaitlentę.
- Stiklokeraminės kaitlentės paviršius yra atsparus terminiam šokui. Jis nėra jautrus šalčiui nei karščiui.
- Neleiskite kristi daiktams ant kaitlentės. Punktiniai smūgiai pvz. nukritęs prieskonių stiklainis, kai kuriais atvejais gali būti kaitlentės įtrukimų ir atskilimų priežastis.
- Virimo metu ant kaitlentės pribėgę valgijai pro pažeistas vietas gali patekti į stiklokeraminės kaitlentės elementus su įtampa.

## Į KĄ BŪTINA ATKREIPTI YPATINGĄ DĖMESĮ

---

- Paviršiui suskilus, išjunkite elektrą, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Laikykitės stiklokeraminės kaitlentės priežiūros ir valymo nurodymų. Netinkamai prižiūrint kaitlentę, garantijos teisės netaikomos.

### **Išsaugokite šią naudojimo instrukciją!**

**Dėmesio!** Jeigu neatjungiamas maitinimo laidas pažeidžiamas, kad būtų išvengta pavojaus, jį gali pakeisti tik gamintojas ar specializuotas servisas arba atitinkamas kvalifikacijos turintis asmuo.

## KAIP TAUPYTI ELEKTROS ENERGIJĄ



Atsakingai vartodami elektrą, taupote pinigus ir saugote natūralią aplinką. Todėl taupykite elektros energiją! Keli elektros taupymo būdai:

- **Virimui naudokite tinkamus indus.**

Naudodami puodus su plokščiu ir storu dugnu galite sutaupyti iki 1/3 elektros energijos. Nepamirškite apie dangtį, priešingu atveju elektros energijos suvartojimas yra keturis kartus didesnis!

- **Rūpinimasis kaitviečių ir puodų dugnų švara**

Nešvarumai trikdo šilumos perdavimo procesą – stipriai prisvilę nešvarumai pašalinami tiksliai natūraliai aplinkai nepalankiomis priemonėmis.

- **Venkite nereikalingo „puodų turinio kontroliavimo“.**

- **Neįmontuokite kaitlentės prie pat šaldytuvų/šaldiklių.**

Elektros energijos suvartojimas be reikalo padidėja.

## IŠPAKAVIMAS

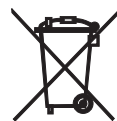


Transportavimo laikui prietaisas supakuojamas. Išpakavę prietaisą, pasirūpinkite, kad pakuotės elementai nekenktų aplinkai.

Pakuotės medžiaga nekenkia aplinkai, ji 100 % rinka perdirbimui ir yra pažymėta atitinkamu simboliu.

Dėmesio! Išpakavę prietaisą, pakuotės medžiagą (polietileno maišelius, putų polistirolą ir pan.) laikykite atokiau nuo vaikų.

## BAIGUS NAUDOTIS PRIETAISU



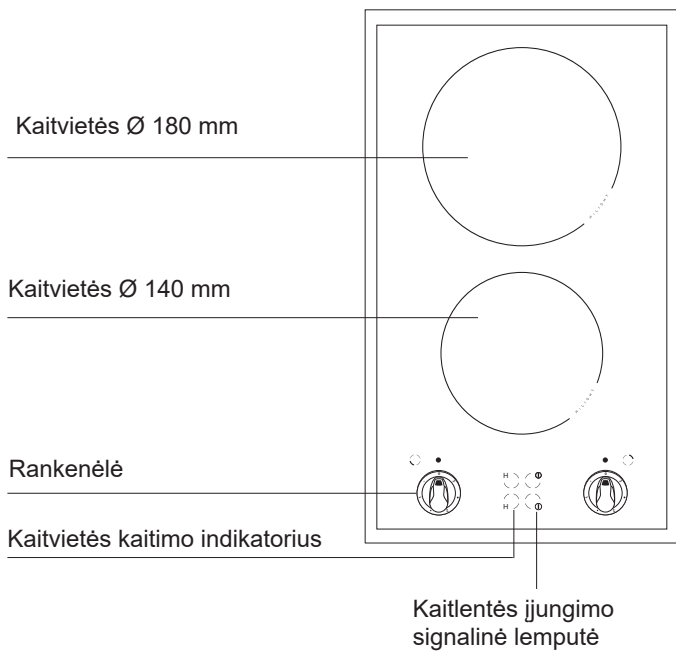
Baigus naudotis prietaisu negalima jo pašalinti kartu su komunalinėmis atliekomis, jį būtina pristatyti į elektrinių ir elektroninių prietaisų rinkimo ir perdirbimo įmonę. Apie tai informuoja simbolis pateiktas ant gaminio, ant pakuotės ar naudojimo instrukcijoje.

Plastmasinę medžiagą, panaudotą šiam produktui pagaminti, galima dar kartą panaudoti, atsižvelgiant į ženklus, kuriais žymima. Pakartotinai naudodami medžiagą ar kitam tikslui pritaikydami sunaudotus prietaisus, prisidedate prie aplinkos apsaugos.

Informaciją apie tinkamą sunaudotų prietaisų šalinimo vietą Jums pateiks savivaldybės administracija.

## GAMINIO APRAŠYMAS

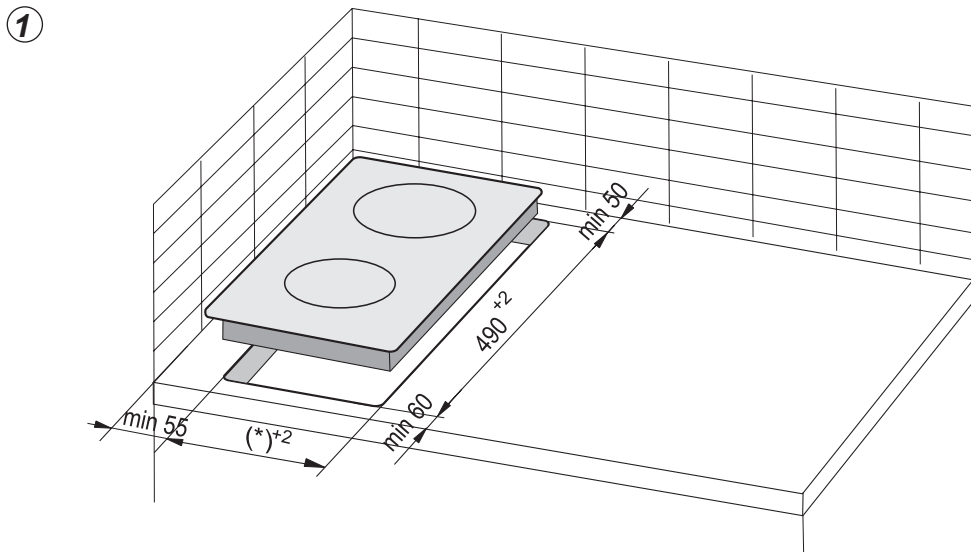
### ► Kaitlentės BHC\*3\* aprašymas



# KAITLENTĖS ĮRENGIMAS

## Baldo stalviršio paruošimas kaitlentei įmontuoti

- Stalviršio storis turėtų būti nuo 28 iki 40 mm, o gylis – ne mažiau kaip 600 mm. Stalviršis turi būti plokščias ir labai lygiai pritvirtintas. Stalviršį nuo sienos būtina užsandarinti ir apsaugoti, kad nepatektų skysčiai ir drėgmė.
- Atstumas nuo angos briaunos iki stalviršio briaunos priekyje turėtų būti ne mažiau kaip 60 mm, o užpakalyje – ne mažiau kaip 50 mm.
- Tarpas tarp angos krašto ir baldo šoninės sienelės turėtų būti ne mažesnis nei 55 mm.
- Baldams, į kuriuos montuojama įranga, padengti turi būti naudojama danga ir kilijai jai priklijuoti atsparūs 100 °C temperatūrai. Jeigu nesilaikoma šio reikalavimo, paviršius gali deformuotis arba atsiklijuoti danga.
- Angos briaunos turi būti padengtos drėgmės nesugeriaiančia medžiaga.
- Stalviršio angos matmenys nurodyti **1** pieš.
- Kaitlentės apačioje būtina palikti bent 25 mm laisvos erdvės, kad tinkamai cirkuliuotų oras ir neįkaistų paviršius apie kaitlentę.

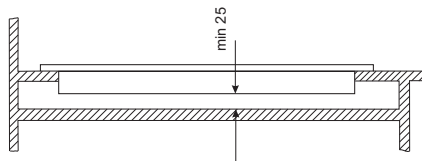


(\*) 285 mm

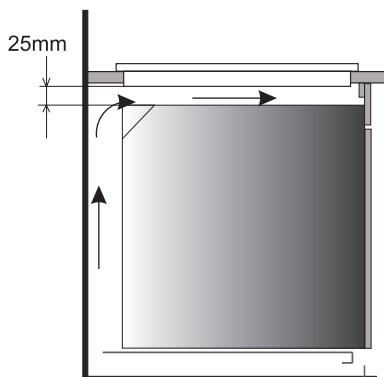
## ĮRENGIMAS

Dėmesio. Įrengiant kaitlentę virtuvės spintelės stalviršyje būtina sumontuoti pertvaros lentynėlę, kaip nurodyta gretimame brėžinyje. Jeigu kaitlentė įrengiama virš į baldus įmontuojamos orkaitės, nebūtina montuoti pertvaros lentynėlę.

Jeigu kaitlentė įrengta virtuvės spintelės stalviršyje virš stalčiaus, būtina apatinę kaitlentės apsauginę plokštę pridengti medine plokšte arba keraminių plytelių apsauginėmis grindimis.



Montavimas laikančiosios spintelės stalviršyje.



Montavimas stalviršyje virš orkaitės su vėdinimu.



Draudžiama kaitlentę montuoti virš orkaitės be vėdinimo.



Kaitlentės maitinimo laidą būtina nutiesti taip, kad nesiliestų su apatiniu skydu.

## KAITLENTĖS ĮRENGIMAS

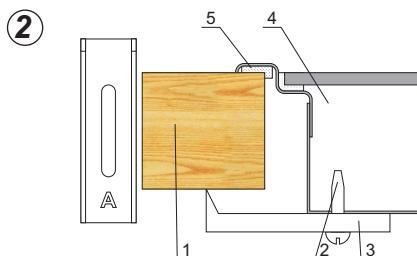
---

### ▶ Kaitlentės tvirtinimas baldo stalviršyje\*

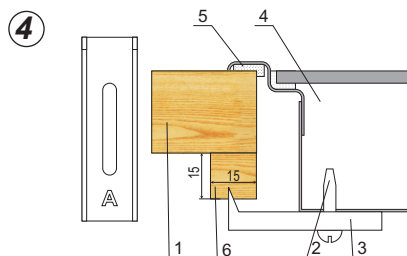
- Jeigu stalviršio storis 48 mm, kaitlentei tvirtinti naudoti 4 „A“ laikiklius. Tvirtinimo būdas parodytas **2 ir 3** pieš. Jeigu stalviršio storis 28 ir 38 mm, be „A“ laikiklių, papildomai būtina naudoti 4 medinius kubelius, kurių matmenys 15x15x50 mm. Tvirtinimo būdas parodytas **4 ir 5** pieš.
- Patikrinti, ar tarpiklis tiksliai priglundęs prie kaitlentės.
- Laikiklius lengvai prisukti kaitlentės apačioje.
- Nuvalyti stalviršį, įdėti kaitlentę į angą ir prispausti prie stalviršio.
- Laikiklis nustatyti statmenai kaitlentės briaunai ir prisukti iki galo.

\*Kai kuriuose modeliuose

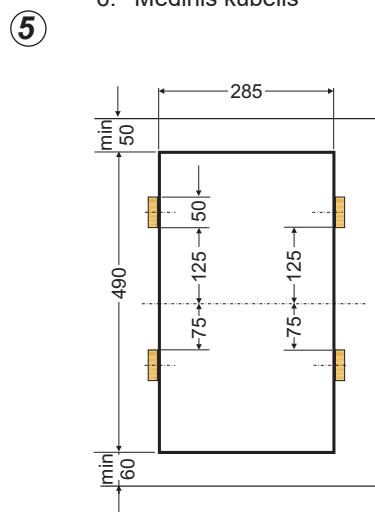
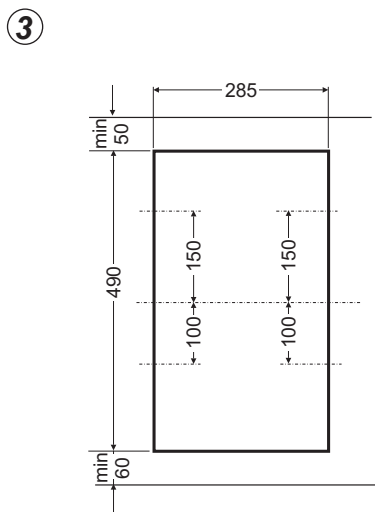
# KAITLĒTĒS ĪRENGIMAS



1. Stalviršis
2. Sraigtas
3. Tvirtinimo laikklis
4. Kaitlētē
5. Kaitlētēs tarpiklis



1. Stalviršis
2. Sraigtas
3. Tvirtinimo laikklis
4. Kaitlētē
5. Kaitlētēs tarpiklis
6. Medinis kubelis



- Kaitlētēje yra visam laikui pritvirtintas laidas su apsauginiu kontaktu, kuris gali būti jungiamas tik į 230 V ~ 50 Hz lizdą su apsauginiu kaiščiu. Kištukinio lizdo apsauginę grandinę būtina apsaugoti 16 A saugikliu.

# APTARNAVIMAS

---

## ▶ Prieš pradėdant naudoti prietaisą

- kruopščiai nuvalykite stiklokeraminę kaitlentę. Su stiklokeramine kaitlentę elkitės kaip su stiklu.
- pirmąkart naudojant gali sklįsti tam tikras kvapas, todėl įjunkite ventiliavimą arba atidarykite langą,
- prietaisu naudokitės laikydamiesi saugos nurodymų.

## ▶ Tinkami virimo indai

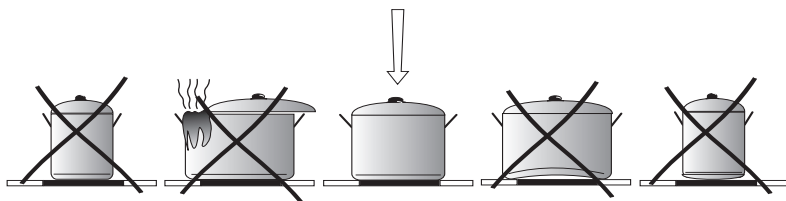
Viryklėms su stiklokeramine kaitlente naudojami specialūs indai skirti virimui ir kepimui. Laikykitės jų gamintojų instrukcijų.

Virimui skirti indai su aliumininio arba variniu dugnu gali palikti sunkiai pašalinamas metalo spalvos dėmes. Ypač atsargiai reikia elgtis naudojant emaliuotus indus. Atveju, kai išgaruoja iš jų skysčiai, kaitlentę negrįžtamai pažeidžiama. Norėdami užtikrinti optimalų elektros suvartojimą, optimalų virimo laiką bei išvengti valgių prisvilimo prie kaitlentės, laikykitės šių nurodymų.

## Puodo dugnas:

---

Virimui / kepimui skirti indai turėtų būti stabilūs, su plokščiu dugnu, nes dugnas aštriais kraštais ir iškišomis bei su prisvilusiais valgių likučiais gali subraižyti stiklokeraminę kaitlentę ir turėti abrazyvinį poveikį!



## Puodo dydis:

---

Puodų dugno paviršiaus skersmuo turėtų kuo labai atitikti kaitvietės kaitinimo elemento skersmenį.

## Puodo dangtis:

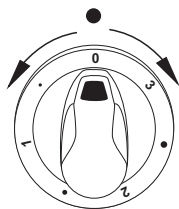
---

Dangtis ant puodo saugo nuo šilumos sklaidimosi; tuo būdu sutrumpinamas virimo laikas ir mažinamos elektros energijos sąnaudos.

# APTARNAVIMAS

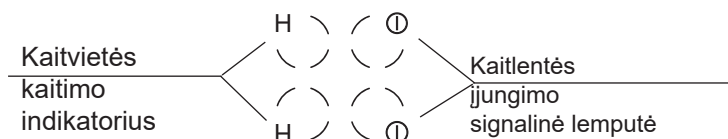
## Prietaiso įjungimas naudoti:

Reikiama kaitvietė įjungiama pasukus rankenėlę: užsidega kaitlentės įjungimo signalinė lemputė, kaitvietės kaitimo stiprumas reguliuojamas atitinkamai nustatant rankenėlę. Kaitvietės yra skirtingos kaitimo galios. Kaitimo galią galima reguliuoti laipsniškai, pasukant rankenėlę dešinėn arba kairėn.



Rankenėlės padėtis	Veiksmų pavyzdžiai
3	užvirti, greitai pašildyti, kepti
•	apkepti mėsa, žuvį
2	lėtai kepti
•	virti didesnio kiekio patiekalus, sriubas
1	virti bulves
•	troškinti daržoves
0	išjungti

## Kaitvietės kaitimo indikatorius.



Priekinėje dalyje įrengti kaitvietės kaitimo indikatoriai, kiekvienas priskirtas kitai kaitvietei, kurie dega, jeigu kaitvietės temperatūra viršija 50 °C. Tai leidžia tinkamai naudoti sukauptą šilumą, pvz., pašildyti patiekalą ar laikyti jį šiltą ir kartu padeda išvengti nudegimų, nes įjungta kaitvietė yra dar labai karšta.

Šiam indikatoriumi užgesus, galima paliesti kaitvietę, bet būtina suvokti, kad ji dar nėra ataušusi iki aplinkos temperatūros.



**Dingus įtampai tinkle, kaitvietės kaitimo indikatorius išjungiamas.**

# PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

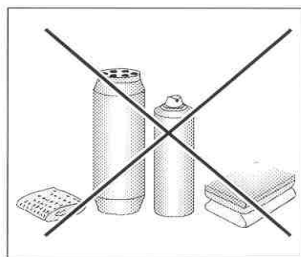
Einamieji valymo darbai bei tinkama kaitlentės priežiūra praręšia tinkamą prietaiso veikimà.



Valant stiklokeramines kaitlentes galioja tos pačios taisyklės kaip ir valant stiklą. Jokiu būdu nenaudokite abrazyvinių ir agresyvių valymo priemonių, šveitimo smėlio nei kempinės su braižančiu paviršiumi. Valymui nenaudokite garų valymo įrangos.

## Valymas po kiekvieno naudojimo

- **Nedidelius**, neprisvilusius nešvarumus nuvalykite drėgna kempine be valymo priemonės. Panaudojus indo ploviklį gali atsirasti melsvų dėmių. Šios dėmės ne visada pašalinamos iš karto, netgi panaudojus specialią valymo priemonę.
- **Stipriai prilipusius nešvarumus šalinkite su aštria mentele, kaitlentę nuvalykite drėgnu skudurėliu.**



## Dėmių šalinimas

- **Šviesias, perlinės spalvos (aliuminio likučiai) dėmes** galima šalinti nuo atvėsusios kaitlentės su specialia valymo priemone. Kalkiniai likučiai (pvz. išbėgus vandeniui) šalinami actu arba specialia valymo priemone.
- Šalindami cukrų, valgius su cukrumi, plastmasę ir aliuminio plėvelę negalima įjungti kaitvietės! Su aštria mentele nedelsiant kruopščiai nugramdykite (dar karštus) likučius nuo kaitvietės. Pašalinę nešvarumus kaitlentę galite išjungti ir jai atvėsus, nuvalyti ja specialia valymo priemone.

Specialias valymo priemones galima įsigyti specializuotose elektrotechnikos, buitinės chemijos, maisto prekių parduotuvėse bei virtuvių salonuose. Aštrios mentelės parduodamos įrankių, statybinių medžiagų bei dažymo medžiagų parduotuvėse.

## PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

---

Valymo priemonės niekada nedėkite ant karštos kaitlentės. Valikliams leiskite kiek pradžiūti ir tik tada juos šlapiai nuvalykite. Prieš pakartotiną kaitinimą galimi valymo priemonės likučiai nuvalomi drėgnu skudurėliu. Kitaip jie gali turėti korozinį poveikį.

**Netinkamai prižiūrint kaitlentės stiklokeraminį paviršių, garantijos teisės netaikomos.**

### **Dėmesio!**

Jei, dėl bet kokios priežasties, įjungtos kaitlentės valdymas yra neįmanomas, išjunkite kaitlentę iš elektros tinklo išjungdami paskirstymo skydelyje esantį išjungiklį arba saugiklį ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.


### **Dėmesio!**

Esant stiklokeraminės kaitlentės įtrukimams ir įskilimams, kaitlentę nedelsiant išjunkite ir išjunkite iš elektros tinklo. Išjunkite saugiklį arba ištraukite kištuką iš lizdo. Kreipkitės į priežiūros centrą.

## VEIKSMAI AVARIJOS METU

Bet kokios avarijos metu:

- išjunkite kaitlentės darbinės sistemas
- atjunkite elektros maitinimą
- paveskite taisymą
- kai kuriuos smulkius sutrikimus naudotojas gali pašalinti savarankiškai, pagal žemiau pateikiamos lentelės nurodymus. Prieš kreipdamiesi į Kliento aptarnavimo skyrių arba priežiūros centrą, patikrinkite visus lentelės taškus.

GEDIMAS	GALIMA PRIEŽASTIS	SPRENDIMAS
1. Prietaisas nedirba	- nutrauktas elektros tiekimas	- patikrinkite namų elektros tinklo saugiklį, pakeiskite perdegusį saugiklį
2. Nešviečia likutinės šilumos indikatorius, nors kaitvietės vis dar yra karštos	- nutrauktas elektros tiekimas, prietaisas buvo atjungtas nuo tinklo	- likutinės šilumos indikatorius vėl suveiks įjungus ir išjungus valdymo skydelį
3. Stiklokeraminės kaitlentės skilimas	 <b>Pavojus!</b> Stiklokeraminę kaitlentę nedelsiant išjunkite iš tinklo (saugiklis). Kreipkitės į artimiausią priežiūros centrą	
4. Jei nepavyko pašalinti gedimo	Stiklokeraminę kaitlentę nedelsiant išjunkite iš tinklo (saugiklis). Kreipkitės į artimiausią priežiūros centrą. Svarbu! Jūs esate atsakingi už gerą prietaiso būklę ir jo tinkamą naudojimą namų ūkyje. Atveju, kai netinkamai aptarnaudami prietaisą iškviesite priežiūros centro darbuotoją, jo vizitas, net garantijos galiojimo metu, bus mokamas. Deja, negalime atsakyti už žalą atsiradusią nesilaikant šios instrukcijos nurodymų.	

## TECHNINIAI DUOMENYS

---

Vardinė įtampa:	230V~50 Hz
Vardinis galingumas:	BHC*3*
- Kaitvietė: 1 x Ø 145 mm	1200 W
- Kaitvietė: 1 x Ø 180 mm	1800 W
Matmenys:	300 x 505 x 50;
Svoris:	ca 4,4 kg;

Atitinka Europos Sąjungoje galiojančius standartus EN 60335-1; EN 60335-2-6.

Galios sunaudojimas budėjimo režime [W]	-
Galios sunaudojimas budėjimo režime [W]	0,0
Galios suvartojimas budėjimo režimu prijungus prie Wifi tinklo [W].	-
Automatinio perjungimo į budėjimo / išjungimo laikas [min] režimą laikas	-

## CIEŅĪJAMĀIS PIRCĒJ!

---

*Apsveicam ar pareizu pieņemtu lēmumu par mūsu ražotās keramiskās virsmas, paredzētas integrēšanai uz visādu veidu virtuves mēbeļu segmentiem, iepirkšanu.*

*Mūsu virsma var kļūt par moderni aprīkotas virtuves pilnvērtīgu komponentu.*

*Izņemot īpašo mūsdienīgumu, tai piemīt estētisks izskats un augsta siltumizturība. Pie tās neapšaubāmi svarīgākajām īpašībām jāmin augsto enerģētisko efektivitāti un apkalpes vienkāršību, par ko*

*Jūs varēsiet patstāvīgi pārliecināties tās ikdienas lietošanā.*

*Vēlam Jums daudz garšīgi pagatavotu ēdienu un patīkamu laika pavadīšanu gata-vojot uz mūsu keramiskās virsmas.*

### **Uzmanību!**

*Neuzsāciet iekārtas apkalpi bez iepriekšējas lietošanas pamācības izlasīšanas un saprašanas.*

*Iekārta ir paredzēta tikai un vienīgi ēdienu pagatavošanai. Tās pielietošana citiem mērķiem (piem. telpu apsildei) nav paredzēta un var būt bīstama.*

*Ražotājs patur sev iespēju veikt nelielas izmaiņas, kuras neietekmē iekārtas darbību.*

# TURINYS

---

Pamatinformācijas.....	54
Norādījumi drošībai.....	56
Izstrādājuma apraksts.....	61
Nostādīšana.....	62
Apkalpe.....	66
Tīrīšana un kopšana.....	68
Norādījumi avārijas gadījumiem.....	70
Tehniskie dati.....	71

**Uzmanību.** Ierīce un tās komplektā pieejamās daļas lietošanas laikā sakarst. Pieskaroties sildelementiem, jāievēro īpaša piesardzība. Bērniem, kuri jaunāki par 8 gadu vecumu, nevajadzētu uzturēties ierīces tuvumā, ja vien tas nenotiek pieaugušo personu uzraudzībā.

Šo iekārtu atļauts izmantot bērniem vecumā no 8 gadiem un personām ar ierobežotiem fiziskiem, garīgiem vai taustes traucējumiem, vai arī personām bez iepriekšējas iekārtas lietošanas pieredzes, ja tas notiek par drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai arī saskaņā ar iekārtas lietošanas pamācību. Neļaujiet bērniem uzturēties šīs iekārtas tuvumā un brīdiniet viņus par apdeguma draudiem. Tīrīšanas un apkopes darbus nevajadzētu uzticēt bērniem bez pieaugušo uzraudzības.

**Uzmanību.** Ēdiena atstāšana uz plīts virsmas bez uzraudzības, tauku vai eļļas dēļ, var būt bīstami un novest pie ugunsgrēka.

NEKAD nemēģiniet nodzēst atklātas liesmas ar ūdens palīdzību. Izslēdziet ierīci un tad noslāpējiet liesmas, piemēram, ar vāku vai nedegošas segas palīdzību.

## NORĀDĪJUMI DROŠĪBAI

---

**Uzmanību.** Ugunsgrēka draudi: neuzglabāriet lietas uz indukcijas plīts virsmas.

**Uzmanību.** Gadījumā, ja pamanāt plīts virsmā plaisu, nekavējoties atvienojiet iekārtu no elektrības, pretēja gadījumā tas var draudēt ar strāvas triecienu.

Ierīci nav paredzēts vadīt ar ārējo taimeru vai atsevišķu tāl vadības sistēmu.

Ierīce virsmas tīrīšanai nedrīkst izmantot tvaika tīrīšanas iekārtas.

# NORĀDĪJUMI DROŠĪBAI

- Pirms keramiskās virsmas lietošanas uzsākšanas izlasiet tās lietošanas pamācību. Tas garantēs Jums drošību un novērsīs iespējamo virsmas bojājumu.
- Ja keramiskā virsma ir novietota radio, televizora vai kādas citas emitējošas iekārtas tiešā tuvumā, pārbaudiet, vai keramiskās virsmas vadības paneļa darbība notiek bez traucējumiem.
- Virsmu drīkst pieslēgt tikai pilnvarots speciālists – elektriķis.
- Nedrīkst novietot virsmu saldējošo iekārtu tiešā tuvumā.
- Mēbeļu, kurās tiks iebūvēta virsma, apdarei, apmalēm, plastmasas virsmām, līmēm un lakām jābūt izturīgām pret 100°C temperatūru.
- Virsmu drīkst iedarbināt tikai pēc tās iebūvēšanas. Tādā veidā Jūs aizsargāsities no pieskaršanās zem sprieguma esošiem elementiem.
- Elektrisko iekārtu remontu drīkst veikt tikai kvalificēti speciālisti. Neprofesionāli veikti remontu var radīt briesmas iekārtas lietotājam.
- Iekārtai ir atslēgta no elektroenerģijas padeves tikai drošinātāja izslēgšanas vai kontaktdakšas izvilšanas no kontaktligzdas gadījumā.
- Virsma darbošanās laikā neatļaut bērniem tai tuvuoties. Bērni var novilkēt katlu ar verdošu ēdienu un applaucēties.
- Ierīce nav paredzēta, lai to lietotu personas (un bērni) ar ierobežotu fizisku, jutīguma vai psihisku spēju, vai personas, kurām nav pieredzes darbībā ar ierīci, izņemot situāciju, kad tāda persona strādā zem uzraudzības vai saskaņā ar ierīces lietošanas instrukciju, saņemtu no personas, kas atbild par drošību.
- Sildzonas pēc to ieslēgšanas ātri sakarst, tādēļ ieslēdziet sildzonas tikai pēc iepriekšējas trauku novietošanas uz tām. Tādā veidā Jūs novērsīsiet nevajadzīgus elektriskās enerģijas zaudējumus.
- Elektroniskajā sistēmā iebūvēts atlikušā siltuma indikators norāda, ka virsma ir ieslēgta vai vēl ir karsta.
- Sprieguma zaudējuma elektriskajā tīklā gadījumā visas nostādnes un izgaismojumi tiek dzēsti. Pēc sprieguma parādīšanās esiet uzmanīgi, jo pirms tā zaudēšanas sakarsušu sildzonu augstā temperatūra vairs nav norādīta indikatorā.
- Ja pieslēguma kontaktligzda atrodas sildvirsmas tuvumā, jāpievērš uzmanību, lai virsmas pieslēguma kabelis nepieskartos sakarstošiem elementiem.
- Eļļu un tauku pielietošanas ēdienu pagatavošanai gadījumā neatstāt tos bez uzraudzības, jo sakarsusi eļļa vai tauki var viegli uzliesmot.
- Ēdienu pagatavošanai nepielietojiet plastmasas un alumīnija plēves traukus. Tie izkūst augstā temperatūrā un var radīt bojāt keramisko virsmu.
- Cukurs, citronskābe un sāls gan cietā, gan izšķīdinātā formā, kā arī plastmasa, nedrīkst nokļūt uz sakarsušas sildzonas.
- Straujas atdzišanas gadījumā keramiskā virsma var saplaisāt vai nodrupēt. Ja neuzmanības dēļ cukurs vai plastmasa nokļūst uz sakarsušas sildzonas, nekādā gadījumā to neizslēdziet, bet novāciet cukuru vai plastmasu ar asu skrāpi. Sargājiet rokas pret applaucēšanos.
- Gatavošanai uz keramiskās virsmas ir jāpielieto traukus ar plakānu dibenu, bez asām šķautnēm un atkarpēm, jo pretējā gadījumā tie var neatgriezeniski saskrāpēt keramisko virsmu.
- Keramiskā virsma ir siltumizturīga – gan pret zemu temperatūru, gan pret augstu.
- Izvairieties no priekšmetu nomešanas uz keramiskās virsmas. Trieciens vienā punktā, piem. pudelītes ar garšvielām nokrišana, var nelabvēlīgos apstākļos radīt keramiskās virsmas saplaisājumu vai apdrupšanu.
- Pa virsmas plaisām no trauka izlējušies šķidrums var nokļūt uz zem sprieguma esošiem keramiskās virsmas elementiem.
- Virsmas saplaisāšanas gadījumā atslēdziet elektroenerģijas padevi, lai pasargātos no elektriskās strāvas trieciena.

## NORĀDĪJUMI DROŠĪBAI

---

- Ievērojiet keramiskās virsmas kopšanas un tīrīšanas norādījumus. To neievērošanas gadījumā radušies bojājumi nav apņemti ar ražotāja atbildību pēc garantijas.

Šo lietošanas pamācību ir rūpīgi jāuzglabā!

**Uzmanību!** Ja kabelis ir bojāts, ražotājam, tā pēcpārdošanas servisa darbiniekam vai personai ar līdzīgu kvalifikāciju tas ir jānomaina, lai nepieļautu draudus cilvēka veselībai.

## KĀ IETAUPĪT ENERĢIJU



Tas, kas atbildīgi lieto enerģiju, netikai sargā mājas budžetu, bet arī darbojas par labu apkārtējās vides aizsardzībai. Tādēļ aicinām Jūs taupīt elektrisko enerģiju!

To vai darīt sekojoši:

- **Lietojot ēdienu pagatavošanai piemērotus traukus.**

Katlu ar biezu dibenu lietošana ļauj ietaupīt līdz 1/3 elektriskās enerģijas. Neaizmirstiet uzlikt katlam vāciņu, pretējā gadījumā elektriskās enerģijas patēriņš palielinās četrkārtīgi!

- **Sablabājot virsmas un trauku dibenu tīrību.**

Netīrumi aizkavē siltuma izplatīšanos – ļoti piedegušus netīrumus var izmazgāt tikai ar dabiskajai videi kaitīgām vielām.

- **Nepaceļot bez vajadzības trauku vāciņus.**
- **Neiebūvējot virsmu ledusskapju vai saldētavu tiešā tuvumā.**

Šo iekārtu elektroenerģijas patēriņš tādā gadījumā nevajadzīgi pieaug.

## IZPAKOŠANA



Transporta laikam, lai sargātu iekārtu no bojājumiem, tā ir attiecīgi nodrošināta ar iepakojumu. Pēc iekārtas izpakošanas lūdzam izmest iepakojuma elementus tādā veidā, lai tie neapdraudētu apkārtējo vidi.

Visi iepakojumam izmantotie materiāli ir nekaitīgi dabas videi, 100% var tikt izmantoti otrreizējai pārstrādei un ir apzīmēti ar attiecīgu simbolu.

Uzmanību! Neļaujiet bērniem rotaļāties ar iepakojuma materiāliem (polietilēna maisiņiem, putupolistirola gabaliem un tml.)

## NOLIETOJUŠOS IEKĀRTU IZMEŠANA

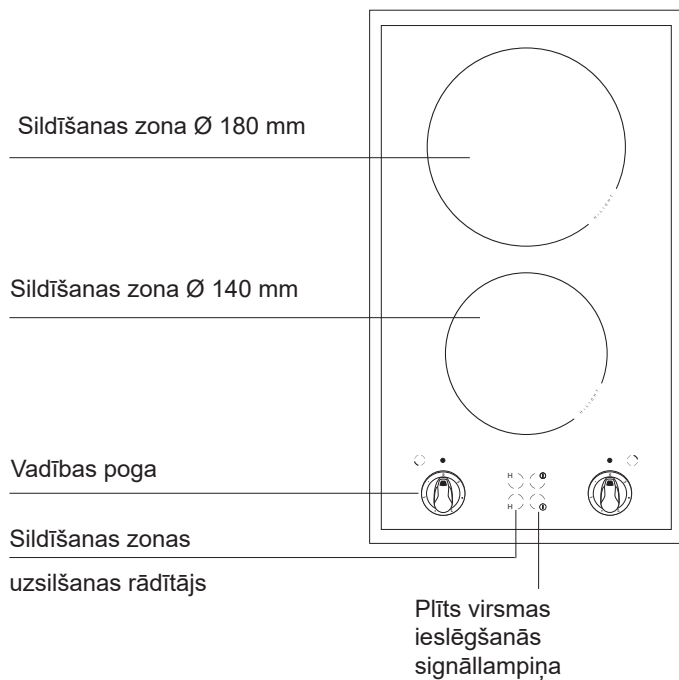


Pēc iekārtas lietošanas pabeigšanas nedrīkst izmest to parastajos saimniecības atkritumos, bet ir jānogādā attiecīgos elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktus otrreizējai pārstrādei. Norāda to uz izstrādājuma, tā iepakojuma vai lietošanas pamācībā esošais simbols.

Izstrādājuma materiāli ir paredzēti otrreizējai pārstrādei saskaņā ar to apzīmējumu. Nododot izstrādājumu otrreizējai pārstrādei vai citā veidā izmantojot nolietoto materiālus, Jūs lielā mērā palīdzēsiet saglabāt mūsu apkārtējo vidi. Informāciju par attiecīgu nokalpojušo iekārtu savākšanas punktu var saņemt vietējā pašvaldībā.

## IEKĀRTAS APRAKSTS

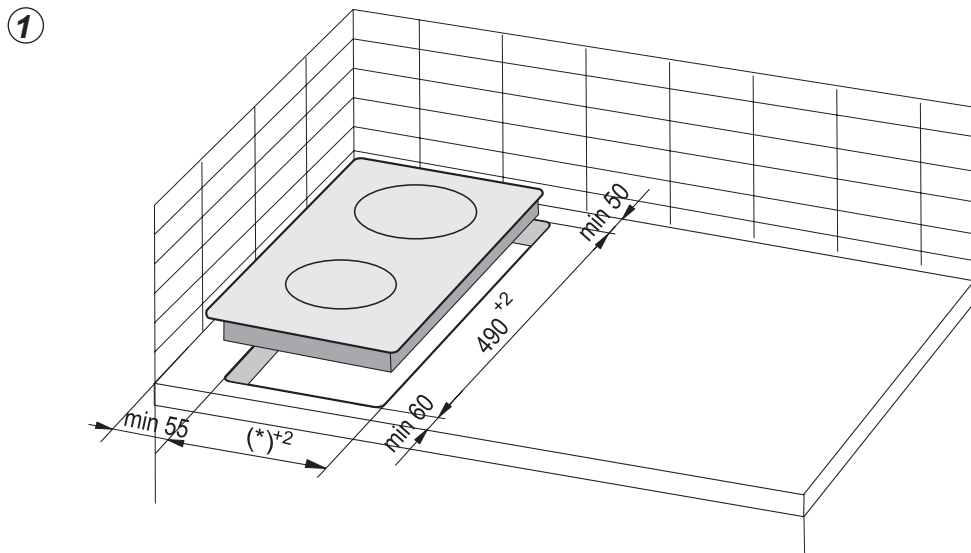
### ► Keramiskās plīts virsmas apraksts BHC\*3\*



# NOSTĀDĪŠANA

## Mēbeļu virsas sagatavošana plāksnes montāžai

- Mēbeļu virsas dēlim jābūt no 28 mm līdz 40 mm biežam, min. 600 mm garam. Tam ir jābūt līdzenam. No sienas puses tam jābūt labi noblīvētam, lai pasargātu no ūdens un mitruma.
- Attālumam no cauruma malas līdz dēļa priekšējai malai jābūt min. 60 mm, bet līdz aizmugurējai malai min. 50 mm.
- Attālumam starp atvēruma malu un mēbeļu sānu sienu ir jābūt vismaz 55 mm.
- Mēbeļu klājumam un līmei, ar ko tas ir pielīmēts, jābūt izturīgiem pret 100°C augstu temperatūru.
- Cauruma malām ir jābūt nodrošinātām ar mitruma izturīgu materiālu.
- Caurumu plāksnē pagatavot saskaņā ar izmēriem, kas parādīti **1.** zīm.
- Zem plāksnes atstāt vismaz 25 mm platu brīvu vietu, lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju. Tādā veidā var novērst sildplāksnes tuvumā esošo virsmu sakāršanu.

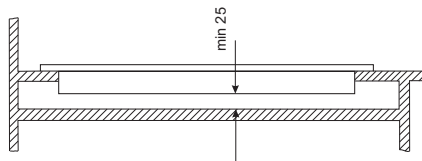


(\*) 285 mm

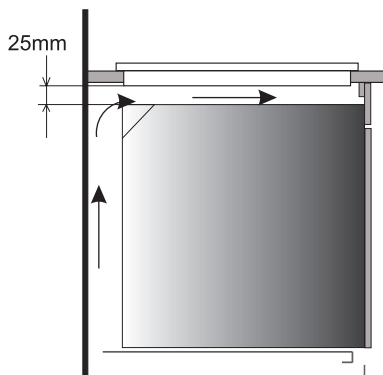
## UZSTĀDĪŠANA

**Uzmanību!** Iebūvējot plīts sildvirsmu virtuves skapīša virsmā, nepieciešams ierīkot nodalošo plauktiņu, kā tas parādīts rasējumā. Ja sildvirsmā tiek iebūvēta virs iebūvējamās cepeškrāsns, nodalošo plauktiņu ierīkot nav nepieciešams.

Ja sildvirsmā iebūvēta virtuves skapīša galda virsmā virs atvilknes, nepieciešams apakšējo sildvirsmas aizsargplāksni pārklāt ar koka plāksni vai keramisko plīšu aizsargājošo pamatni.



Nesošā skapīša darba virsmas sagatavošana iebūvējamās plīts virsmas uzstādīšanai.



Iebūvēšana darba virsmā virs cepeškrāsns ar ventilācijas sistēmu.



Aizliegts iebūvēt plīts virsmu virs cepeškrāsns bez ventilācijas sistēmas.



Strāvas kabeli ieteicams pieslēgt tā, lai tas nesaskartos ar ierīces apakšu.

# NOSTĀDĪŠANA

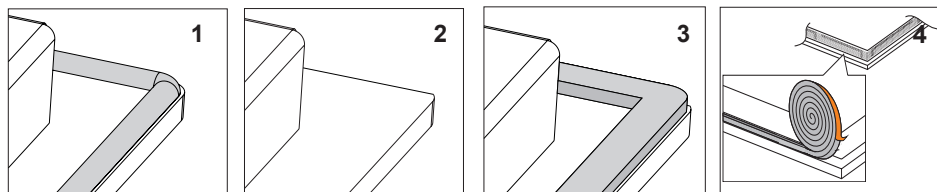
## Blīvējuma montāža

Atkarībā no modeļa, blīvējums ir rūpnieciski uzstādīts (1. zīm.)

Ja ražotājs nav uzstādījis blīvējumu, rīkojieties saskaņā ar norādījumiem zemāk:

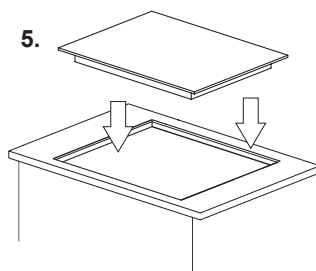
Pirms ierīces iebūvēšanas virtuves darba virsmā, plīts virsmas apakšpusē piestipriniet izstrādājumam pievienoto blīvējumu (2. zīm.).

Vispirms no blīvējuma noņemiet aizsargplēvi, pēc tam pielīmējiet pēc iespējas tuvāk virtuves plīts virsmas malām (3., 4. zīm.).



**Ierīces iebūvēšana bez blīvējuma ir aizliegta.**

Ievietojiet plīts virsmu virtuves darba virsmā. Iestatiet to simetriski atverē, lai attālumi starp plīti un virtuves darba virsmas malu katrā pusē būtu vienādi (5. zīm.).

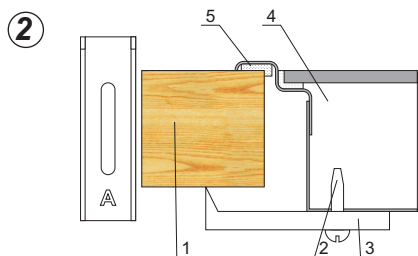


## Plāksnes montāža uz mēbeļu virsas\*

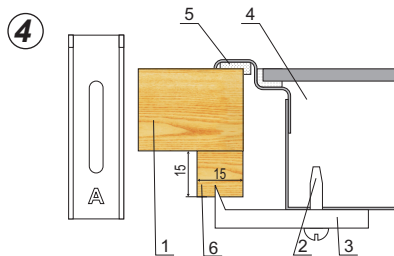
- Lai piestiprinātu 48 mm biezu plāksni, ir vajadzīgi 4 nostiprinātāji "A". Montāžas veids ir parādīts 2. un 3. zīm. Lai nostiprinātu 28 un 38 mm biezu plāksni ir nepieciešami nostiprinātāji "A" un 4 koka klucīši ar izmēriem 15x15x50 mm.
- Montāžas veids ir parādīts 4. un 5. zīm.
- Pārbaudīt, vai blīve pilnīgi piekļaujas plāksnei.
- Plāksnes apakšā viegli pieskrūvēt nostiprinātājus.
- Notīrīt mēbeļu virsas dēli, ielikt plāksni caurumā un piespiest dēlim.
- Nostiprinātājus pagriezt perpendikulāri plāksnes malai un stingri pieskrūvēt.

\*noteiktiem modeļiem

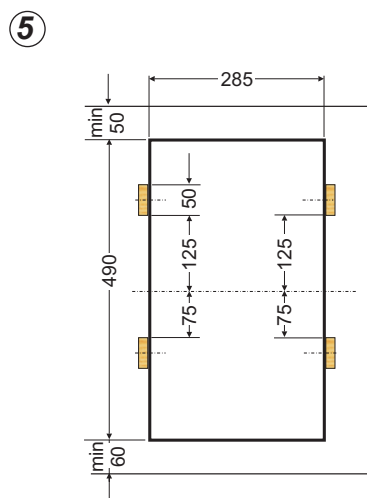
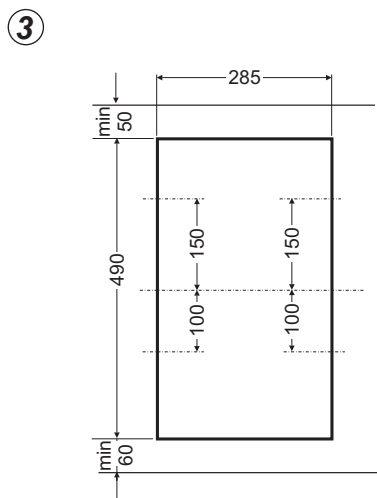
## NOSTĀDĪŠANA



1. Mēbeļu virsas dēlis
2. Skrūve
3. Nostiprinātājs
4. Sildplāksne
5. Plāksnes blīve



1. Mēbeļu virsas dēlis
2. Skrūve
3. Nostiprinātājs
4. Sildplāksne
5. Plāksnes blīve
6. Koka klucītis



- Plīts virsmai ir pastāvīgi pievienots strāvas vads un kontaktdakša ar zemējumu. To drīkst pievienot tikai 230 V ~ 50 Hz strāvas tīklam ar zemēšanas kontaktu. Kontaktdakšas barošanas līgzdai ir jābūt aizsargātai ar drošinātāju 16 A

# APKALPE

## Pirms lietošanas uzsākšanas

- Pirms lietošanas uzsākšanas rūpīgi jāiztīra keramisko virsmu. Ar keramisku virsmu jāapejas kā ar stikla virsmām.
- Pirmās iedarbināšanas laikā var īslaicīgi izdalīties smaka, tādēļ ieslēdziet telpā ventilāciju un atveriet logu.
- Veicot virsmas apkopi, vienmēr ievērojiet drošības norādījumus.

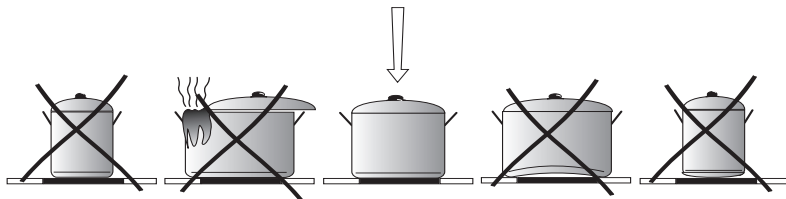
## Gatavošanai piemēroti trauki

Vārīšanai un cepšanai uz keramiskajām virsmām jāpielieto speciālus tam paredzētus traukus. Jāievēro to ražotāju sniegtos norādījumus.

**Trauki ar alumīnija vai vara dibenu var atstāt ļoti grūti iztīrāmus metāliskus plankumus. Sevišķi uzmanīgi jālieto emaljētos traukus, kuri, bez uzraudzības atstātu ēdienu izvārīšanās gadījumā, var radīt neatgriezeniskus virsmas bojājumus. Optimālam elektroenerģijas patēriņam, optimālam pagatavošanas laikam un lai izvairītos no izlējušos ēdienu piedegšanas uz virsmas ievērojiet sekojošus norādījumus.**

### Katla dibens:

Vārīšanai / cepšanai uz keramiskas virsmas ir jāpielieto traukus ar stabilu, plakānu dibenu, jo trauki ar asām šķautnēm un atkarpēm, ar piedegušām ēdienu paliekām var saskrāpēt keramisko virsmu un iedarboties uz to abrazīvi.



### Katla lielums:

Katla dibena plaknes diametram pēc iespējas precīzi jāatbilst keramiskās virsmas sildzonu diametram.

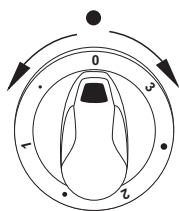
### Katla vāciņš:

Katlam uzlikts vāciņš aiztur siltumu katla iekšpusē, tādējādi saīsinot pagatavošanas laiku un samazinot elektriskās enerģijas patēriņu.

# APKALPE

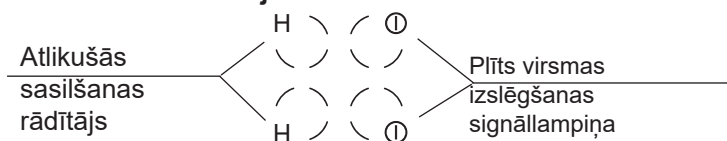
## Ierīces ieslēgšana darbam:

Izvēlētās sildīšanas zonas pieslēgšana notiek pagriežot vadības pogu. Tajā brīdī ieslēgsies signāllampīņa, kas ziņo par plīts virsmas ieslēgšanos. Uzsildīšanas jaudu ir iespējams regulēt, iestatot attiecīgo atzīmi uz vadības pogas. Sildīriņķiem ir mainīga sildīšanas jauda. Sildīšanas jaudu var regulēt pakāpeniski, pagriežot pogu pa labi vai pa kreisi.



Vadības pogas izvietojums	Izvēlēto funkciju piemēri
3	uzvārīšana, ātrā uzsildīšana, cepšana
•	gaļas un zivs apcepšana
2	lēnā cepšana
•	lielāka ēdienu daudzuma vārīšana, zupu vārīšana
1	kartupeļu vārīšana
•	dārzeņu sautēšana
0	izslēgšana

## Atlikušās sasilšanas rādītājs.



Priekšpusē ir izvietoti sildīšanas zonas sasilšanas rādītāji, no kuriem katrs atbilst citam sildīriņķim. Sasilšanas rādītāji iedegsies brīdī, kad attiecīgā sildīriņķa temperatūra pārsniegs 50 °C. Šāda funkcija palīdz lietderīgi izmantot uzkrāto siltumu, piem.: ēdienu uzsildīšanai vai saglabāšanai siltā stāvoklī, tajā pašā laikā novēršot apdegumus, tā kā izslēgto sildīriņķu temperatūra joprojām ir ļoti augsta

Kad simbols ir nozudis, drīkst pieskarties sildīriņķiem, zinot, ka tie vēl nav atdzisuši līdz istabas temperatūrai.



**Elektrības padeves pārtraukuma laikā, sildīšanas zonas sasilšanas rādītājs paliek izslēgts.**

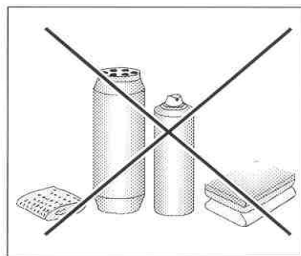
# KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

Keramikas tīrīšanai ir piemērojami tādi paši noteikumi, kā stikla virsmu tīrīšanai.



Keramikas tīrīšanai ir piemērojami tādi paši noteikumi, kā stikla virsmu tīrīšanai. Nekādā gadījumā nedrīkst pielietot abrazīvus vai ķīmiski agresīvus tīrīšanas līdzekļus, smilšpapīru vai asus drāniņus.

Tīrīšanai nedrīkst pielietot arī ar tvaiku tīrošas iekārtas.



## Tīrīšana pēc katras lietošanas

- **Nelielus, nepiedegušus** netīrumus noslaukiet ar mitru drāniņu bez tīrīšanas līdzekļa. Trauku mazgāšanas līdzekļa pielietojums var radīt zilganus plankumus, kurus ne vienmēr izdodas notīrīt uzreiz, pat tad, ja tiek pielietots speciāls tīrīšanas līdzeklis.
- **Stipri piedegušus netīrumus jānovāc ar asu skrāpi.** Pēc tam noslaucīt sildvirsmu ar mitru drāniņu.

## Plankumu tīrīšana

- **Gaišus, pārļu krāsas plankumus (alumīnija pēdas)** uz atdzisušas virsmas jātīra ar speciālu tīrīšanas līdzekli. Kaļķakmens plankumus (palikušus pēc ūdens izliešanās) var notīrīt ar etiķi vai speciālu tīrīšanas līdzekli.
- Cukura, ēdienu saturošu cukuru, plastmasas vai alumīnija plēves novākšanai no sakarsušas sildzonas nekādā gadījumā neizslēdziet sildzону! Tos nekavējoties karstus jānoskrāpē no sildzonas. Pēc to novākšanas var sildzону izslēgt un atdzisušu virsmu pabeig tīrīt ar speciālu tīrīšanas līdzekli.

Speciālos tīrīšanas līdzekļus var iegādāties universālveikalos, specializētos elektrotehnikas veikalos, sadzīves ķīmijas preču veikalos un pārtikas veikalos. Asus skrāpjus var nopirkt veikalos meistariem amatieriem, būvmateriālu veikalos un krāsošanas piederumu veikalos.

## KOPŠANA UN TĪRĪŠANA

---

Nekad nepielietojiet tīrīšanas līdzekļus uz karstas sildvirsmas. Ieteicams ļaut tīrīšanas līdzeklim nedaudz nožūt un pēc tam noslaucīt to ar mitru drāniņu. Jebkādas tīrīšanas līdzekļa paliekas jānovāc no virsmas pirms tās uzkaršēšanas, pretējā gadījumā tīrīšanas līdzekļiem var būt kodīga iedarbība.

**Nepareizas apiešanās ar keramisko sildvirsmu gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību pēc garantijas!**

### **Uzmanību!**

Ja ieslēgta keramiskā virsma jebkādu iemeslu dēļ kļūst nevadāma, to jāatslēdz no elektroenerģijas padeves izslēdzot slēdzi uz sadales dēļa vai drošinātāju un jāsazinās ar servisu.


### **Uzmanību!**

Keramiskās virsmas saplaisāšanas vai lūzuma gadījumā sildvirsmu nekavējoties jāizslēdz un iekārtu jāatslēdz no elektriskā tīkla. Šim nolūkam jāizslēdz drošinātāju vai jāizvelk iekārtas kontaktdakšu. Pēc tam jāsazinās ar servisu.

## NORĀDĪJUMI AVĀRIJAS GADĪJUMIEM

Jebkurā avārijas gadījumā:

- jāizslēdz virsmas darbības sistēmas,
- jāatslēdz virsmu no elektroenerģijas padeves avota,
- jāizsauc servisa darbinieks,
- dažus sīkus defektus lietotājs var novērst patstāvīgi, sekojot lejupesošajā tabulā sniegtajiem norādījumiem. Pirms servisa darbinieku izsaukšanas pārbaudiet tabulā aprakstītos problēmu atrisinājumus.

PROBLĒMA	IEMESLS	NOVĒRŠANA
1. Iekārta nedarbojas	- tīklam nav strāvas padeves	-pārbaudiet mājas tīkla drošinātāju, izdegušu nomainiet
2. Netiek izgaismots atlikušā siltuma indikators, kaut gan sildzonas vēl ir karstas	- tīklā ir bijis īslaicīgs strāvas padeves pārtraukums vai iekārta tīka atslēgta no elektriskā tīkla	- atlikušā siltuma indikators tiks izgaismots pēc tuvākās vadības paneļa ieslēgšanas un izslēgšanas
3. Keramiskā virsma ir saplaisājusi	 Bīstami! Nekavējoties atslēdziet iekārtu no elektriskā tīkla (drošinātājs). Sazinieties ar tuvāko servisu.	
4. Nenovērsts bojājums	Atslēdziet iekārtu no elektriskā tīkla (drošinātājs). Sazinieties ar tuvāko servisu. Svarīgi! Lietotājs ir atbildīgs par iekārtas pareizu lietošanu mājas saimniecībā. Ja apkalpes kļūdas dēļ lietotājs izsauc servisa darbiniekus, par izsaukumu, pat garantijas laika periodā, būs jāsamaksā lietotājam. Ražotājs diemžēl nevar atbildēt par bojājumiem, kādi ir radušies lietošanas pamācības noteikumu neievērošanas dēļ.	

## TEHNISKIE DATI

---

Nominālais spriegums:	230V~50 Hz
Nominālā jauda:	BHC*3*
- Sasildīšanas: 1 x Ø 145 mm	1200 W
- Sasildīšanas: 1 x Ø 180 mm	1800 W
Izmēri:	300 x 505 x 50;
Svars:	ca. 4,4 kg;

Atbilst Eiropas Ūnijas normu EN 60335-1; EN 60335-2-6 prasībām.

Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā [W]	-
Enerģijas patēriņš izslēgšanas režīmā [W]	0,0
Enerģijas patēriņš tīkla gaidīšanas režīmā [W]	-
Automātiskas pārslēgšanās laiks gaidīšanas/izslēgšanas režīmā [min]	-

## УВАЖАЕМИ ПОТРЕБИТЕЛИ,

---

*При прочитане на инструкциите за употреба ще разберете, че тази печка е един уред, който представлява една модерна технология.*

*Пеката е реализирана от екип инженери и техници от отдел Проучване и Развитие, използвана е най-новата технология и електрическо оборудване.*

*Тази печка отговаря на изискванията на пазара, по функционалност, надежност, лесно използване и добър дизайн.*

*Всички печки са тествани във връзка с тяхната сигурност и параметри на работа в нашите лаборатории.*

*Преди да използвате уреда, прочетете много внимателно инструкциите за употреба.*

*Много е важно да спазвате тези инструкции много внимателно, за да избегнете евентуални проблеми.*

*Пазете инструкциите за употреба за да можете да се консултирате във всеки момент.*

*Спазвайте тези инструкции за употреба за да избегнете евентуални проблеми!*

### **Внимание!**

*Използвайте уреда едва след като прочетете и разберете настоящата инструкция.*

*Уредът е проектиран само за готвене. Всякакво друго приложение на уреда (напр. за отопление на помещенията) е в несъответствие с предназначението му и може да доведе до опасност.*

*Производителят си запазва правото да прави промени, които не влияят върху работата на уреда.*

# СЪДЪРЖАНИЕ

---

Важни съвети.....	74
Описание.....	79
Монтиране.....	80
Употреба.....	84
Почистване и рутинно поддържане.....	86
Какво трябва да направите при спешен случай.....	88
Техническа информация.....	89

## ПРАВИЛА ЗА СИГУРНОСТ

---

**Внимание.** Устройството и неговите достъпни части се нагряват по време на употреба. Има възможност да се докоснат нагревателните елементи, затова трябва да се обърне специално внимание. Деца под 8-годишна възраст трябва да стоят настрана от уреда, освен ако те са под постоянно наблюдение.

Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и лица с намалена физически, сетивни или умствени способности или лица с липса на опит, ако се извършва това под надзора или в съответствие с инструкциите за използване на оборудването предадени от лице, отговорно за тяхната безопасност. Обърнете внимание децата да не си играят с този уред. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца без надзор.

**Внимание.** Пърженето на харни в мазнина или олио без надзор може да бъде опасно и да доведе дори до пожар.

НИКОГА не гасете пожара с вода, изключете уреда и прикрийте пламъците, например с капак или одеяло.

**Внимание.** Опасност от пожар: не слагайте много предмети на повърхността за готвене.

---

## ПРАВИЛА ЗА СИГУРНОСТ

---

**Внимание.** Ако повърхността е спукана, изключете електрическото захранване, за да избегнете токов удар.

Устройството не трябва да бъде управлявано с независим външен таймер или дистанционно управление.

За чистене на уреда не използвайте съоръжение за чистене с пара под налягане.

## ВАЖНИ СЪВЕТИ

- Преди да използвате керамичния плот за първи път, прочетете инструкцията за употреба. По този начин ще си осигурите безопасност и ще избегнете повредите на плота.
- Ако керамичният плот се използва в непосредствена близост до радио, телевизор или друг уред, излъчващ емисия, трябва да се провери дали е осигурена правилната работа на контролния панел на керамичния плот.
- Плотът трябва да се свърже от квалифициран инсталатор-електротехник.
- Плотът не бива да се инсталира близо до хладилни уреди.
- Мебелите, в които смятате да вградите плота, трябва да бъдат устойчиви на температура до 100°C. Това се отнася за покритието, ръбовете, повърхностите от изкуствени материали, лепилата и лаковете.
- Плотът може да се използва едва след вграждането му. По този начин избягваме опасността от докосване на елементите под напрежение.
- Поправката на електрически уреди може да се извършва само от специалисти. Поправките, извършени от неспециалисти, могат да доведат до сериозна опасност за потребителя.
- Уредът е изключен от електрическата мрежа само когато е изключен предпазителът или щепселът е изваден от контакта.
- До щепсела на захранващия кабел трябва да има достъп след инсталиране на печката.
- Не позволявайте на деца да си играят с уреда.
- Този уред не е предназначен за използване от лица (в това число деца) с ограничени физически, сетивни или психически възможности, както и от лица без опит и познаване на уреда, освен ако това не става под наблюдение или съгласно с инструкцията за използване на уреда, предадена от лицата, отговорни за тяхната безопасност.
- Нагревателните зони бързо се нагряват след включване. Затова трябва да се включат едва след поставяне на съда за готвене върху тях. По този начин избягваме ненужния разход на електрическа енергия.
- Вграденият в електронната система индикатор на остатъчна топлина показва дали плотът е включен, съответно дали е още горещ.
- В случай на прекъсване в захранването, всички настройки и индикации се анулират. След включване на захранването в мрежата се препоръчва да внимавате, тъй като зоните, нагряни преди прекъсване на захранването, не се сигнализират от индикатора.
- Ако контактът е близо до нагревателната зона, внимавайте кабелът на печката да не докосва нагрените зони.
- При използване на олио и мазнини не оставяйте плота без наблюдение, тъй като съществува опасност от пожар.
- Не използвайте съдове от пластмаса и алуминиево фолио. Те се разтопяват при високи температури и могат да повредят керамичния плот.
- Захар, лимонена киселина, сол и др. в твърдо или течно състояние и пластмаси не бива да попаднат върху нагряната нагревателна зона.
- Ако по невнимание върху горещия плот попадне захар или пластмаса, в никакъв случай не бива да изключвате плота, а трябва да изстържете захарта или пластмасата с остър инструмент. Пазете ръцете си от изгаряне и нараняване.

## ВАЖНИ СЪВЕТИ

---

- Върху керамичния плот използвайте само тенджери и тенджерки с плоско дъно, без остри ръбове и неравности, тъй като в противен случай те могат да причинят трайно надраскване на плота.
- Нагревателната повърхност на керамичния плот е устойчива на термичен шок. Тя не е чувствителна нито на студено, нито на горещо.
- Внимавайте да не изпускате предмети върху плота. Точкови удари като напр. изпускане на бурканче с подправки могат да предизвикат напукване и лющене на керамичния плот
- През повредените места кипящите ястия могат да проникнат до елементите на керамичния плот, които са под напрежение.
- Ако повърхността е напукана, изключете електричеството, за да избегнете опасността от токов удар.
- Спазвайте препоръките за поддръжка и почистване на керамичния плот. В случай на неправилно боравене с него, не поемаме отговорността, произтичаща от гаранцията.
- Ако уредът има халогенни нагревателни зони, гледането в тях може да бъде вредно.  
**Внимание!**Ако хранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от представител на производителя или на специализиран ремонтен сервиз или от квалифицирано лице, за да се избегне опасност.

## НАЧИНИ НА СПЕСТЯВАНЕ НА ЕНЕРГИЯ



Ако използвате енергията по отговорен начин, не само спестявате средства, но и действате в полза на естествената среда. Нека да помогнем, спестявайки електрическата енергия!

Начините за спестяването ѝ са следните:

- **Използване на подходящи съдове за готвене.**

Тенджерите с плоско и дебело дъно позволяват да се спести до 1/3 от електрическата енергия. Не забравяйте да сложите капак, в противен случай разходът на електрическа енергия нараства четири пъти!

- **Избор на съдове за готвене, подходящи за повърхността на нагревателната зона.**

Съдът за готвене не бива в никакъв случай да бъде по-малък от нагревателната зона.

- **Грижа за чистотата на нагревателните зони и дъната на тенджерите.**

Замърсяванията пречат на топлообмена – силно прегорелите замърсявания могат да бъдат отстранени само с помощта на препарати, които имат силно неблагоприятно въздействие върху естествената среда.

- **Избягване на излишното “надзъртане” в тенджерите.**

- **Изключване навреме и използване на остатъчната топлина.**

В случай че времето на готвене е дълго, изключете нагревателните зони 5-10 минути преди края на готвене. Така се спестява до 20% от електрическата енергия.

- **Плотът да не се вгражда в непосредствена близост до хладилници и фризерери.**

Разходът на електрическа енергия излишно се увеличава.

## РАЗОПАКОВАНЕ



Уредът е опакован с цел предпазване от повреда по време на транспорта. След разопаковане на уреда моля отстранете елементите от опаковката по начин,

безопасен за околната среда. Всички материали, използвани за опаковката, са безопасни за околната среда, в 100% са подходящи за рециклиране и са обозначени със съответния символ.

Внимание! Опаковъчните материали (полиетиленови торбички, парчета стиропор и др.) трябва по време на разопаковане да се пазят от деца.

## ИЗХВЪРЛЯНЕ НА УРЕДА

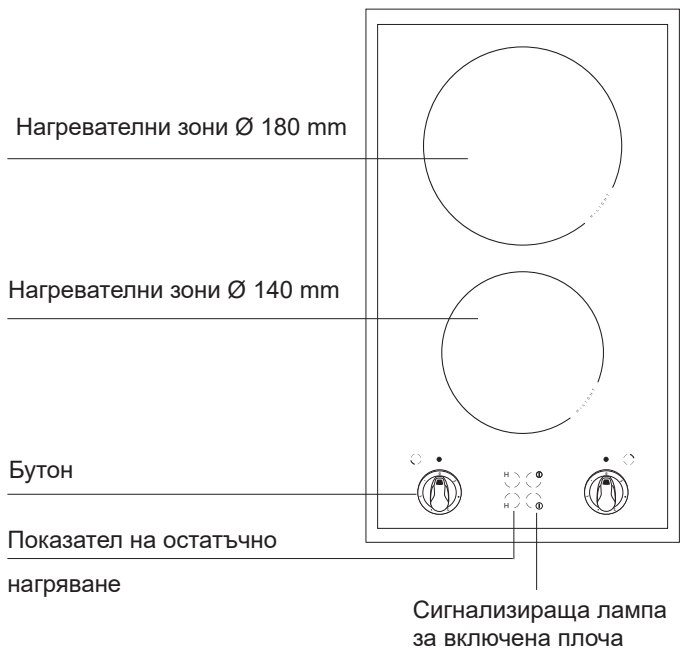


Когато решите да изхвърлите уреда, не го правете в контейнерите за обикновени отпадъци. Вместо това го занесете до център за рециклиране на електроника и електронни част. Подходяща информация за това е предоставена с инструкцията, кашона или от продавача. Уреда е произведен от рециклируеми материали.

Със занасянето на уреда до център за рециклиране, вие показвате че сте загрижен за околната среда и природата. Обърнете се към местните власти за да получите информация за мястото на което можете да оставите уреда.

## ОПИСАНИЕ НА ИЗДЕЛИЕТО

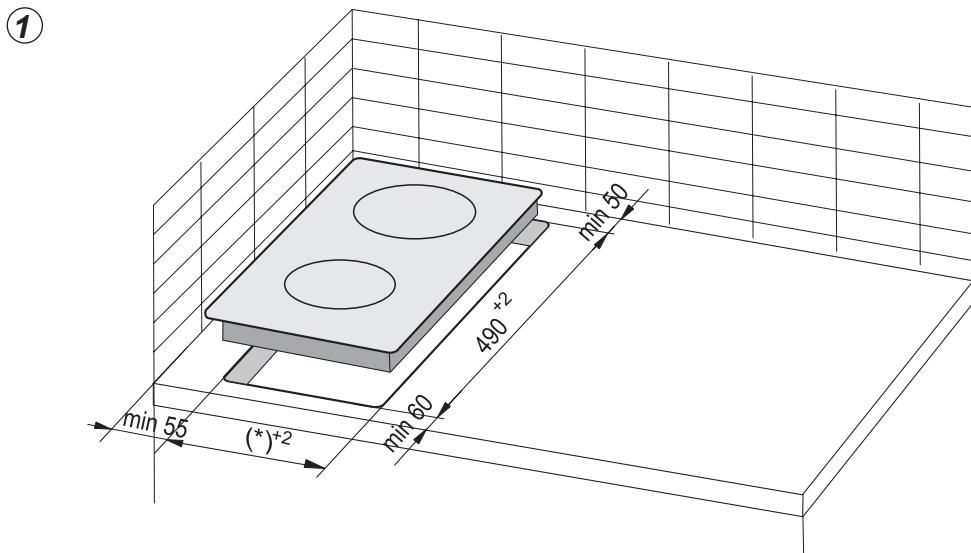
### Описание на плочата ВНС\*3\*



## МОНТИРАНЕ

### Приготвяне на плота на мебела за вграждане на нагревателната плоча

- Дебелината на плота трябва да е от 28 до 40 мм, дълбочината на плота мин. 600 мм. Плотът трябва да е плосък и добре нивелиран. Трябва да изолирате плота от страната на стената в случаи на влага или заливане.
- Разстоянието между ръба на отвора и ръба на плота отпред трябва да е най-малко 60 мм, а отзад мин. 50 мм.
- Разстоянието между ръба на отвора и страничната стена на шкафа трябва да е най-малко 55 мм.
- Мебелите предназначени за вграждане на уреди трябва да имат изолиращи обложки и лепило за залепването им, издържащо температура 100°C. Ако това условие не е изпълнено повърхността може да се деформира или да се разлепи izolацията.
- Ръбовете на отвора трябва да бъдат изолирани с материал устойчив на влага.
- Отворът в плота да се изреже според размерите показани на фигура 1.
- Под нагревателната плоча оставете най-малко 25 мм свободно пространство, за да осигурите правилен обмен на въздуха и да избегнете прегряване на повърхностите около плочата.

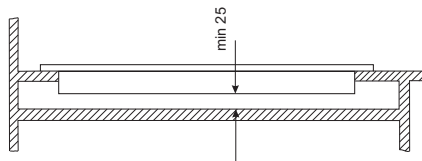


(\*) 285 mm

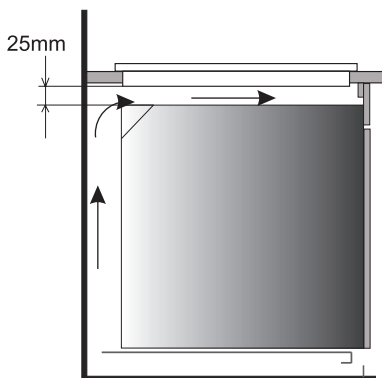
## МОНТИРАНЕ

**Внимание.** По време на инсталирането на нагревателната плоча в плота на кухненския шкаф трябва да се монтира рафт-преграда, както е показано на фигурата отстрани. В случай, че плочата се монтира над фурна за вграждане, монтирането на рафт-преграда не е необходимо.

Ако нагревателната плоча е инсталирана в плота на кухненския шкаф над чекмедже, долната защита на плочата следва да бъде прикрита с дървена плоча или със защитно подово покритие за керамични плочи.



Монтаж върху плота на носещ шкаф



Монтаж в работен плот над фурна с вентилация



Забранено е монтирането на плота над фурна без вентилация.



Свързващият кабел на плота трябва да бъде така прекаран, че да не докосва долната предпазваща плоча.

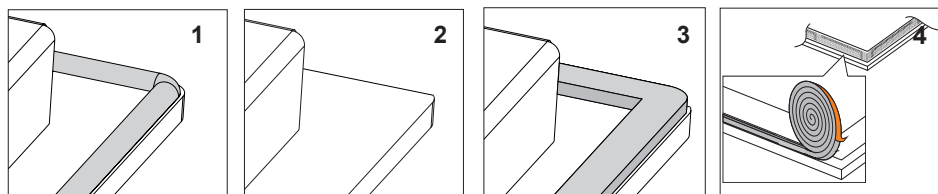
# МОНТИРАНЕ

## Монтаж на уплътнението

В зависимост от модела уплътнението е монтирано от производителя (фиг. 1). Ако уплътнението не е монтирано от производителя, трябва да следвате указанията по-долу:

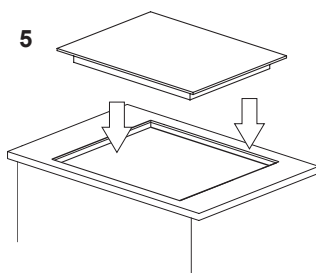
Преди да вградите устройството в отвора на кухненския плот, трябва от долната страна на готварския плот да залепите уплътнението, приложено в комплекта с устройството (фиг. 2).

За да направите това, първо трябва да отстраните защитното фолио от уплътнението, след което трябва да го залепите възможно най-близо до ръба на плота (фиг. 3, 4).



**Забранено е вграждането на готварски плот без уплътнение.**

Поставете готварския плот в отвора на кухненския плот, регулирайте неговото положение да бъде симетрично в отвора, така че разстоянието между готварския плот и ръба на кухненския плот да бъде еднакво от всички страни (фиг. 5).



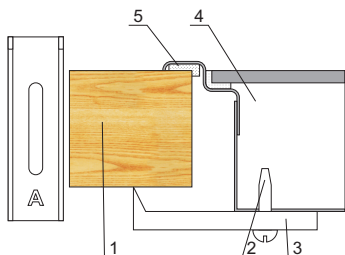
## Монтиране на плочата в плота на мебела\*

- В случаите когато плота има дебелина 48 мм за монтажа на плочата използвайте 4 елемента "А". Начинът на монтиране е показан на фигурите 2 и 3. В случаите когато плота има дебелина 28 и 38 мм, освен елементите "А" използвайте още допълнително 4 дървени трупчета с размери 15x15x50 мм. Начинът на монтиране е показан на фигурите 4 и 5.
- Проверете дали уплътнението приляга към плочата.
- Прикрепете леко крепежните елементи под плочата.
- Изчистете плота, сложете плочата в отвора и натиснете леко към плота.
- Проверете дали крепежните елементи са перпендикулярни към ръба на плота и затегнете болтовете.

\* по избор

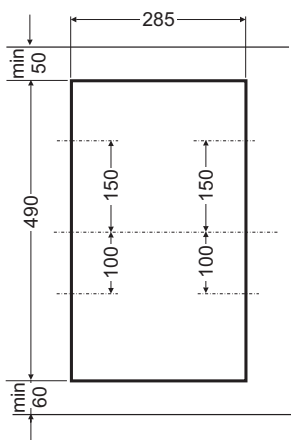
## МОНТИРАНЕ

2

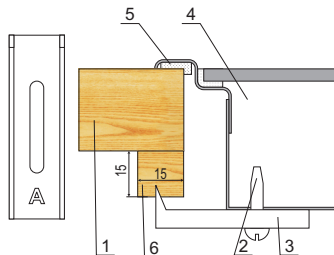


1. плот на мебела
2. болт
3. крепежен елемент
4. нагревателна плоча
5. уплътнение на плочата

3

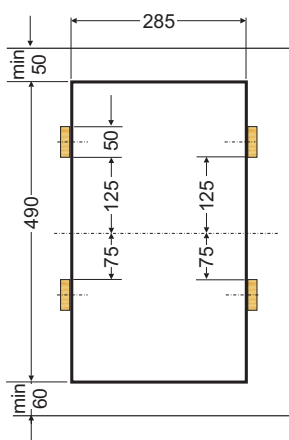


4



1. плот на мебела
2. болт
3. крепежен елемент
4. нагревателна плоча
5. уплътнение на плочата
6. дървено трупче

5



- Към плочата е трайно прикрепен захранващ кабел със щепсел и може да бъде включен само към електрически контакт 230 V ~ 50 Hz със заземяване. Мрежата захранваща контакта трябва да бъде осигурена с предпазител .

## УПОТРЕБА

### ► Преди първото включване на плота

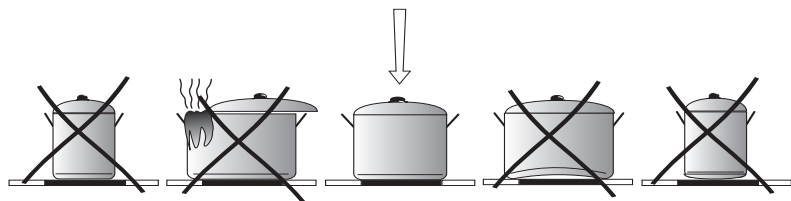
- първо е необходимо внимателно да почистите керамичния плот. Отнасяйте се с керамичния плот като със стъклена повърхност.
- при първото използване може известно време да се отделя миризма, затова включете вентилацията в помещението или отворете прозореца,
- използвайте уреда, спазвайки препоръките за безопасност.

### ► Инструменти които могат да се използват по време на работа

Съществуват инструменти специално тествани за приготвяне върху керамична печка. Много е важно да се спазват инструкциите на съответните производители. Съдовете изработени от алуминиев или меден материал могат да предизвикат обезцветяване на метала, който се отстранява много трудно. Внимавайте с емайлираните съдове понеже могат да предизвикат авария в случай на преливане. За да имате оптимален разход, по кратко време за приготвяне на продуктите както и да избягате преливането на продукти върху работната повърхност, много е важно да спазвате следните инструкции.

### Основа на съдовете:

Върху зоните, които се нагряват сложете съдове с плоско и здраво дъно, тъй като друг тип съдове или хранителни останки могат да надраскат печката и действат като абразивен материал! Тогава когато котлона е студен, можете да използвате съдове с вдлъбнато дъно, тъй като те поемат топлината на нагрятата зона оптимално.



### Големина на съда:

Диаметъра на основата на съда трябва да бъде колкото диаметъра на зоната за приготвяне.

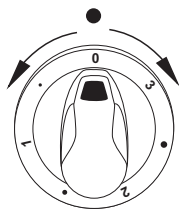
### Капак на съда:

Капака предпазва от загуба на топлина, намалявайки по този начин изразходването на енергия.

## УПОТРЕБА

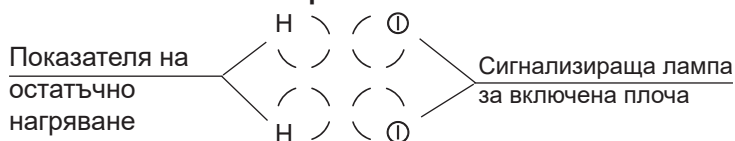
### Включване на уреда:

Включването на избраната зона за нагряване става с помощта на бутона, в този момент се запалва лампата сигнализираща че уреда е включен, Степента на нагряване на зоната се регулира със съответната настройка на бутона. Нагревателните зони имат различни степени на нагряване. Силата на нагряване може да бъде регулирана постепенно, въртейки бутона в дясно или в ляво.



Положение на бутона	Примерни видове на нагряване
3	завиране, бързо разгриване, пържене
●	печене на месо, риби
2	бавно пържене
●	готвене на големи порции ястия, готвене на супи
1	варени картофи
●	задушени зеленчуци
0	изключване

### Показателя на остатъчно нагряване.



В предната част са разположени индикатори за нагряване на зоните, които светят, когато температурата на зоната премине 50 °С. Това позволява на цялостно използване на топлината, например: за подгриване или поддържане на ястията в топло състояние, и едновременно предотвратяване на изгаряния, понеже изключената зона има все още висока температура.

Когато този показател изгасне, можете да докосвате зоната за нагряване, имайки предвид, че зоната все още не е изстинала до температурата на околната среда.



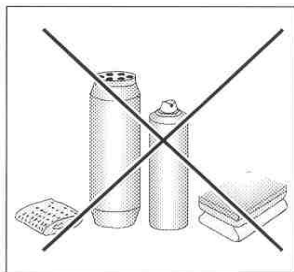
**Ако има прекъсване в електрическото захранване показателя за остатъчна топлина престава да действа.**

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Всекидневното почистване и добрата поддръжка спомагат за дълготрайността на стъклокерамичната плоча.

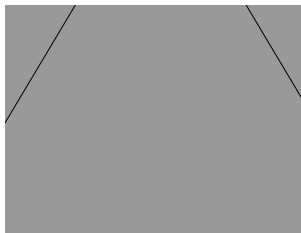


Почиствайте печката като спазвате същите правила, като при почистване на стъклените повърхности. Не трябва да използвате абразивни продукти. Също така не трябва да използвате почистващи устройствата на базата на пара.



### Почистване на печката след всяко ползване

- Изтрийте лесните петна с помощта на мокър текстилен материал без да ползвате препарат за почистване. Течните препарати за почистване могат да обезцветят повърхността на печката. Петната не могат да се остранят при първото почистване, въпреки, че ползвате специален препарат за чистене.
- **Отстранете по-големите петна с помощта на специална стъргалка и изтрийте повърхността на плочата с помощта на мокър текстилен материал.**



Специална стъргалка

### Премахване на петната

- **Цветните петна (алуминиеви частици)** могат да се отстранят от изтинялата повърхност с помощта на специални почистващи препарати. Петната от варовик (например водата която е преляла) могат да се махнат с оцет или със специални почистващи препарати.
- Не спирайте плочата тогава когато искате да отстраните останките от захар или продукти които съдържат захар, пластмаса или алуминиевото фолио! Почистете веднага със специална стъргалка повърхността на плочата (докато е гореща). След като отстраните мърсотията, можете да спрете печката и след като истине, да я почистете със специални почистващи препарати.

Специалните почистващи препарати могат да се закупят от супермаркет, специализирани магазини или магазини за кухненски принадлежности. Специалните стъргалки могат да се закупят от магазините за строителни материали и аксесоари за боядисване.

## ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Не слагайте почистващите препарати върху нагрятата повърхност. Най-добрия метод е да оставите почистващия препарат да изсъхне, след което изтрийте с мокър текстилен материал. Трябва да се отстрани изцяло почистващия препарат преди да се включи отново печката.

**При неправилно ползване на работната повърхност, гаранцията ще бъде анулирана!**

### **Забележка!**

Ако функциите за контрол, поради някаква причина не могат да се използват, след като печката е била включена, спрете я от главния бутон или изключете щекера от контакта и се обърнете към упълномощен сервизен техник.

### **Забележка!**

Ако се появят пукнатини върху повърхността на печката, прекъснете всякакви действия и изключете източника на захранване, например като изключите защитното устройство или извадите щекера от контакта. Трябва незабавно да се обърнете към упълномощен сервизен техник

### **Периодическите осмотри**

Помимо постоянного содержания плиты в чистоте, следует:

- Проводить периодические проверки работы элементов управления и рабочих узлов плиты. По истечении гарантийного срока, как минимум два раза в год, в пункте сервисного обслуживания следует заказать техосмотр плиты.
- Устранить обнаруженные неполадки.
- Произвести периодический уход за рабочими узлами плиты.


### **Внимание!**

Любые ремонты и регулировки должны выполняться соответствующим пунктом сервисного обслуживания или сертифицированным инсталлятором.

## КАКВО ТРЯБВА ДА НАПРАВИТЕ ПРИ СПЕШЕН СЛУЧАЙ

При спешен случай, трябва да:

- Спрете всички функционални зони на електрическата печка
- Изключете уреда от мрежата за ел. захранване
- Обърнете се към упълномощен сервизен техник
- Малките дефекти могат да се остранят от ползвателя като прегледате инструкциите посочени в долната таблица. Преди да се обърнете към сервизен център, проверете следните точки от таблицата.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ
1. Плита не работает	- перерыв в подаче тока	-проверить предохранитель домашней электропроводки, перегоревший заменить
2. Не светится индикатор остаточного нагрева, хотя конфорки еще не остыли	- перерыв в подаче тока, устройство отключено от сети	- индикатор остаточного нагрева сработает снова только после включения и отключения панели управления
3. Трещины в керамической плите	 Опасность! Немедленно отключить керамическую плиту от сети (предохранитель). Обратиться в ближайшую сервисную службу.	
4. Неполадка еще не устранена	Отключить керамическую плиту от сети (предохранитель). Обратиться в ближайшую сервисную службу. Важно! Вы несете ответственность за содержание устройства в надлежащем состоянии и правильную эксплуатацию в домашнем хозяйстве. Если из-за ошибки в эксплуатации Вы вызовете сервисную службу, Вам придется оплатить ее прибытие (в том числе в течение гарантийного срока). За ущерб, вызванный несоблюдением настоящего руководства, производитель ответственности не несет.	

## ТЕХН. ИНФОРМАЦИЯ

---

Напрежение:	230V~50 Hz
Номинална мощност:	ВНС*3*
- Котлон: 1 x Ø 145 mm	1200 W
- Котлон: 1 x Ø 180 mm	1800 W
Размери:	300 x 505 x 50;
Тегло:	около 4,4 кг

Отговаря на изискванията на стандартите EN 60335-1; EN 60335-2-6 на Европейския съюз.

Консумация на мощност в режим готовност [W]	-
Консумация на мощност в режим изключване [W]	0,0
Консумация на мощност в режим готовност, свързан към Wi-Fi мрежа [W]	-
Време за автоматично превключване в режим готовност/изключване [min]	-

## POŠTOVANI KLIJENTI,

---

Čitajući ovo uputstvo postajete svesni korisnici tehnološki unapređenog uređaja koji predstavlja naša ploča.

Ploča je rezultat rada inženjera i tehničara konstrukciono istraživačkih centara, osmišljena na osnovu najnovijeg tehnološkog znanja i uz pomoć modernog elektronsko konstrukcionog alata.

Ploča je naš odgovor na očekivanja današnjeg tržišta, na kojem se podjednako cene pouzdanost, funkcionalnost, jednostavnost upotrebe, kao i dizajn.

Svaka ploča, koja napušta fabriku, pre pakovanja detaljno se proverava u kontrolnom sektoru, po pitanju bezbednosti i funkcionalnosti.

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre uključivanja uređaja. Pridržavanje se saveta koje sadrži uputstvo garantuje pravilno korišćenje ploče.

Uputstvo zadržati i pohraniti tako da se uvek nalazi na domašaj ruke. Strogo se pridržavati uputstva za upotrebu da bi se sprečili eventualni nesrećni slučajevi.

### **Pažnja!**

Uređaj možete da počnete koristiti samo nakon pročitavanja i dobrog shvaćanja ovoga uputstva.

Uređaj je projektiran isključivo kao uređaj za kuvanje. Svaka druga primena (napr. za grejanje prostorija) je suprotna njegovoj nameni i može stvarati opasnost.

Proizvođač zadržava sebi mogućnost uvođenja promena koje ne utiču na rad uređaja.

## POPIS SADRŽAJA

---

Osnovne informacije.....	90
Saveti za bezbednost korišćenja.....	92
Opis proizvoda.....	96
Instalacija.....	97
Korišćenje.....	101
Čišćenje i održavanje.....	103
Postupanje u slučaju havarije.....	105
Tehnički podaci.....	106

## SAVETI ZA BEZBEDNOST KORIŠĆENJA

---

**Pažnja.** Uređaj i njegovi dostupni delovi se greju tokom upotrebe. Posebnu pažnju obratiti na mogućnost dodira grejaćih elemenata. Deca ispod 8 godine života trebala bi da se drže što dalje od uređaja, ako nisu pod stalnim nadzorom.

Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godine života i starija; osobe sa fizičkim, senzorskim i mentalnim ograničenjima; osobe bez iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili postupaju prema instrukciji za upotrebu uređaja koju im objašnjava osoba odgovorna za njihovu bezbednost. Paziti da se deca ne igraju sa opremom. Deca bez nadzora ne bi trebala da čiste i opslužuju uređaj.

**Pažnja.** Kuvanje bez kontrole prisutnosti masnoće i ulja na kuhinjskoj ploči može da bude opasno i da dovede do požara.

NIKAD ne pokušavaj da gasiš požar vodom. Isključi uređaj i prekrij plamen, na primer poklopcem ili nezapaljivom tkaninom.

**Pažnja.** Opasnost od požara: ne sakupljaj predmete na površini za kuvanje

## SAVETI ZA BEZBEDNOST KORIŠĆENJA

---

**Pažnja.** Ako je površina napuknuta, isključiti struju ciljem izbegavanja mogućnosti električnog udara.

Uređajem ne upravljati pomoću vanjskog sata ili nezavisnog sistema daljinskog upravljanja.

Za čišćenje uređaja zabranjena je upotreba opreme za čišćenje parom.

## SAVETI ZA BEZBEDNOST KORIŠĆENJA

- Pre prvog uključivanja keramičke grejne ploče obavezno pročitati uputstvo za upotrebu. Na taj se način obezbedi bezbednost korišćenja i spreči oštećenje ploče.
  - Ako se grejna ploča koristi u neposrednoj blizini radia, televizora ili drugoga uređaja za emisiju, proveriti da li se ne ometa pravilnost delovanja panela za upravljanje keramičkom pločom.
  - Ploču može da priključi samo ovlašćeni instalater - električar.
  - Ploču ne sme da se instalira u blizini rashladnih uređaja.
  - Nameštaj u koji je ugrađena ploča mora da bude otporan na temperature ok 100°C. Odnosi se to na obloge, rubove, površine izrađene od plastičnih masa, lepila i lakove.
  - Ploča može da se koristi tek nakon ugradnje. Na taj se način sprečava kontakt sa delovima koji se nalaze pod električnim naponom.
  - Popravke električnih uređaja mogu da vrše samo ovlašćena lica. Neprofesionalni popravci stvaraju ozbiljnu opasnost po korisniku.
  - Uređaj se isključuje iz električne mreže samo tada kada se isključi osigurač ili izvadi utikač iz utičnice.
  - Utikač priključnog kabla mora da ostane dostupan nakon instalacije šporeta.
  - Deca ne smeju da se približavaju ploči i igraju ovim električnim uređajem.
  - Ovaj uređaj ne smeju da koriste lica (u tome i deca) sa ograničenim fizičkim sposobnostima, poremećajem osetila ili psihe, niti lica koja nemaju iskustva ili znanja po pitanju korišćenja takvog aparata, izuzev slučaj da se uređaj koristi pod nadzorom i prema uputama lica odgovornog za invalidna lica i decu.
  - Grejne zone brzo se zagrevaju. Zato najbolje da se ih uključuje tek kada se stavi na njih posudu za kuvanje. Na taj se način izbegava nepotrebna potrošnja električne energije.
  - Ugrađeni u sistem elektronski indikator otpadne toplote pokazuje da li je ploča uključena odnosno da li je još vruća.
  - U slučaju da nestane struje sve postavke se poništavaju. Nakon dolaska struje u mrežu preporučuje se oprez. Grejne zone koje su bile vruće pre nestanka struje nisu više pod kontrolom indikatora otpadne toplote.
  - Ako se utičnica nalazi blizu grejne zone treba da pripazite da kabl ne dodiruje vrućih mesta.
  - Uz primenu ulja i masnoće nemojte da ostavljate ploču bez nadzora, zato jer postoji ugroženost od požara.
  - Ne koristite sudova izrađenih od plastičnih masa i od aluminijumske folije, koji se tope u visokim temperaturama i mogu da oštete keramičku ploču.
  - Na grejnim zonama ne smeju da se nalaze: šećer, limunova kiselina, sol i slične supstance, niti plastične mase.
  - Ako se nepažnjom šećer ili plastična masa našle u okviru vruće grejne ploče, ni u kom slučaju ne isključivati ploču, ali ukloniti nepoželjne supstance ostrim alatom. Zaštititi ruke od mogućih opekotina.
  - Za korišćenje keramičke ploče mogu da se upotrebljavaju samo lonci i šerpe koje imaju ravno dno, nemaju rubova niti oštrina, u suprotnom na ploči mogu da se pojave trajna oštećenja i zarezanja.
  - Grejna površina keramičke ploče je otporna na termički šok. Nije osetiva za hladnoću niti vrućinu.
  - Obratiti pažnju da ne bi na ploču padale razne predmete. Udari od padova u jednom mestu, napr. kad padne bočica začina, mogu da izazivaju pukotine i oštećenja keramičke ploče.
  - Ako je ploča oštećena, kipuća voda ili drugo jelo mogu da dođu do delova keramičke ploče koji su pod naponom.
  - Ako je površina puknuta, isključiti struju da se spreči mogućnost povreda električnom strujom.
  - Ako je uređaj opremljen halogenim grejnim zonama, gledanje u nje može biti štetno.
  - U odnosu na negu i čišćenje keramičke ploče, uvek se strogo pridržavati uputstva. U slučaju Vašeg nepravilnog postupanja sa keramičkom pločom, nećemo da održimo uslove garancije.
- Pažnja!** Ako je fisno pričvršćeni kabl za napajanje oštećen, da bismo izbegli opasnost, trebali bi da ga predamo proizvođaču, specijalizovanom servisu ili kvalifikovanoj osobi.

## KAKO ŠTEDITI ENERGIJU



Čovek koji koristi energiju na odgovoran način, štiti ne samo svoj kućni budžet, ali i svesno doprinosi zaštiti prirodne okoline.

Zato pomozimo da štedimo električnu energiju! Kako?

Na sledeći način:

- **Primenjivati odgovarajuće sudove za kuvanje.**

Lonci sa ravnim i debelim dnom omogućuju uštedu čak do 1/3 električne energije. Nikada nemojte da zaboravljate za vreme kuvanja staviti poklopac, u suprotnom potrošnja električne energije je četiri puta veća!

- **Pravilno birati sudove za kuvanje prema površini grejne zone.**

Posuda za kuvanje nikada ne sme da bude manja od površine grejne zone.

- **Održavati čistoću grejnih zona i dna lonaca.**

Nečistoće ometaju transmisiju toplote – jako zaprljana mesta koja su zagorela, mogu da se uklone samo uz pomoć sredstava koja jako opterećuju prirodnu sredinu.

- **Izbegavati nepotrebno „zavirivanje u lonce“.**

- **Ugraditi ploču u udaljenosti od hladnjaka/zamrzivača.**

Udaljenost od grejne ploče sprečava nepotrebni porast potrošnje električne energije ovih uređaja.

## RASPAKOVANJE



Uređaj za vreme transporta je zaštićen od oštećenja. Nakon raspakovanja molimo da uklonite elemente ambalaže na način koji ne ugrožava prirodnu sredinu. Materijale

primenjene za pakovanje nisu štetne po prirodnu sredinu, mogu da se 100% recikliraju na ekološki način i označene su odgovarajućim simbolom.

**Pažnja!** Za vreme raspakovanja materijale za pakovanje (kao polietilenske vrećice, komadići stiropora, i sl.) držati izvan domašaja dece.

## UKLANJANJE UREĐAJA

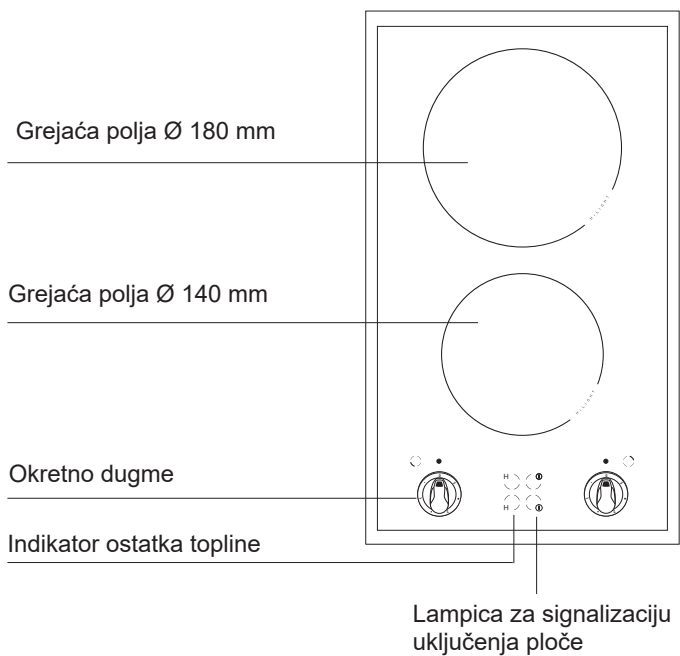


Nakon završenog perioda korišćenja proizvod ne sme da se uklanja na normalan način preko komunalnih kontejnera za smeće, treba da ga odnesete na posebno mesto skupljanja i reciklaže električnih i elektronskih uređaja. Informiše o tome simbol koji se nalazi na proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na ambalaži.

Primenjene plastične mase mogu da se recikliraju i ponovno upotrebljavaju prema oznakama. Uključujući se u proces ponovnog iskorišćavanja materijala ili u druge forme prerade i ponovne upotrebe istrošenih uređaja, znatno doprinosite zaštiti naše životne sredine.

Sve informacije za mesta odlaganja istrošenih uređaja možete da dobijete od strane administracije opštine.

### ► Opis ploče BHC\*3\*

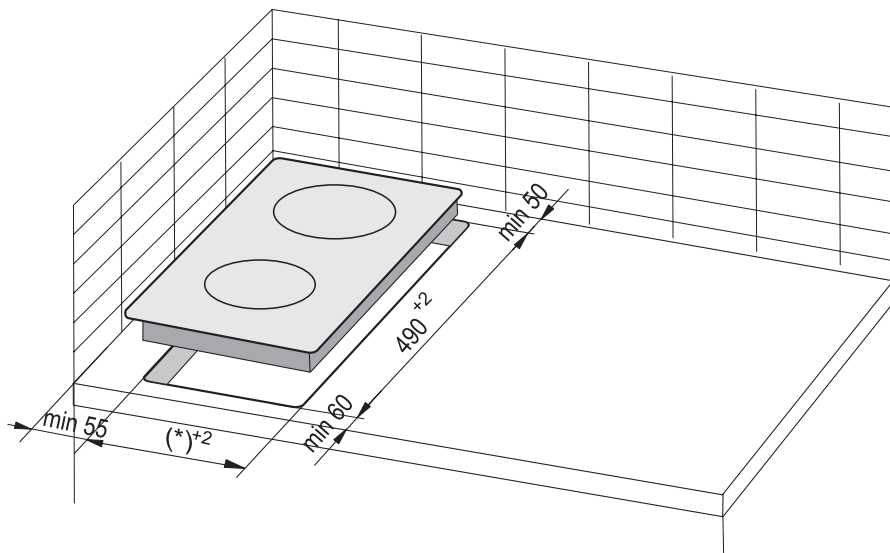


# INSTALACIJA

## ► Pripremanje pulta elementa nameštaja za ugrađivanje ploče

- Debljina pulta nameštaja trebala bi da iznosi od 28 do 40 mm, dubina pulta min. 600 mm. Pult bi trebao da bude pljosnat i dobro izravnat. Pult izolirati i zaštititi sa zidne strane od zalevanja i vlage.
- Udaljenost između ruba otvora i ruba pulta trebala bi da iznosi min. 60 mm, a pozadi min. 50 mm.
- Udaljenost između ruba otvora i bočnog zida nameštaja trebala bi da iznosi minimalno 55 mm.
- Nameštaj za ugradnju mora da poseduje obloge i lepke za obloge koji su otporni na temperaturu 100°C. Neispunjavanje ovog uslova može da prouzrokuje deformacije površina ili odlepljivanje obloge elementa.
- Rubovi otvora trebali bi da budu zaštićeni pomoću materijala koji ne upija vlagu.
- Otvor u pultu izraditi u skladu sa dimenzijama koje su navedene na crt. 1.
- Ispod ploče ostaviti najmanje 25 mm slobodnog prostora da bismo omogućili odgovarajuću cirkulaciju vazduha i izbegli pregrejavanje površine oko ploče.

1

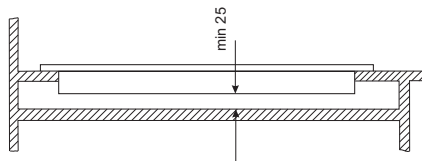


(\*) 285 mm

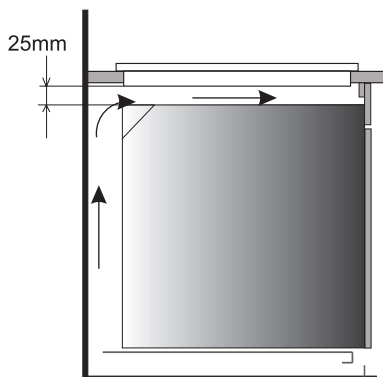
## INSTALACIJA

**Pažnja.** Tokom instalacije pločice u radnu ploču kuhinjskog ormarića policu – pregradu montirati kao na crtežu pored. Ako je ploča montirana iznad ugradne peći, montaža police – pregrade nije neophodna.

Ako je pločica montirana u radnu ploču kuhinjskog ormarića iznad ladice, donji zaslon pločice prekriti drvenom pločom ili zaštitnom podlogom za keramičke pločice.



Ugrađivanje u ploču nosećeg ormarića.



Ugrađivanje u radnu ploču iznad šporeta sa ventilacijom.



Zabranjeno je pričvršćivanje ploče iznad šporeta koji nema ventilaciju.



Priključni kabel provući tako da ne dodiruje donji deo kućišta

# INSTALACIJA

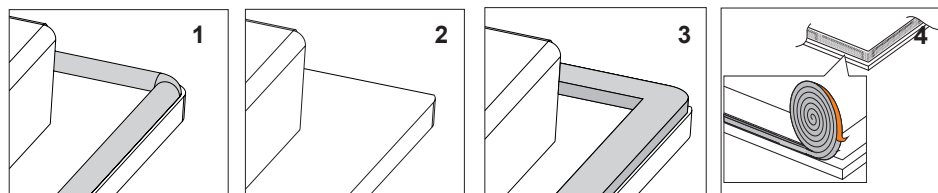
## Ugradnja zaptivke

Zapivku je ugradio proizvođač u zavisnosti od modela (sl. 1)

Ako zaptivku nije ugradio proizvođač, postupite na sledeći način:

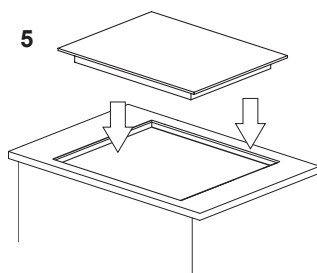
Pre ugradnje uređaja u otvor u radnoj ploči, zaptivku isporučenu uz proizvod treba postaviti na dno ploče (sl. 2).

Kako biste to učinili, najpre uklonite zaštitnu foliju sa zaptivke, a zatim je zalepite što bliže ivici ploče (sl. 3,4).



**Ugradnja uređaja bez zaptivke je zabranjena.**

Staviti ploču u montažni otvor, podesite simetrično u otvoru tako da razmaci između ploče i ivice kuhinjske ploče budu isti sa svake strane (sl. 5).



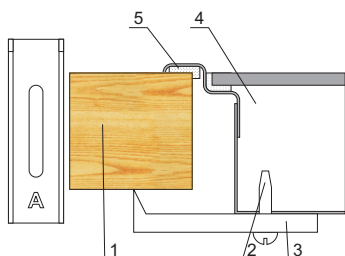
## Montaža ploče na pultu elementa nameštaja\*

- U slučaju pulta debljine 48 mm za pričvršćavanje koristiti 4 drške „A”. Način montaže je prikazan na crt. 2 i 3. u slučaju pulta debljine 28 i 38 mm osim drški „A” dodatno upotrebiti dve drvene kocke dimenzija 15x15x50 mm. Način montaže je prikazan na crt. 4 i 5.
- Proveriti da li zaptivka precizno prileže na ploču.
- Lagano zaviti drške sa donje strane ploče.
- Očistiti pult, umetnuti ploču u otvor i utisnuti prema pultu.
- Drške podesiti okomito u odnosu na rubove ploče i maksimalno zavrnuti.

\*opcionalan

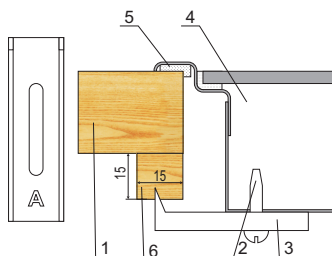
# INSTALACIJA

③



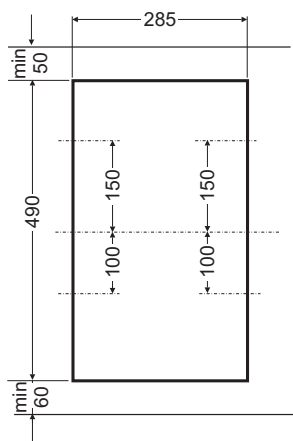
1. pult elementa nameštaja
2. vijak
3. pričvrсна drška
4. grejaća ploča
5. zaptivka ploče

⑤

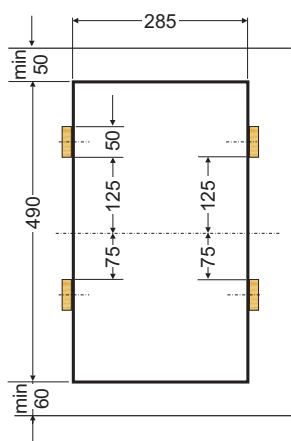


1. pult elementa nameštaja
2. vijak
3. pričvrсна drška
4. grejaća ploča
5. zaptivka ploče
6. drvena kocka

④



⑥



- Ploča ima stalno priključeni kabel sa zaštitnim kontaktom i može da bude priključena isključivo na utičnicu 230 V ~ 50 Hz sa zaštitnim kontaktom. Strujni krug koji napaja utičnicu trebao bi da bude zaštićen osiguračem 16 A.

# KORIŠĆENJE

---

## ▶ Pre prvog uključenja ploče

- prvo pažljivo očistiti keramičku ploču, koja zahteva isti tretman kao staklene površine
- za vreme prve upotrebe mogu da se oseće neugodni mirisi zato preporučuje se uključanje ventilacije u prostoriji ili otvorenje prozora.
- za vreme vršenja svih radnji primenjivati i pridržavati se pravila bezbednosti.

## ▶ Odgovarajući sudovi za kuvanje

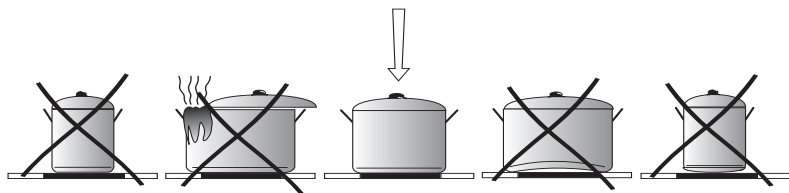
Za šporete sa keramičkim pločama postoje posebni sudovi za kuvanje i pečenje. Treba striktno pratiti uputstva proizvođača sudova.

Posude za kuvanje sa aluminijumskim ili bakrenim dnom mogu da ostavljaju tragovi metalnih boja koje su vrlo teške za uklanjanje. Posebno oprezno koristiti emajlirane posude koje nakon slučajnog isparenja kuvanog jela mogu da naprave bezpovratna oštećenja. Za optimalnu potrošnju energije, optimalni izbor vremena kuvanja, a također za izbegavanje zagorelih tragova od kipućih jela na ploči, slediti niže navdena uputstva.

### Dno lonca:

---

Sudovi za kuvanje/pečenje trebaju da imaju stabilno, ravno dno. Dna koja imaju oštre rubove ili ostavljeni ostaci nečistoća od ranije zagorelih jela mogu da zarežu keramičku ploču i prouzrokuju trenje!



### Razmer lonca:

---

Prečnik dna lonaca i šerpi treba da idealno odgovara, po mogućnosti, prečniku grejnog elementa ploče.

### Poklopac lonca:

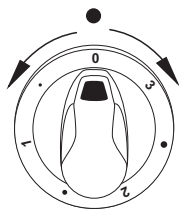
---

Poklopac na loncu sprečava istek toplote i na taj način skraćuje vreme zagrevanja i smanjuje potrošnju električne energije.

## UPOTREBA

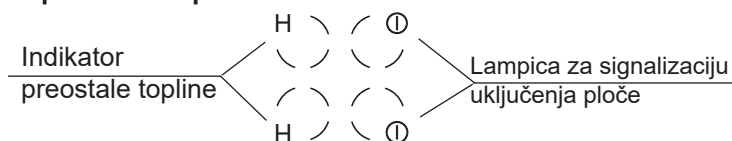
### Puštanje uređaja u pogon:

Uključivanje izabranog grejaćeg polja nastupa posle okretanja dugmeta, u tom momentu pali se lampica za signalizaciju uključenja ploče, stepen grejanja polja podešavamo odgovarajućim položajem okretnog dugmeta. Grejača polja poseduju razne nivoe grejaće snage. Snagu grejanja možemo da podešavamo postepeno, okrećući dugme na desno ili levo.



Položaj okretnog dugmeta	Primer vrste delatnosti
3	prokuhavanje, brzo zagrevanje, prženje
•	pečenje mesa, riba
2	lagano prženje
•	kuvanje veće količine hrane, kuvanje supa
1	kuvanje krompira
•	dinstanje povrća
0	uključenje

### Indikator preostale topline.



Na prednjem delu nalaze se indikatori preostale topline, svaki odgovara drugom grejaćem polju. Indikatori svetle, ako temperatura danog polja prekorači 50 °C. Više navedeno omogućava da potpuno iskoristimo oslobođenu toplinu np.: za podgrejavanje ili održavanje topline jela, a istovremeno štiti od opekotina, jer uključeno grejaće polje još uvek ima jako visoku temperaturu.

Kad se indikator ugasi možemo da dodirnemo grejaće polje, ali pamtimo da se još nije ohladilo do temperature okoline.



**Nakon nestanka struje indikator preostale topline je isključen.**

# ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Vođenje brige o svakodnevnoj čistoći i pravilnom održavanju ploče znatno produžava vreme njenog rada bez havarija.

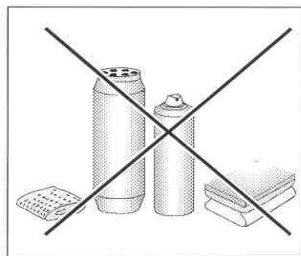


Pri čišćenju keramičkih površina obvezuju ista pravila kao za čišćenje stakla. Ne smeju se ni u kom slučaju da koriste nikakva abrazivna i agresivna sredstva za čišćenje, niti pesak za čišćenje ili grubi sunder sa hrapavom površinom.

Za čišćenje ne smeju se također da upotrebljavaju uređaji koji čiste pomoću pare.

## Tretman nakon svake upotrebe

- **Lakše nečistoće koje nisu zagorele** obrisati vlažnom krpicom bez sredstva za čišćenje. Primena sredstava za pranje posuđa može da izaziva pojavljivanje plavkastih mrlja. Ove uporne fleke obično ne mogu da se odstrane prvim čišćenjem, čak i ako koristimo specijalno sredstvo za čišćenje.
- **Čvrste zalepljene nečistoće ukloniti oštrim strugačem. Nakon toga obrisati grejnu površinu vlažnom krpicom.**



## Uklanjanje mrlja

- **Svetle mrlje boje bisera (ostaci aluminijuma)** mogu da se uklone sa ohlađene grejne ploče pomoću specijalnog sredstva za čišćenje. Ostaci kalcijuma (npr. od iskipile vode) mogu da se uklone pomoću sirćeta ili specijalnim sredstvom za čišćenje.
- Da bi sa grejne površine uklonili šećer, odnosno jela koja sadrže **šećer, ili plastične mase i aluminijumsku foliju**, ova grejna zona ne sme da se isključuje! Ostaci i nečistoće treba odmah (u vrućem stanju) potpuno odstraniti sa ugrijane ringle pomoću oštrog strugača. Nakon uklanjanja nečistoća grejna ploča može da se isključi, a onda ohlađenu ploču možemo da dočistimo specijalnim sredstvom za čišćenje.

Specijalna sredstva za čišćenje mogu da se nabave u robnim kućama, specijalnim elektrotehničkim prodavnicama, a također u prodavnicama sa kućnom hemijom, prehrambenim proizvodima i u salonima kuhinjske opreme. Oštri strugači mogu da se nabave u prodavnicama sa raznim alatom građevinskom i molerskom opremom.

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

Nikada ne stavljati sredstva za čišćenje na vruću grejnu ploču. Najbolje ostaviti sredstvo da se pomalo osuši a tek onda ga obrisati mokrom krpicom. Eventualni ostaci sredstva za čišćenje mogu da se obrišu vlažnom krpicom pre ponovnog grejanja. U suprotnom sredstva za čišćenje mogu da imaju nagrizajuće delovanje.

**U slučaju nepravilnog postupanja sa keramičkom grejnom pločom nećemo da snosimo garancijsku odgovornost!**

### **Napomena!**

Ako upravljanje pločom u uključenom stanju, sa bilo kojeg razloga, nije moguće, treba isključiti glavni prekidač ili odvrnuti odgovarajući osigurač i obratiti se servisu.


### **Napomena!**

U slučaju nastalih pukotina ili drugih ozbiljnijih oštećenja keramičke ploče, smesta isključiti grejnu ploču i odspojiti od mreže. Da bi se to uradilo treba da se isključi osigurač ili izvuče utikač iz utičnice. Nakon toga kontaktirati servis.

## POSTUPANJE U SLUČAJU HAVARIJE

U situaciji havarije treba:

- isključiti radne sastave ploče
- odspojiti električno napajanje
- prijaviti havariju
- neke od sitnijih kvarova korisnik može popraviti samostalno prateći uputstva navedena u tabeli ispod; molimo Vas, pre nego što ćete da se obratite servisu ili kontaktirate naš sektor za poslove sa klijentima, proverite sledeće tačke u tabeli:

PROBLEM	RAZLOG	POSTUPANJE
1. Uređaj ne radi	- prekid dovoda struje	- proveriti osigurač kućne instalacije, ako je pregorio menjati ga
2. Indikator otpadne toplote nije upaljen, iako su grejne zone još vruće	- prekid dovoda struje, uređaj odspojen od električne mreže	- indikator otpadne toplote će da se ponovo uključi tek nakon ponovnog uključanja i isključenja upravljačkog panela
3. Pukotina na keramičkoj ploči	 Opasnost! Smesta isključiti keramičku ploču iz struje (osigurač). Obratiti se najbližem servisu.	
4. Ako kvar još uvek nije uklonjen	Isključiti keramičku ploču iz struje (osigurač!). Obratiti se najbližem servisu. Važno! Vi ste odgovorni za pravilno stanje uređaja i pravilno njegovo korišćenje u domaćinstvu. Ako ćete da pozovete servis povodom vlastite greške u korišćenju, poseta servisera, čak i u okviru garantnog roka, bude na Vaš trošak. Ne preuzimamo odgovornost za štete prouzrokovane ne pridržavanjem se ovog uputstva.	

## TEHNIČKI PODACI

---

Nazivni napon:	230V~50 Hz
Nazivna snaga:	BHC*3*
- grejna zona: 1 x Ø 145 mm	1200 W
- grejna zona: 1 x Ø 180 mm	1800 W
Dimenzije:	300 x 505 x 50;
Težina:	ca. 4,4 kg;

Udovoljava zahtevima normi EN 60335-1; EN 60335-2-6 koje obvezuju u Evropskoj Uniji.

Potrošnja energije u stanju pripravnosti (Psm) [W]	-
Potrošnja energije u isključenom stanju [W]	0,0
Potrošnja energije u stanju pripravnosti kada je uređaj spojen na mrežu [W]	-
Vreme automatskog prebacivanja u stanje pripravnosti / isključivanja [min]	-

# SISUKORD

---

Peamine info.....	106
Ohutusnõuded.....	108
Tootekirjeldus.....	111
Paigaldamine.....	112
Kasutamine.....	116
Hoodus ja puhastamine.....	118
Tegutsemise avariilukordades.....	120
Tehnilised andmed.....	121

## OHUTUSJUHISED

---

**Tähelepanu.** Seade ja selle osad lähevad kasutamise käigus kuumaks. Kütteelementide puudutamisel olge eriti ettevaatlikud. Lapsed alla 8 eluaastat tuleb hoida seadmest eemal, kui nad ei viibi pideva järelvalve all.

Käesolevat seadet tohivad kasutada üle 8 aastased lapsed ja füüsiliste, tunde- ja teadmishäiretega või kogemusteta ja teadmisteta isikud, kui see toimub järelvalve all ja on kooskõlas seadme kasutamishendiga, mille on edastanud ohutuse eest vastutavad isikud. Pöörake tähelepanu sellele, et lapsed ei mängiks seadmega. Koristamist ja hooldustöid ei tohiks teha ilma järelvalveta lapsed.

**Tähelepanu.** Keetmine ilma rasva või õlita keeduplaadil võib olla ohtlik ja tekitada tulekahju.

KUNAGI ära kustuta tuld veega, vaid lülita seade välja ja kustuta seejärel tuli, kattes selle kaane või mittesüttiva tekiga.

**Tähelepanu.** Tuleoht: ära paiguta asju keedupinnale.

**Tähelepanu.** Kui plaadi pind on mõranenud, tuleb toide välja lülitada, et vältida elektrilöögi ohtu.

Seadet ei tohiks juhtida välise taimeri ega sõltumatu kaugjuhtimissüsteemiga. Köögi koristamiseks ei tohiks kasutada auruga puhastavaid seadmeid.

## OHUTUSJUHISED

- Enne esimest keraamilise pliidiplaadi kasutamist tuleb lugeda läbi kasutusjuhend. Sel viisil tagame enda ohutuse ja väldime keraamilise pliidiplaadi kahjustusi.
- Juhul kui kasutatakse keraamilist pliidiplaati raadio, teleri või muu signaale edastava seadme vahetus läheduses, tuleb kontrollida keraamilise pliidiplaadi juhtpaneeli veatut töötamist.
- Pliidiplaadi peab ühendama pädev seadistaja – elektrik.
- Lubatud ei ole paigaldada pliiti külmutusseadmete lähedusse.
- Mööbel, millesse ehitatakse sisse pliidiplaat, peab vastu pidama kuni 100°C temperatuurile. See puudutab vineeri, servi, tehismaterjalide, liimide ja lakkidega viimistletud pindu.
- Pliidiplaati tuleb kasutada alles peale nõuetekohast paigaldamist. Sel viisil kaitseme ennast pinge all olevaid osi puutumast.
- Elektriseadmeid võivad parandada üksnes asjatundjad. Asjatundmatu remont on kasutajale ohtlik.
- Seade lülitatakse elektrivõrgust välja üksnes juhul kui kaitse lülitub välja või pistik eemaldatakse pistikupesast.
- Tuleb pöörata tähelepanu sellele, et lapsed ei mängiks seadmega.
- Käesolev seade ei ole ette nähtud kasutamiseks piiratud füüsiliste, vaimsete või psüühiliste võimetega isikutele (sealhulgas lastele), asjatundmatutele või seadet mitte tundvatele isikutele. Neile on see on lubatud vaid järelevalve all või vastavalt seadme kasutusjuhendile, mis on üle antud isikule, kes vastutab nende ohutuse eest.
- Peale sisselülitamist kuumenevad keedualad ruttu. Sellepärast tuleb seade sisse lülitada alles peale keedunõu paigaldamist. Sel viisil väldime liigset elektrikulu.
- Elektroonilisse süsteemi sisse ehitatud jääsoojuse näidik näitab, kas pliidiplaat on sisse lülitatud või on veel kuum.
- Kui vooluvõrgust kaob pinge, siis kaovad kõik seadistused ja näidud. Pinge taastumisel vooluvõrgus, tuleb olla ettevaatlik, sest enne pinge kadumist kuumenenud plaadid ei ole enam näituri poolt kontrollitavad.
- Kui pistikupesaga on keeduala lähedal, tuleb jälgida et pliidikaabel ei läheks vastu kuumi kohti.
- Õlide ja rasvade kasutamisel ei tohi jätta pliiti järelevalveta, sest see tekitab tulekahju.
- Mitte kasutada kunstmaterjalidest ja õhukesest alumiiniumist nõusid. Need sulavad kõrgetel temperatuuridel ja võivad rikkuda keraamilise pliidiplaadi.
- Suhkur, sidrunhape, sool jms tahkes ja vedelas olekus ning tehismaterjalid ei tohi sattuda kuumale keedualale.
- Kui tähelepanemata tõttu suhkur või tehismaterjal satuvad kuumale pliidiplaadile, ei tohi mingil juhul pliiti välja lülitada, vaid tuleb suhkur ja aine terava kraabitsaga ettevaatlikult ära kraapida. Kaitsta käsi põletuste eest.
- Keraamilise pliidiplaadi kasutamisel tuleb tarvitada vaid lamedapõhjalisi potte ja keedunõusid, ilma esileulatavate äärte ja kidadeta, mis võivad jäävalt pliidiplaati kriimustada.
- Keraamilise pliidiplaadi keeduala on vastupidav termilise šoki suhtes. See ei ole tundlik ei külma ega kuumu suhtes.
- Vältida tuleb esemete kukkumist pliidiplaadile. Punktloök, nt maitseainepurgi kukkumine, võib põhjustada keraamilise pliidiplaadi pragunemisi ja killunemisi.
- Kahjustatud kohtade kaudu võivad keevad road sattuda pinge all olevatele keraamilise pliidiplaadi osadele.
- Kui pind on pragunenud, lülitada elektrikahjustuste vältimiseks vool välja.
- Tuleb järgida keraamilise pliidiplaadi eest hoolitsemise ja puhastamise juhiseid. Selle nõude rikkumisel kaotab toode garantii.
- Kui seade on varustatud halogeenkeedualadega, siis võib nende vaatamine kahjulik olla.

**Tähelepanu!** Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb see välja vahetada ohu vältimiseks kas tootja või professionaalse teenindustöökoja või vastavalt kvalifitseeritud isiku poolt.

## KUIDAS SÄÄSTA ENERGIAT



Kui kasutate elektrienergiat otstarbekalt, ei säästa Te vaid pere eelarvet, vaid aitate teadlikult kaasa ümbritseva keskkonna säilimisele. Seega, säästame elektrienergiat!

Kasutage järgnevaid juhiseid:

- **Toiduvalmistamiseks sobilike nõude valik.**

Lameda- ja paksupõhjalised kastrulid aitavad säästa kuni 1/3 elektrienergiat.

Ärge unustage kaante kasutamist, vastasel juhul kasvab energiakulu neljakordselt!

- **Kuumutusala ja potipõhjade puhtuse eest hoolitsemine**

Määrdund kiht takistab soojusülekanne – tugevalt sisse kõrbenud mustust on võimalik eemaldada vaid ümbritsevat keskkonda oluliselt kahjustavate vahendite abil.

- **Pole vaja põhjuseta “kaane alla piiluda”**

- **Ärge paigutage pliiti külmikute/ sügavkülmikute vahetusse lähedusse.**

See põhjustab asjatuid energiakulusid.

## LAHTIPAKKIMINE



Pakendi ülesanne on kaitsta seadet vigastuste eest transpordi ajal. Palume Teid pärast seadme lahtipakkimist kõrvaldada pakendmaterjalid keskkonnasõbralikul viisil.

Kõik pakendmaterjalid on loodusele põhimõtteliselt kahjutud ja sobivad täielikult korduvkasutuseks. Neile on kantud vastav tähistus.

Märkus! Hoidke, et pakendi osad (kilekotid, vahtplastitükid jne) ei satuks laste kätte.

## KÄIBELT EEMALDAMINE



Käibelt kõrvaldamisel ei tohi seadet visata tavalise olmeprügi hulka, vaid see tuleb viia vana- de elektri- ja elektroonikasead- mete vastuvõtupunkti.

Sellest teavitab tähis, mis on kantud seadmele, kasutusju- hendile ja pakendile.

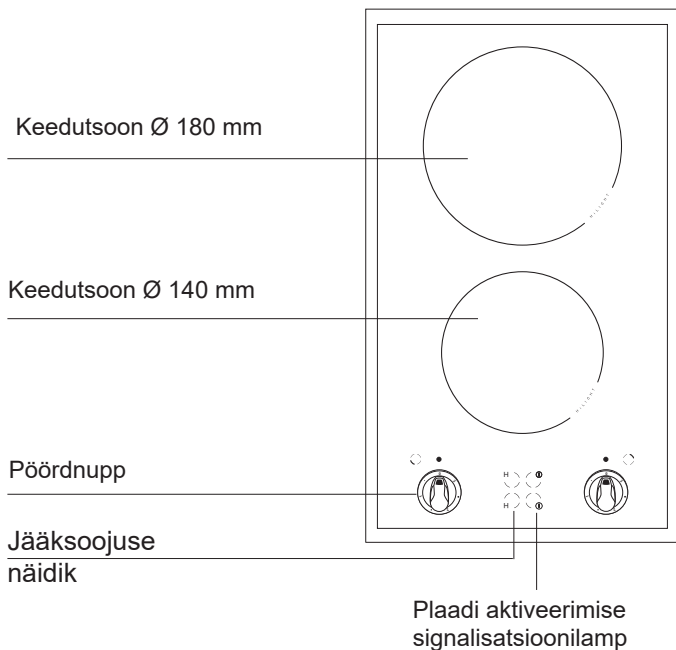
Seadmes kasutatud materjalid kõlbavad korduvkasutuseks (vt vastatavat tähist).

Kui aitate kaasa käideldud seadmes kasu- tatud materjalide korduvkasutusele, on see Teie panus keskkonnakaitsesse.

Teavet kasutatud seadmete vastuvõtupunkti asukohast võib saada kohalikust omavalit- susest.

# TOOTE KIRJELDUS

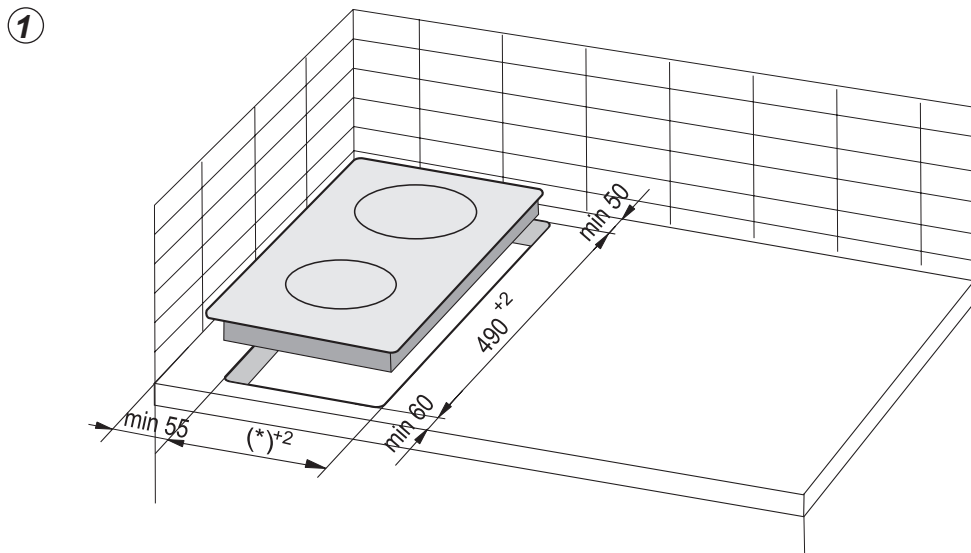
## ▶ Plaadi BHC\*3\* kirjeldus



# PAIGALDAMINE

## Köögiplaadi ettevalmistamine pliidiplaadi sisseehitamiseks

- Köögiplaadi paksus peab olema vähemalt alates 28 kuni 40 mm, plaadi sügavus min. 600 mm. Köögiplaat peab olema sirge ja hästi tasandatud. Köögiplaat tuleb hästi kaitsta ja isoleerida seinapoolt, üleujutamise ja niiskuse eest.
- Vahemaa köögiplaadi välimisest äärest kuni montaaži augu ääreni peab olema min. 60 mm, ja tagant poolt min. 50 mm.
- Kaugus avause ääre ja mööbli külgeina vahel peaks olema vähemalt 55 mm.
- Montaaži mööbel peavad omama kaitsekihi koos liimikattekihiga, mis on vastupidav temperatuurile 100°C. Sellest tingimusest mitte kinni pidamine võib põhjustada kaitsepinna deformeermise või üleüldse kaitsekihi lahtikleppumise.
- Montaažiava ääred peavad olema kaitstud vastupandlikku materjaliga, mis ei imendu niiskust.
- Montaažiava välja lõigata vastavalt mõõtudega esitatud joonisel 1.
- Pliidiplaadi all tuleb jätta vähemalt 25 mm vabaruumi, et kindlustada õigepärase õhuringvoolu ja vältida pliitplaadi pinna ülekuumenemist.

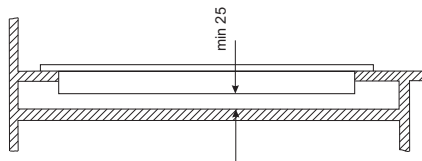


(\*) 285 mm

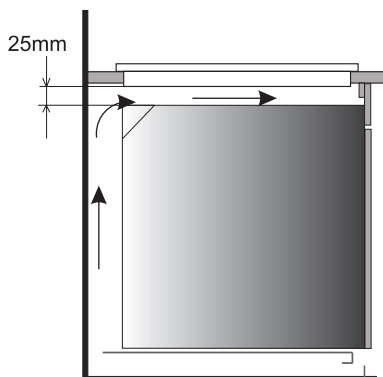
## PAIGALDAMINE

Tähelepanu. Plaadi paigaldamisel köögi-kappide tööplaadi pinda tuleb paigaldada vaheplaat – vt. kõrval toodud joonist. Kui plaat paigaldatakse integreeritud ahju kohale, ei ole plaadi paigaldamine vajalik.

Kui plaat paigaldatakse tööplaadi pinda sahtli kohale, tuleb plaadi alumine kate katta puidust plaadiga või keraamilistele plaatidele ette nähtud aluspinnaga.



Kapi pealisplaati paigaldamine.



Ventilatsiooniga ahju kohale tööpinna sisse paigaldamine.



Keelatud on pliidiplaadi paigaldamine ahju kohale, millel puudub ventilaator.



Plaadi toitejuhe tuleb paigaldada nii, et ta ei puudutaks alumist katet.

# PAIGALDAMINE

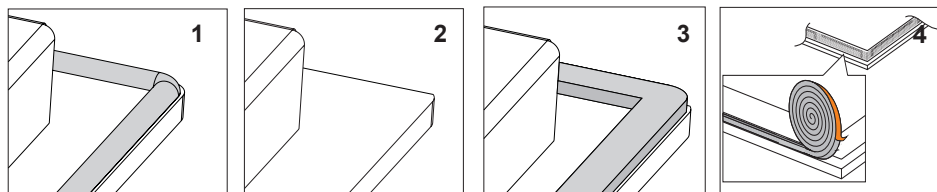
## Tihendi paigaldamine

Olenevalt mudelist on tihendi paigaldanud tootja (joon. 1)

Kui tootja ei ole tihendit paigaldanud, toimige järgmiselt.

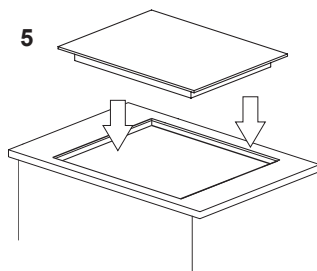
Enne seadme paigaldamist tööpinna avasse tuleb pliidiplaadi põhja paigaldada toote külge kinnitatud tihend (joon.2).

Selleks eemaldage esmalt tihendilt kaitsekile ja seejärel kleepige see paneeli servale võimalikult lähedale (joon.3,4).



**Seadme ehitamine ilma tihendita on keelatud.**

Asetage pliidiplaat mööbliavasse, asetage see sümmeetriliselt avasse nii, et pliidiplaadi ja köögi töötasapinna serva vahelised kaugused oleksid mõlemal küljel võrdsed (joon.5).

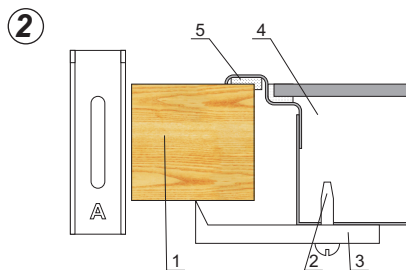


## Pliitplaadi paigaldamine köögiplaadis\*

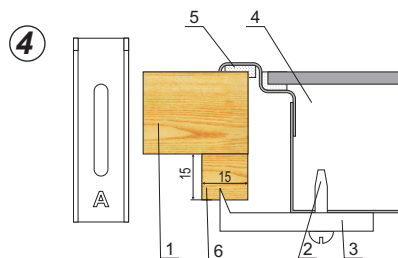
- Kui on tegemist köögiplaadi paksusega kuni 48 mm siis pliidiplaadi kinnitamiseks tuleb kasutada 4 klemmi "A" tüüpi. Kinnitamise viis on näidatud joonistel 2 ja 3. Köögiplaadi paksusel 28 ja 38 mm peale klemme "A" tuleb lisaks veel kasutada 4 puitklotsi, mõõtudega 15x15x50 mm. Kinnitamise viis on näidatud joonistel 4 ja 5.
- Ülekontrollida, kas tihendusriba täpselt on sobitatud pliitplaadi alla.
- Kergelt kinnitada klemmid pliitplaadi alla.
- Puhastada köögiplaadi ning sisestada pliitplaadi montaažiavasse ja sisse suruda köögiplaati.
- Paigutada kinnitus klemmid sirge nurga all pliitplaadi ääre suhtes ja kinni kruvida kuni takistuse ilmumiseni.

\*vaid osal toodetest

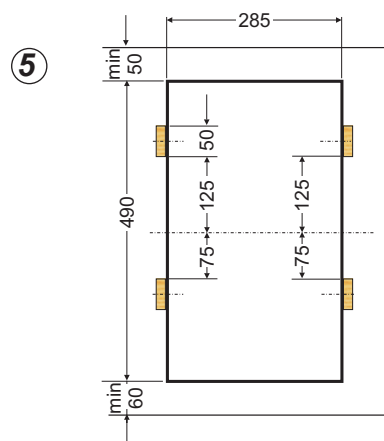
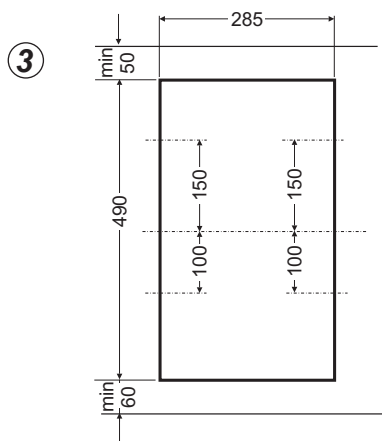
## PAIGALDAMINE



1. köögiplaat
2. kruvi
3. kinnitus klemm
4. pliidiplaat
5. tihendusriba



1. köögiplaat
2. kruvi
3. kinnitus klemm
4. pliidiplaat
5. tihendusriba
6. puitklots



- Plaadil on püsivalt ühendatud toitejuhe kaitsmega pistikuga, mis tuleb ühendada kaitsepoldiga varustatud kontaktiga 230 V ~ 50 Hz. Võrgupespa toitev voluring peab olema kaitsstud kaitsmega.

# KASUTAMINE

---

## Enne pliidi esimest sisselülitamist

- kõigepealt tuleb keraamiline pliidiplaat põhjalikult puhastada. Keraamilist pliidiplaati tuleb käsitleda kui klaaspinda.
- esimese kasutamise käigus võib tekkida mõõduv lõhnaeritus, seepärast tuleb lülitada ruumis sisse ventilatsioon või avada aken.
- kasutamisel täita ohutusnõudeid.

## Sobivad keedunõud

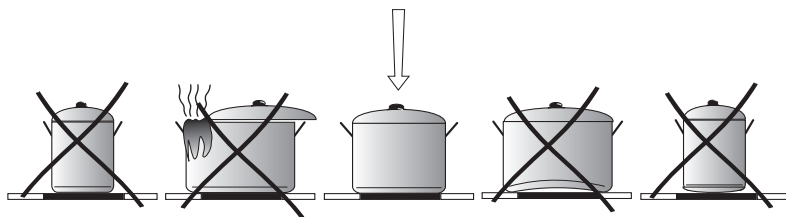
Keraamilise plaadiga pliitidele on olemas eraldi keedu- ja küpsetusnõud. Tuleb täita nende tootjate kasutusjuhendit.

Alumiinium- või vaskpõhjaga keedunõud võivad jätta väga raskesti eemaldatava metallijälje. Eriti ettevaatlik tuleb olla emailnõude puhul, mis juhusliku ülekeemise korral võivad põhjustada pöördumatuid kahjustusi. Optimaalse energiakasutuse, keeduaegade saavutamiseks, ning pliidil keevate roogade kõrbemise vältimiseks tuleb pidada kinni alljärgnevatest nõuetest:

## Potipõhi:

---

Keedu-/ küpsetusnõu peab olema stabiilse, lameda põhjaga, sest teravate servadega, metalliservadega ja söestunud toidujäänustega põhi võib kriimustada keraamilist pliidiplaati ja jätta sellele kriimu!



## Poti mõõt:

---

Pottide ja keedunõude põhja läbimõõt peab vastama täpselt pliidi keeduala läbimõõdule.

## Potikaas:

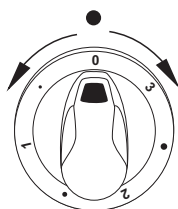
---

Potil olev kaas väldib soojakadu ja sel viisil lühendab keeduaega ja vähendab elektrienergia kulu.

# KASUTAMINE

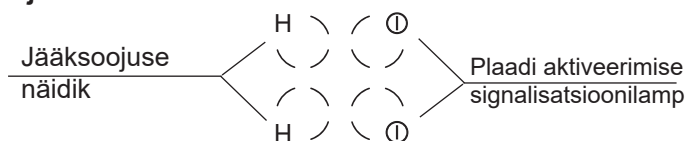
## Seadme sisselülitamine:

Valitud keedutsooni sisselülitamine toimub pöördnupu keeramisel, kusjuures süttib plaadi aktiveerimise signalisatsioonilamp, keedutsooni kuumusastet võib reguleerida pöördnupu keerates. Keedutsoonidel on erinevad kuumutamisvõimsused. Kuumutamisvõimsust saab reguleerida astmeliselt, keerates pöördnupu vasakule või paremale.



Pöördnupu positsioon	Tegevuse tüüp
3	keetmine, kiire kuumutamine, praadimine
•	liha, kala küpsetamine
2	aeglane praadimine
•	suurema toidukoguse keetmine, suppide keetmine
1	kartulite keetmine
•	köögiviljade hautamine
0	väljalülitamine

## Jääksoojuse näidik.



Plaadi eesosas paiknevad keedutsoonide kuumutamise näidikud, eraldi näidik iga keedutsooni jaoks, mis süttivad, kui vastava keedutsooni temperatuur ületab 50 °C. See võimaldab kogutud soojuse täielikku ära kasutamist, näit: toitude kuumutamiseks või nende temperatuuri säilitamiseks ja kaitseb ühtlasi põletuste eest, kuna väljalülitatud keedutsoonil on veel väga kõrge temperatuur.

Kui see näidik kustub, võib keedutsooni puudutada, pidades meeles, et ta ei ole vee jahtunud keskkonna temperatuurini.



**Pärast pinge kadumist jääbi keedutsooni kuumuse näidik välja lülitatuks..**

## HOOLDUS JA PUHASTAMINE

Kasutajapoolne pidev pliidi puhashoidmine ja õige konserveerimine omavad olulist mõju pliidi riketeta tööperioodi pikenedmisele.



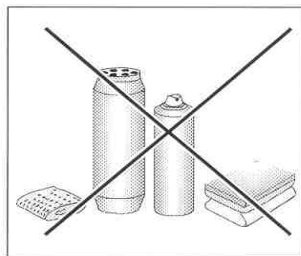
Keraamilise pinna puhastamisel kehtivad samad põhimõtted kui klaaspindade puhastamisel.

Mingil juhul ei tohi kasutada abraasiivseid või kangeid puhastusvahendeid ega küürimisliiva või karedat pindakraapivat švammi.

Puhastamiseks ei tohi kasutada auruga töötavat puhastustehnikat.

### Puhastamine iga kasutuskorra järel

- **Väikesed kinnipõlemata plekid** eealdage niiske pehme lapi või käsnaga puhastusvahendit kasutamata. Nõudepesuvahend võib jätta pinnale sinaka helgiga laigud. Need plekid on üsna püsivad ja nende eemaldamine on raske isegi spetsiaalse puhastusvahendi abil.
- **Tugevalt kinnikuivanud mustus tuleb eemaldada terava kaabitsa abil. Pärast seda pühkige pinda niiske lapiga.**



### Plekkide eemaldamine

- **Heledaid helkivaid plekke (tekkinud alumiiniumnõudest)** võib eemaldada spetsiaalse vahendi abil külma plaadi puhul. Lubjasetteplekke (näit. vee aurustumise tagajärjel) saab kõrvaldada äädika või spetsiaalse vahendi abil.
- Suhkrust ja magusatest ainetest ning plastmassi ja alumiiniumfooliumi sulamisel tekkinud plekkide eemaldamiseks ärge lülitage vastavat kuumutusala välja, vaid eemaldage plekk võimalikult kiiresti kuumas olekus terava kaabitsa abil. Pärast mustuse kõrvaldamist lülitage kuumutusala välja ning puhastage vastav ala lõpuni pärast jahtumist spetsiaalse vahendi abil.

Eriotstarbelised puhastusvahendid leiate kaubamajades, spetsialiseeritud elektrote nikakauplustes, sanitaar- ja hügieenitarvete kauplustes ja köögisisustussalongides. Teravad kaabitsad on müügil käsitöövahendite, ehitustööriistade ja maalritarvikute kauplustes.

## HOOLDUS JA PUHASTAMINE

---

Ärge kunagi kandke puhastusvahendit tulisele kuumutusplaadile. Kõige parem on lasta puhastusvahenditel kuivada ning seejärel pesta pind kergelt märja lapiga. Puhastusvahendijäägid tuleb enne kuumutuse sisselülitamist hoolikalt niiske lapiga eemaldada. Vastasel juhul võivad need plaati tõsiselt kahjustada.

**Pliidi keraamilise pinna kasutamise ja hooldamise juhiste eiramise korral ei vastuta tootja garantiikohustuste täitmise eest!**

### ► Ülevaatused eksploatatsiooni käigus

Peale pliidi jooksva puhastamisega seotud tegevuse, tuleb:

- teostada aegajalt pliidi juhtelementide ja töösõlmede kontrolli. Peale garantiiaja möödumist tuleb teostada teeninduses pliidi tehnilist ülevaatuset vähemalt kord kahe aasta jooksul,
- kõrvaldada ilmnenu kasutusvead,
- teostada aegajalt pliidi töösõlmede konserveerimist,

### Märkus!

Kui mingil põhjusel osutub võimatuks ühe kuumutusala väljalülitamine, lülitage välja terve pliit (pealüliti abil või keerake korteri kaitse välja) ning teatage tekkinud tõrkest hoolduskeskuse.

### Märkus!

Keraamilisel plaadil pragude või vigastuste avastamise korral lülitage pliit viivitamatult välja ja lahutage vooluvõrgust.

Selleks tuleb kaitse välja lülitada või pistik pesast välja tõmmata. Seejärel pöörduge hoolduskeskuse.


### Tähelepanu!

Kõiki remont- ja reguleerimistöid tuleb teostada vastavas teeninduspunktis või vastavaid volitusi omava seadistaja poolt.

## TEGUTSEMINE AVARIIOLOKORDADES

Kõikide avariiolekordade puhul juhinduge järgmistest soovitustest:

- Lülitage välja kõik pliidi süsteemid.
- Lülitage välja pliidi toide.
- Pöörduge hoolduskeskuse poole.
- Mõnesid pisitõrkeid võite eemaldada ka iseseisvalt, juhindudes alltoodud tabelist. Enne pöördumist hoolduskeskuse või tootja klienditeenindusse tasub üle vaadata tabeli punktid, mis sobivad Teie pliidil oleva tõrkega.

TÕRKE KIRJELDUS	PÕHJUS	KÕRVALDAMINE
1. Seade ei tööta	- elektrivoolu puudumine	- patikrinkite namu elektros tinklo saugiklj, pakeiskite perdegusj saugiklj
2. Jääkkuumuse näidiku tuli ei põle, kuigi kuumutusosalad on alles soojad	- elektrivarustushäired, seade on vooluvõrgust väljas	- jääkkuumuse näidik hakkab tööle kohe, kui Te juhtpaneeli uuesti sisse ja välja lülitate
3. Keraamilise plaadi praod	 <b>Ohtlik!</b> Pliit tuleb otsekohe vooluvõrgust välja lülitada või eemaldada kaitse. Seejärel pöörduge lähimasse hoolduskeskusse.	
4. Teil ei õnnestunud tõrget kõrvaldada	Lülitage pliit elektrivõrgust välja või eemaldage kaitse. Seejärel pöörduge lähimasse hoolduskeskusse. Oluline! Teie vastutate isiklikult seadme nõuetekohase seisundi ja heaperemeheliku kasutamise eest. Kui pöördate hoolduskeskuse poole seadme ebaõige kasutamise tõttu, tuleb Teil paranduse eest maksta ka garantiiajal. Käesolevas juhendis toodud juhiste eiramise korral loobub tootja vastutusest.	

## TEHNILISED ANDMED

---

Nimipinge:	230V~50 Hz
Nimivõimsus:	BHC*3*
- kuumutusala: 1 x Ø 145 mm	1200 W
- kuumutusala: 1 x Ø 180 mm	1800 W
Mõõtmed:	300 x 505 x 50;
Mass:	u. 4,4 kg;

Vastab Euroopa Liidus kehtivale standarditele EN 60335-1; EN 60335-2-6.

Energiatarve ooterežiimil [W]	-
Energiatarve väljalülitatud režiimis [W]	0,0
Tarbimine ooterežiimil, kui seade on voluvõrku ühendatud [W]	-
Automaatne ooterežiim/väljalülitusaeg [min].	-





**EAC**

**Претензии по качеству направлять:  
ООО «Гипер» 196140, Россия, Санкт-Петербург,  
ул. Шереметьевская, д. 13 лит.А, офис 502,  
тел. 8 800 550 11 26**